

Pro Xp™ Elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly

332954M
HU

I. osztály, I. divízió besorolású veszélyes környezetben D csoportú anyagokkal történő használatra.
II. osztály, 1. zóna besorolású robbanékony légtérű környezetekben a IIA csoportú anyagokkal történő használatra. Kizárólag professzionális használatra.

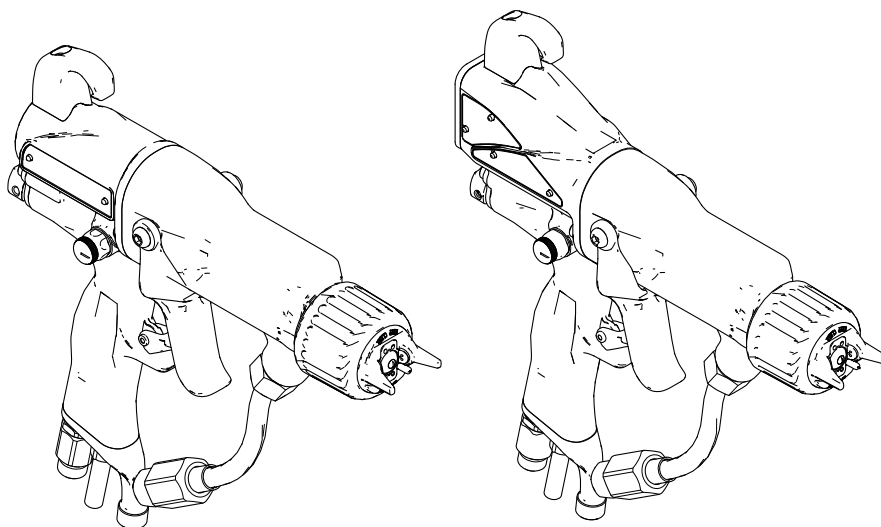


Fontos biztonsági utasítások

Az eszköz veszélyforrást jelenthet, ha azt nem ezen kézikönyv előírásai szerint üzemeltetik. **Az eszköz használata előtt olvassa el az ebben a kézikönyvben szereplő valamennyi figyelmeztetést és utasítást. Őrizze meg ezen kézikönyvet.**

21 MPa (210 bar vagy 3000 psi)
maximális üzemi folyadéknyomás
0,7 MPa (7 bar, 100 psi) maximális
üzemi légnyomás

A modell alkatrészeinek felsorolása,
illetve a jóváhagyásokra vonatkozó
információk a 3. oldalon található.



ti18643a

Contents

Modellek	3	Elektróda cseréje	44
Engedélyek	3	Folyadéktömítő leszerelése és cseréje	45
Kapcsolódó kézikönyvek	3	Folyadékszűrő cseréje	45
Warnings	4	Pisztolycső leszerelése	46
A pisztoly áttekintése	8	Pisztolycső felszerelése	46
Az elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly működése	8	Folyadéktű cseréje	47
Kezelők, jelzőlámpák és alkatrészek	9	Tápegység eltávolítása és cseréje	48
Intelligens pisztolyok	10	Generátor eltávolítása és cseréje	49
Beszerelés	15	Levegőszabályozó szelep javítása	51
Figyelmeztető jel	15	Porlasztólevegő-szabályozó szelep javítása	51
A festőkamra szellőztetése	15	ES be-ki szelep javítása	52
Levegőtömítő	16	Levegőszelep javítása	53
Folyadéktömítő	16	Intelligens modul cseréje	54
Földelés	19	Levegő forgó- és kifúvatószelep cseréje	55
Pisztoly beállítása	23	Alkatrészek	56
Pisztolybeállítási folyamat	23	Standard segédlevegős szórópisztoly egység	56
A pisztoly elektromos földelésének ellenőrzése	27	Intelligens segédlevegős szórópisztoly-egység	59
A folyadék fajlagos ellenállásának ellenőrzése	28	Generátor részegység	62
A folyadék viszkozitásának ellenőrzése	28	ES be-ki szelepegység	63
Öblítés a berendezés használata előtt	28	Levegőszabályozó szelepegység	64
Használat	29	Levegősapka részegység	65
Nyomásmentesítési eljárás	29	Intelligens modul részegység	65
Beindítás	30	Szórófejek kiválasztási táblázata	66
Leállítás	30	AEM finomszűrő fúvókák	66
Karbantartás	31	AEF szórólappás finomszűrő fúvókák	67
Napi gondozás és tisztítási ellenőrzőlista	31	Körszűrő szórófejek	68
Öblítés	31	Javasolt szűrőméretek	69
A pisztoly mindennapos tisztítása	33	Javítókészletek és tartozékok	70
Napi rendszerkarbantartás	34	Szórópisztoly-tartozékok	70
Elektromos tesztek	35	Belsőfolyadékszűrő-készlet tartozékok	71
Pisztolyellenállás tesztelése	35	Kezelői tartozékok	71
Tápegység ellenállásának tesztelése	36	Rendszer tartozékok	71
Pisztolycső ellenállásának tesztelése	37	Jelek	71
Hibaelhárítás	38	A berendezés tesztelése	71
Szórási minta hibaelhárítása	38	Tömítők	72
Pisztolyműködési hibaelhárítás	39	Méretek	73
Elektromos hibaelhárítás	40	Műszaki adatok	74
Javítás	42	65. sz. Kaliforniai Indítvány	74
A pisztoly előkészítése javításra	42	Graco Pro Xp garancia	75
Levegősapka, szórófej és folyadékszelep-fészek cseréje	43		

Modellek

Cikkszám	kV	Kijelző
H60T10	60	Standard
H60M10	60	Intelligens
H85T10	85	Standard
H85M10	85	Intelligens
H85T57*	85	Standard
H85M57*	85	Intelligens

* Nagy légsebességű pisztolyok a turbinába jutó légáram korlátozására szolgáló levegőszűrítő szeleppel ellátott ES be/ki kapcsolóval. Olyan alkalmazásokhoz, ahol a levegősapkán keresztül nagy légáramot kell biztosítani.

Engedélyek



0,24 mJ T6

FM12ATEX0068

FM21UKEX0125

EN 50050-1

Ta 0°C – 50°C

Kapcsolódó kézikönyvek

Kézikönyv száma	Leírás
3A2499	Körszóró készlet, utasítások
3A7005	Gyorsbeállítású ventilátorszelep készlet, Utasítások
307263	Érzékelő és mérő, utasítások
308393	Pisztolymosó készlet, utasítások
309227	pisztolyöblítő doboz modul, utasítások
309455	Vizsgáló állvány, nagyfeszültségű szonda és feszültségmérő, utasítások
406999	Feszültségvizsgáló átalakító készlet, utasítások

Warnings

The following warnings are for the setup, use, grounding, maintenance, and repair of this equipment. The exclamation point symbol alerts you to a general warning and the hazard symbols refer to procedure-specific risks. When these symbols appear in the body of this manual, refer back to these Warnings. Product-specific hazard symbols and warnings not covered in this section may appear throughout the body of this manual where applicable.

 <h2 style="margin: 0;">FIGYELMEZTETÉS</h2>	
    	<h3>TŰZ, ROBBANÁS ÉS ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE</h3> <p>A robbanásveszélyes gőzök – úgymint az oldószerből és festékekből eredő gőzök – gyulladást vagy robbanást idézhetnek elő a munkavégzés helyén. A készüléken átfolyó festék vagy oldószer statikus feltöltődést okozhat. A tűz, a robbanás és az elektromos áramütés elkerülése érdekében a következőket kell tenni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Az elektrosztatikus berendezéseket kizárólag képzett, képesített személyek használhatják, akik megértették a kézikönyvben található előírásokat. • A szórás helyén vagy annak közelében minden berendezést, kezelő személyzetet, szórt és egyéb vezető tárgyat földeljen le. Az ellenállás nem haladhatja meg az 1 megaohm értéket. Lásd a földelésre vonatkozó utasításokat. • Csak a Graco által gyártott, földelt vezető levegőellátó tömlőket használjon. • Csak vezetőképes és földelt tartálybélést használjon. • Azonnal kapcsolja ki a berendezést, ha sztatikus szikra keletkezik vagy áramütést érez. A berendezést a hiba feltárásáig és kijavításáig használni tilos! • Naponta ellenőrizze a pisztoly és a tömlők elektromos ellenállását és földelését. • A gépet kizárólag jól szellőző helyen használja. • Blokkolja a pisztoly levegő- és folyadékellátását, hogy addig ne tudja működtetni, amíg a szellőző légáram a minimális szintet meg nem haladja. • Kizárólag IIA vagy D csoportú anyagokat használjon. • A berendezés öblítésekor és tisztításakor a lehető legmagasabb lobbanáspontú tisztító oldószert használja. • Nagy nyomással sohase permetezzen vagy fecskendezzen oldószert. • A berendezés külső tisztításához használt oldószer lobbanáspontjának legalább 15 °C-kal (59 °F) magasabbnak kell lennie a környezeti hőmérsékletnél. Nem gyúlékony anyagok használata javasolt. • A berendezés öblítésekor, tisztításakor vagy javításakor mindig vezesse le az elektrosztatikus töltést. • Távolítsa el minden tűzforrást, mint pl.: őr láng, cigaretta, hordozható elektromos lámpa és műszálas ruházat (sztatikus szikra veszélye). • A permetezés területén ne húzzon ki és dugjon be hálózati csatlakozókábelt a csatlakozóaljzatba, és ne kapcsoljon le vagy fel világítást. • A munkavégzés helyét tartsa tisztán, távolítsa el a hulladékokat, mint például oldószereket, rongyokat vagy benzint. • A szórás munkaterülete legyen mindig tiszta. Használjon szikramentes szerszámokat a fülke és az akasztók maradványoktól való megtisztításához. • A munkavégzés helyén működőképes tűzoltó készüléket kell tartani.



FIGYELMEZTETÉS



BŐRBE LÖVELLÉS VESZÉLYE

A szórópisztolyból, a tömlő sérüléseiből vagy a repedt alkatrészekből a nagy nyomás alatt kilövellő folyadék belefúródhat a bőrbe. Habár a seb csak kisebb vágásnak tűnhet, valójában olyan súlyos sérülésről is szó lehet, amely amputációhoz vezethet. **Ilyen esetben azonnal forduljon orvoshoz.**



- Ne permetezzen, ha a szórófejvédő és a ravaszvédő nincs felszerelve.
- Ha nem permetez, akassza be a ravaszbiztosítót.
- A szórópisztolyt más személyre vagy saját testrészei felé irányítani tilos.
- Ne tartsa a kezét a fúvóka elé.



- Szivárgás esetén a kilövellő folyadék sugarát kézzel, egyéb testrészszel, kesztyűvel vagy ronggyal elzárni vagy eltéríteni tilos.



- A permetezés befejezésekor, valamint tisztítás, ellenőrzés és javítás előtt hajtsa végre a **Nyomásmentesítés** részben leírtakat.
- Használat előtt minden folyadékcsatlakozást húzzon meg.
- Naponta ellenőrizze a tömlőket és csatlakozásokat. A kopott vagy sérült alkatrészeket azonnal cserélje le.





FIGYELMEZTETÉS



A NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATBÓL EREDŐ VESZÉLYEK

A nem rendeltetés szerű használat halált vagy súlyos sérülést okozhat.



- Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy gyógyszerek, illetve alkohol hatása alatt áll.
- Ne lépje túl a legalacsonyabb értékre bejegyzett alkatrész esetében érvényes maximális üzemi nyomásra és hőmérsékletre vonatkozó előírásokat. Részleteket minden készülék kézikönyvének **Műszaki adatok** című részében talál.
- Használjon olyan folyadékokat és oldószereket, amelyek megfelelnek a készülék ezekkel érintkező részegységeinek. Részleteket minden készülék kézikönyvének **Műszaki adatok** című részében talál. Olvassa el a folyadék és az oldószer gyártójának figyelmeztetéseit. A használt anyaggal kapcsolatos teljes információért kérje el a forgalmazótól vagy kereskedőtől a biztonsági adatlapokat (SDS-eket).
- Ne hagyja el a munkaterületet, amíg a berendezés be van kapcsolva vagy nyomás alatt van.
- Ha a berendezést nem használják, akkor ki kell kapcsolni, majd végre kell hajtani a **Nyomásmentesítési eljárás** fejezetében leírt műveleteket.
- A berendezést naponta ellenőrizze. Az elhasználódott és a sérült alkatrészeket azonnal meg kell javítani vagy ki kell cserélni. Cserealkatrészként csak az eredeti gyártó alkatrészei használhatók.
- A berendezésen tilos módosítást vagy változtatást végrehajtani. Bármilyen módosítás érvénytelenítheti a hatósági engedélyeket, és veszélyes helyzeteket hozhat létre.
- Győződjön meg róla, hogy minden berendezés műszaki jellemzői megfelelnek annak a környezetnek, amelyben használja.
- A berendezést rendeltetésének megfelelően használja. Ha kérdése van, forduljon márkakereskedőjéhez.
- A tömlőket és kábeleket tartsa távol a közlekedési útvonalaktól, éles részekről, mozgó alkatrészekről és forró felületektől.
- Ne hurkolja vagy hajtja meg túlzottan a tömlőket, valamint ne húzza a berendezést a tömlőnél fogva.
- A gyerekeket és az állatokat tartsa távol a munkavégzés helyétől.
- Tartsa be az összes vonatkozó biztonsági előírást.






MŰANYAG ALKATRÉSZEK TISZTÍTÁSÁHOZ HASZNÁLT OLDÓSZEREKKEL KAPCSOLATOS VESZÉLYEK

Számos oldószer képes oldani a műanyag alkatrészeket, amely az alkatrész tönkremeneteléhez vezethet, és súlyos sérüléseket vagy anyagi kárt okozhat.



- Csak kompatibilis oldószereket használjon a műanyag szerkezeti vagy nyomástartó alkatrészek tisztításához.
- Részleteket minden készülék kézikönyvének **Műszaki adatok** című részében talál. A kompatibilitással kapcsolatos információkért és ajánlásokért forduljon az oldószer gyártójához.

 FIGYELMEZTETÉS	
	<p>MÉRGEZŐ FOLYADÉKOK VAGY GŐZÖK A szembe, bőrre került, lenyelt vagy belélegzett mérgező folyadékok, illetve gőzök súlyos vagy akár halálos kimenetelű sérüléseket okozhatnak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • A használt folyadékokkal kapcsolatos konkrét veszélyekről olvassa el a biztonsági adatlapot (SDS). • A veszélyes folyadékokat előírás szerinti tartályban tárolja, és az előírásoknak megfelelően gondoskodjon semlegesítésükről.
	<p>SZEMÉLYES VÉDŐFELSZERELÉSEK A súlyos sérülések (szemsérülés, mérgező gőzök belélegzése, égési sérülés, halláskárosodás) elkerülése érdekében, ha a gép működési területén belül tartózkodik, viseljen megfelelő védőfelszerelést. Ilyen védőfelszerelések a következők (a teljesség igénye nélkül):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Védőszemüveg és fülvédő. • A folyadék- és oldószergyártó javaslatainak megfelelő légzőkészülék, védőruházat és védőkesztyű.

A pisztoly áttekintése

Az elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly működése



Ez a pisztoly nem levegős szórópisztoly. A nyomás alatt lévő folyadék által okozott súlyos sérülések, például bőr alá fecskendezés, illetve a folyadék kifröccsenése elkerülése érdekében olvassa el és tartsa be a **bőrbe lövellés veszélyére vonatkozó figyelmeztetéseket** az 5. oldalon.

A segédlevegős szórópisztoly működése egyesíti magában a levegő nélküli és a levegős szórás koncepcióját. A szórófej porlasztja és formálja a folyadékot a kívánt szórás kép eléréséhez, ahogyan azt a hagyományos airless szórófejek is teszik. A levegősapkából érkező levegő tovább porlasztja a folyadékot mindaddig, amíg a mintából kilógó nyúlványok is teljesen porlasztottá válnak, így egységes minta hozható létre.

A pisztolyravez meg húzásával a szabályozott levegő egy része a generátorturbinát működteti, amíg a maradék levegő a szórt folyadék porlasztását segíti elő. A generátor áramot állít elő, amelyet az

átalakító egység a pisztolyelektrodához szükséges nagyfeszültséggé alakít át.

Ahogy a folyadék áthalad az elektródán, elektrosztatikusan feltöltődik. A feltöltött folyadékot a földelt munkadarab magához vonzza, így a szórt anyag mindenféle felületet körbevesz és egyenletesen befed.

A levegősapkához juttatott szabályozott levegő a pisztoly porlasztólevegő-szabályozó szelepével tovább szabályozható. Ezzel a szeleppel a levegősapkához érkező légáramlást lehet gátolni úgy, hogy közben a generátorhoz jutó elégséges légáramlás továbbra is fenntartható. A porlasztólevegő-szabályozó szelep nem befolyásolja a szórási minta szélességét. A szórás kép szélességének megváltoztatásához válasszon egy más méretű szórófejet, vagy a levegőszabályozó szelep segítségével szűkítse a szórási minta szélességét.

A pisztoly magas üzemi folyadéknyomása biztosítja a nagyobb szárazanyag-tartalmú anyagok porlasztásához szükséges teljesítményt.

MEGJEGYZÉS: Ha levegő nélküli porlasztásra van szükség, zárja el teljesen a porlasztólevegő-szabályozó szelepet. A szelep elzárása nem befolyásolja a generátor működését.

Kezelők, jelzőlámpák és alkatrészek

Az elektrosztatikus pisztoly a következő kezelőszerveket, jelzőlámpákat és alkatrészeket tartalmazza (lásd 1. ábra). Az intelligens pisztolyokkal kapcsolatos további információkért lásd még: [Intelligens pisztolyok, page 10](#).

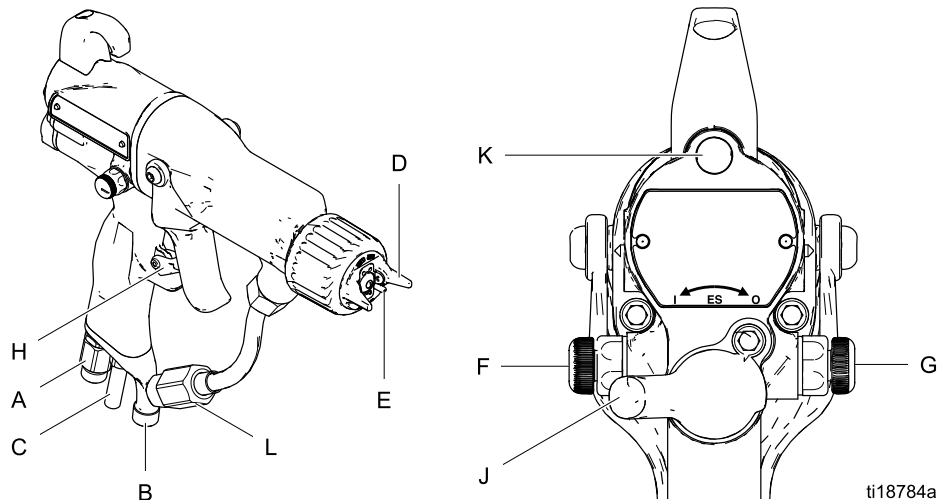


Figure 1 A pisztoly áttekintése

Tétel	Leírás	Feladata
A	Levegőbemeneti forgórész	1/4 npsm(m) balmenetes, a földelt Graco levegőtömlőhöz.
B	Folyadékbeemeneti nyílás	1/4 npsm(m), a folyadékellátó tömlőhöz.
C	Levegő kifúvató	Tömlőcsatlakozó, a mellékelt kifúvató tömlőhöz.
D	Levegősapka/szórófejvédő és szórófej	A kapható méreteket lásd Szórófejek kiválasztási táblázata, page 66 .
E	Elektróda	A folyadék elektrosztatikus töltését szolgáltatja.
F	Levegőszabályozó szelep	A ventilátor méretét és formáját szabályozza. A szórás kép szélességének csökkentésére használható.
G	Porlasztólevegő-szabályozó szelep	A porlasztólevegő légáramlását állítja be.
H	Indítószervezet-reteszelő gomb	Lezárja a ravaszt, így megakadályozza a szórást.
J	ES be-ki szelep	A töltést kapcsolja BE (I) és KI (O).
K	ES jelzőlámpa (csak normál pisztolyoknál; az intelligens pisztoly jelzőlámpáját lásd Működési mód, page 10)	Világít, ha az ES be (I) van kapcsolva. A generátor frekvenciáját színek jelzik. A LED jelzőfényekre vonatkozó táblázatot lásd itt: Pisztolybeállítási folyamat, page 23 .
L	Tömlőn belüli folyadékszűrő	A folyadék végső szűrését biztosítja. Helyileg a folyadéktömlő csatlakozóján belül található.

Intelligens pisztolyok

Az intelligens modul kijelzi a szórási feszültséget, áramerősséget, illetve a feszültség beállítását (alacsony vagy magas). A modul használatával a felhasználó egy alacsonyabb szórási feszültségre is válthat. A modul kétféle üzemmódban használható:

- Működési mód
- Diagnosztikai mód

Működési mód

Oszlopdiaagram

Lásd a 2. ábrát és a következő részt: [Intelligens pisztoly jelmagyarázat, page 12](#). A működési módban a rendeltetészerű permetezés közben érvényes szórópisztoly-adatok láthatók. A kijelző oszlopdiaagramon jeleníti meg a feszültség szintjét kilovoltban (kV), illetve az áramerősséget mikroamperben (uA). Az oszlopdiaagram az egyes értékeket 0% és 100% között jeleníti meg.

Ha az uA sáv LED-jei kékek, a pisztoly készen áll a szórásra. Ha a LED-ek sárgák vagy pirosak, az áramerősség túl nagy. Lehet, hogy a folyadék túlságosan vezetőképes, de más lehetséges okokért tekintse meg a következő részt: [Elektromos hibaelhárítás, page 40](#).

H_z jelzőlámpa

A H_z jelzőlámpa a normál pisztolyokon található ES jelzőlámpával megegyezően működik. A jelzőlámpa három színnel jelzi a generátorsebesség állapotát:

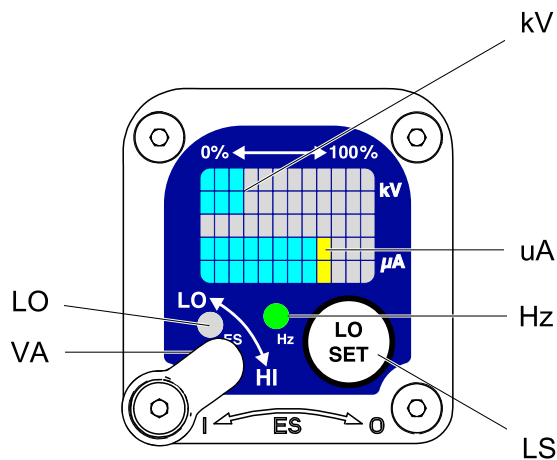
- A zöld szín jelzi, hogy a generátor sebessége megfelelő.
- Ha a jelzőfény egy másodperc után sárgára vált, a levegőnyomást növelni kell.
- Ha a jelzőfény egy másodperc után pirosra vált, a levegőnyomás túl magas. Csökkentse a levegőnyomást addig, míg a jelzőfény zöldre nem vált. Magasabb levegőnyomás fenntartásához építse be a 26A294 típusú ES be/ki szelepszűkítő készletet. Úgy állítsa be a nyomást, hogy a jelzőlámpa zölden világítson.

Feszültségbeállítási kapcsoló

A feszültségbeállítási kapcsoló (VA) használatával a kezelő az alacsony és a nagy feszültség között válthat.

- A nagyfeszültség-beállítás értéke a pisztoly maximális feszültségében van meghatározva, és nem módosítható.
- Az alacsony feszültség jelzőlámpája (LO) akkor világít, ha a kapcsoló „LO” állásban van. Az alacsony feszültség beállítása a felhasználó által módosítható. Lásd [Az alacsony feszültség beállítás módosítása, page 11](#).

MEGJEGYZÉS: Ha a hiba képernyő megjelenik, az intelligens modul és a tápegység között megszakadt a kommunikáció. További információkért lásd [Hiba kijelző, page 11](#).



ti19121a

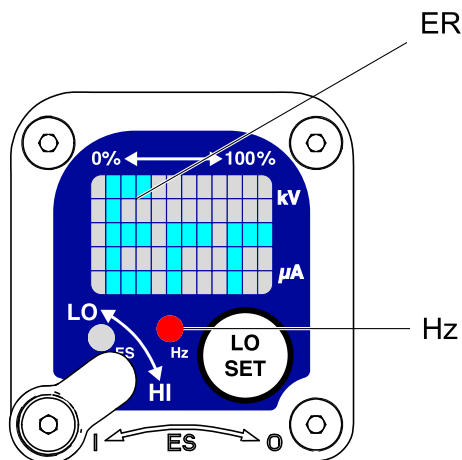
Figure 2 Az intelligens modul működési módban

Hiba kijelző

Ha az intelligens modul és a tápegység közötti kommunikáció megszakad, megjelenik a hibajelző képernyő, a Hz jelzőlámpa pirosra vált, és az intelligens modul kikapcsol. Lásd a 3. ábrát és a következő részt: [Intelligens pisztoly jelmagyarázat, page 12](#). Ez működési és diagnosztikai módban is bekövetkezhet. Lásd [Elektromos hibaelhárítás, page 40](#). Az intelligens modul működéséhez a kommunikációt helyre kell állítani.

MEGJEGYZÉS: A hibajelző képernyő megjelenítéséhez 8 másodperc szükséges. Ha a pisztolyt előzőleg szétszerelte, a szórás megkezdése előtt várjon 8 másodpercet, így megbizonyosodhat róla, hogy nem jelentkezik hiba.

MEGJEGYZÉS: Ha a pisztoly nem kap áramot, a hibajelző képernyő nem jelenik meg.



ti19338a

Figure 3 Hiba kijelző

Az alacsony feszültség beállítás módosítása

Az alacsony feszültség beállítása a felhasználó által módosítható. Ha működési módban van, az alacsony feszültség beállítóképernyőjét a „LO SET” gomb (LS) rövid idejű megnyomásával érheti el. A képernyő megjeleníti az alacsony feszültség aktuális beállítását. Lásd a 4. ábrát és a következő részt: [Intelligens pisztoly jelmagyarázat, page 12](#). A lehetséges tartományok a következők:

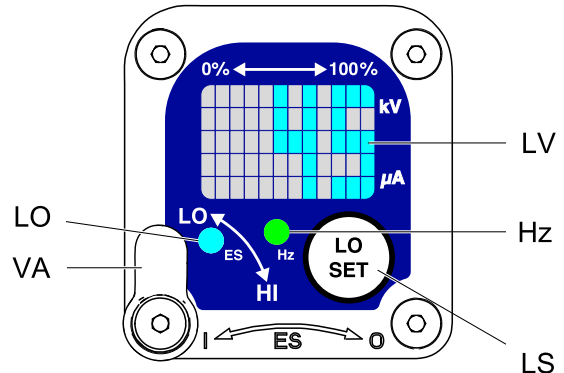
- 85 kV-os pisztolyok: 40–85 kV
- 60 kV-os pisztolyok: 30–60 kV

Állítsa a feszültségbeállítási kapcsolót (VA) a „LO” állásba. Nyomja le egymás után többször az „LO SET” gombot ahhoz, hogy 5-ös lépésenként növelje a beállított értéket. Ha a megjelenített érték eléri az adott szórópisztolyra vonatkozó legmagasabb

értéket, akkor a következő gombnyomással a kijelző a legkisebb értékre vált át. A gombot addig nyomogassa, míg el nem éri a kívánt beállítást.

MEGJEGYZÉS: 2 másodperc inaktivitás után a kijelző visszatér a működési képernyőre.

MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy az alacsony feszültség beállítása zárolva van. Lásd [Lakat jel, page 11](#).



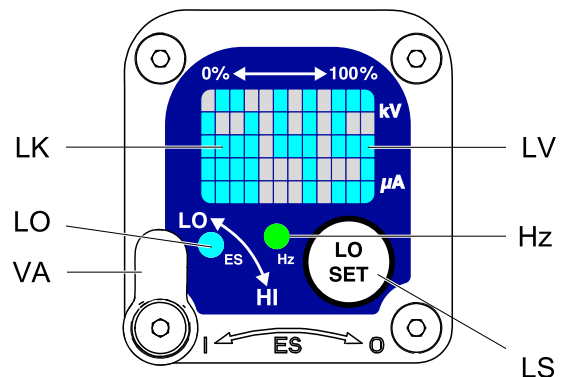
ti19122a

Figure 4 Alacsony feszültség beállító képernyő (feloldva)

Lakat jel

Előfordulhat, hogy az alacsony feszültség beállítása zárolva van. Ebben az esetben egy ábra (LK) jelenik meg a képernyőn. Lásd az 5. ábrát és a következő részt: [Intelligens pisztoly jelmagyarázat, page 12](#).

- Amikor „HI” módban van, az alacsony feszültség beállítása **mindig** zárolva van. A „LO SET” gomb megnyomásakor megjelenik a lakat jel.
- Amikor „LO” módban van, a lakat jel **csak akkor** jelenik meg, ha a zárolás engedélyezett. Az alacsony feszültség beállítás zárolásának és engedélyezésének leírását lásd [Alacsony feszültség zárolása képernyő, page 14](#).



ti19337a

Figure 5 Alacsony feszültség beállító képernyő (zárolva)

Intelligens pisztoly jelmagyarázat

Table 1 Jelmagyarázat ezekhez az ábrákhoz: 2-9.

Tétel	Leírás	Feladata
VA	Feszültségbeállítási kapcsoló	Kétállású kapcsoló, amely az intelligens pisztolyok feszültségét állítja be alacsony (LO) vagy magas (HI) feszültségre. Ez a kapcsoló működési és diagnosztikai módban is használható.
LO	Alacsony feszültség jelzőlámpája	Világít (kéken), ha az intelligens pisztoly alacsony feszültségre van állítva.
kV	Feszültség (kV) kijelző	A pisztoly pillanatnyi szórás feszültségét jelzi ki kV-ban permetezéskor. Működési módban a kijelző sávdigramot jelenít meg. Diagnosztikai módban a feszültség számszerűen jelenik meg a képernyőn.
uA	Áramerősség (uA) kijelző	A pisztoly aktuális szórás áramerősségét jelzi ki uA-ben (mikroamper). Működési módban a kijelző sávdigramot jelenít meg. Diagnosztikai módban az áramerősség számszerűen jelenik meg a képernyőn.
LS	„LO SET” gomb	Rövid ideig tartó megnyomásával az alacsony feszültséget beállító képernyőhöz léphet. Diagnosztikai módba való belépéshez, illetve a kilépéshez nyomja meg a gombot, és körülbelül 5 másodpercig tartsa lenyomva. Diagnosztikai módban a gomb rövid megnyomásával lépegethet a képernyők között. Az alacsony feszültség zárolása képernyőn (diagnosztikai módban) a zárolás be- és kikapcsolásához nyomja meg, és tartsa lenyomva a gombot.
LV	Alacsony feszültség kijelző	Az alacsony feszültség értékét számszerűen jeleníti meg. A beállítás módosítható. Lásd 4. ábra
LK	Alacsony feszültség zárolása	Akkor jelenik meg, ha az alacsony feszültség beállítása zárolva van. Lásd 5. és 9. ábra
LD	LO kijelző	Az alacsony feszültség zárolása képernyőn jelenik meg. Lásd 9. ábra
ER	Hiba kijelző	Akkor jelenik meg, amikor az intelligens modul és a tápegység között megszakad a kommunikáció. Lásd 3. ábra
VI	Feszültségjelző	Diagnosztikai módban a képernyő jobb felső sarkában lévő két LED világít, jelezve ezzel, hogy a kiírt érték kV-ban értendő. Lásd 6. ábra.
CI	Áramerősség-jelző	Diagnosztikai módban a képernyő jobb alsó sarkában lévő két LED világít, jelezve ezzel, hogy a kiírt érték uA-ben értendő. Lásd 7. ábra.
AS	Generátorsebesség kijelző	Diagnosztikai módban a frekvenciaszint számszerűen jelenik meg a képernyőn. Lásd 8. ábra
Hz	Generátorsebesség jelzőlámpa	Működési módban a jelzőlámpa színe a generátorsebesség állapotától függően változik: <ul style="list-style-type: none"> • zöld szín jelzi, hogy a generátor sebessége megfelelő szinten van. • Ha a jelzőfény egy másodperc után sárgára vált, a generátor sebessége túl alacsony. • Ha a jelzőfény egy másodperc után pirosra vált, a generátor sebessége túl nagy. A jelzőlámpa a hiba képernyő megjelenésekor is pirosan világít. Diagnosztikai módban a jelzőlámpa zölden világít a Generátorsebesség (Hz) képernyő megjelenítésekor.

Diagnosztikai mód

A diagnosztikai mód négy képernyőt tartalmaz, amelyek megjelenítik a pisztolyra vonatkozó adatokat. Ezek a következők:

- Feszültség (kV) képernyő
- Áramerősség (mikroamper) képernyő
- Generátorsebesség (Hz) képernyő
- Alacsony feszültség zárolása képernyő

MEGJEGYZÉS: Az alacsony feszültség beállításához működési módban kell lennie; a beállítás a diagnosztikai módban nem módosítható. A feszültségbeállítási kapcsoló (VA) azonban működési és diagnosztikai módban is beállítható a „HI” vagy a „LO” állásba.

A diagnosztikai módba való belépéshez nyomja meg, és körülbelül 5 másodpercig tartsa lenyomva a „LO SET” (LS) gombot. A kijelző az alábbi képernyőt jeleníti meg: [Feszültség \(kV\) képernyő, page 13.](#)

A következő képernyőre való továbblépéshez nyomja meg újra a „LO SET” gombot.

Ha ki szeretne lépni a diagnosztikai módból, nyomja meg, és körülbelül 5 másodpercig tartsa lenyomva a „LO SET” gombot. A képernyő visszatér működési módba.

MEGJEGYZÉS: Ha a diagnosztikai mód közben a pisztoly ravaszát elengedte, a ravasz újbóli meghúzásakor az utoljára megtekintett képernyő fog megjelenni.

MEGJEGYZÉS: A diagnosztikai módból az Alacsony feszültség lezáró képernyőről nem lehet kilépni. Részletesebben lásd [Alacsony feszültség zárolása képernyő, page 14.](#)

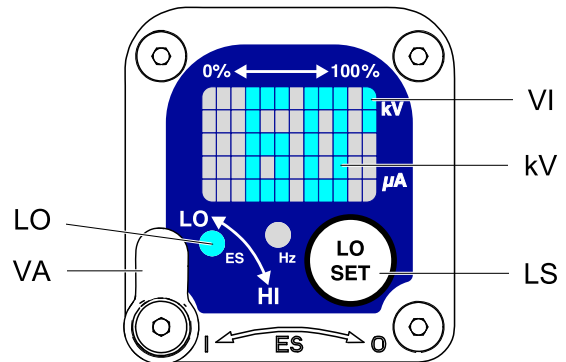
Feszültség (kV) képernyő

A Feszültség (kV) képernyő a Diagnosztikai módban megjelenő első képernyő. Lásd a 6. ábrát és a következő részt: [Intelligens pisztoly jelmagyarázat, page 12.](#) Erre a képernyőre úgy juthat el, ha a működési módban megnyomja, és körülbelül 5 másodpercig nyomva tartja a „LO SET” gombot.

Ez a képernyő számszerűen kijelzi a pisztoly szórás közbeni feszültségét (kV), a legközelebbi 5 kV-os kerekítéssel. A kijelzőpanelen található két jobb felső LED (VI) jelzi, hogy a kijelzőn éppen a Feszültség (kV) képernyő látható. A kijelző csak az adatok leolvasására használható, és nem módosítható.

Nyomja meg a „LO SET” gombot a továbblépéshez ide: [Áramerősség \(mikroamper\) képernyő, page 13.](#) Nyomja meg, és körülbelül öt másodpercig tartsa

lenyomva ezt a gombot a működési módba való visszatéréshez.



ti19123a

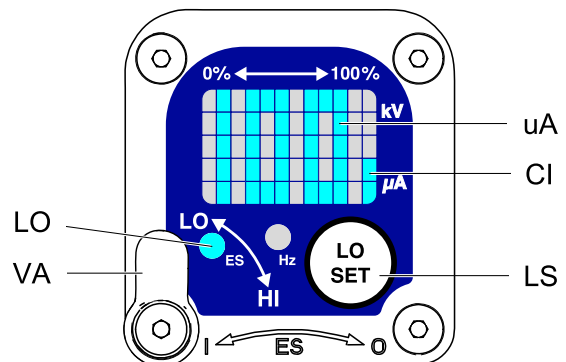
Figure 6 Feszültség (kV) képernyő

Áramerősség (mikroamper) képernyő

Az Áramerősség (mikroamper) képernyő a diagnosztikai módban megjelenő második képernyő. Lásd a 7. ábrát és a következő részt: [Intelligens pisztoly jelmagyarázat, page 12.](#) Erre a képernyőre úgy juthat el, ha a Feszültség (kV) képernyő megjelenítésekor megnyomja a „LO SET” gombot.

Ez a képernyő számszerűen jelzi ki a pisztoly szórás közbeni áramerősségét (uA), a legközelebbi 5 uA-es kerekítéssel. A kijelzőpanelen található két jobb alsó LED (CI) jelzi, hogy a kijelzőn éppen az Áramerősség (mikroamper) képernyő látható. A kijelző csak az adatok leolvasására használható, és nem módosítható.

Nyomja meg a „LO SET” gombot a továbblépéshez ide: [Generátorsebesség \(Hz\) képernyő, page 14.](#) Nyomja meg, és körülbelül öt másodpercig tartsa lenyomva ezt a gombot a működési módba való visszatéréshez.



ti19124a

Figure 7 Áramerősség (mikroamper) képernyő

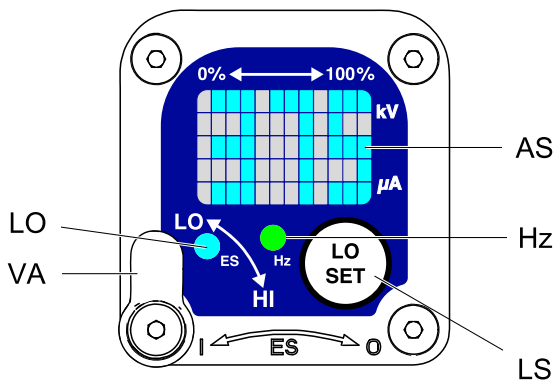
Generátorsebesség (Hz) képernyő

A Generátorsebesség (Hz) képernyő a diagnosztikai módban megjelenő harmadik képernyő. Lásd a 8. ábrát és a következő részt: [Intelligens pisztoly jelmagyarázat, page 12](#). Erre a képernyőre úgy juthat el, ha az Áramerősség (mikroamper) képernyő megjelenítésekor megnyomja a „LO SET” gombot.

Ez a képernyő egy 3 jegyű számmal jelzi ki a generátor sebességét (AS), 10 Hz-es kerekítéssel. A kijelző csak az adatok leolvasására használható, és nem módosítható. A kijelző 999 Hz generátorsebességet jelez akkor is, ha a tényleges sebesség 999 Hz-nél nagyobb.

A Hz jelzőfény zöld világítással jelzi, hogy Ön éppen a Generátorsebesség (Hz) képernyőt jeleníti meg.

Nyomja meg a „LO SET” gombot a továbblépéshez ide: [Alacsony feszültség zárolása képernyő, page 14](#). Nyomja meg és körülbelül 5 másodpercig tartsa lenyomva ezt a gombot a működési módba való visszatéréshez.



ti19125a

Figure 8 Generátorsebesség (Hz) képernyő

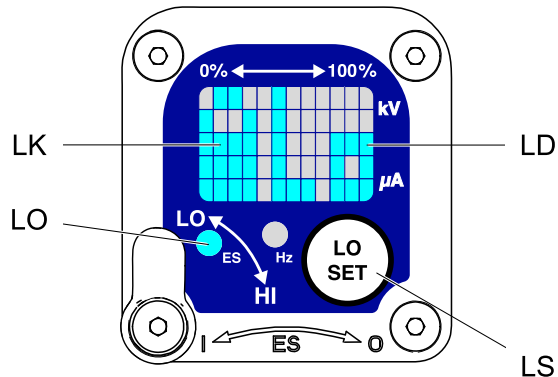
Alacsony feszültség zárolása képernyő

Az alacsony feszültség zárolása képernyő a diagnosztikai módban megjelenő negyedik képernyő. Lásd a 9. ábrát és a következő részt: [Intelligens pisztoly jelmagyarázat, page 12](#). Erre a képernyőre úgy juthat el, ha a Generátorsebesség (Hz) képernyő megjelenítésekor megnyomja a „LO SET” gombot.

Ez a képernyő jeleníti meg az alacsony feszültség zárolásának állapotát. Ha a beállítás zárolva van, a lakat (LK) jel látható az „Lo” kijelző (LD) bal felén. Ha a beállítás engedélyezett, a lakat nem jelenik meg.

A zárolás módosításához nyomja meg és tartsa nyomva a „LO SET” gombot mindaddig, amíg a lakat képe meg nem jelenik vagy el nem tűnik. Zárolás esetén a lakat az alacsony feszültséget beállító képernyőn is megjelenik az alacsony feszültség üzemmódban (lásd 4. ábra).




MEGJEGYZÉS: Erről a képernyőről nem lehet kilépni a diagnosztikai módból, mivel a „LO SET” gomb megnyomásával és nyomva tartásával a zárolást lehet be- vagy kikapcsolni. A kilépéshez nyomja meg rövid ideig a „LO SET” gombot, így visszaléphet a Feszültség (kV) képernyőhöz, majd innen lépjen ki a diagnosztikai módból.



ti19339a

Figure 9 Alacsony feszültség zárolása képernyő

Beszerelés

				
---	---	---	--	--

A berendezés üzembe helyezése és javítása során olyan alkatrészekhez kell hozzáférni, amelyek áramütést vagy más súlyos sérülést okozhatnak, ha a munkát nem megfelelően végzik.




- Csak abban az esetben végezze a berendezés telepítését és javítását, ha ehhez megfelelő képzésben részesült és képesítéssel rendelkezik.
- A berendezés telepítését a villamos készülékek I. osztály, I. divízió besorolású veszélyes környezetekben vagy a II. csoport, I. zóna besorolású robbanékony környezetekben történő telepítésére vonatkozó helyi, állami és nemzeti jogszabályoknak megfelelően kell elvégezni.
- Minden helyi előírást és jogszabályt tartson be.

A 10. ábrán (jellemző telepítés) egy elektrosztatikus, segédlevegős szórás alkalmazó rendszer jellemző felépítése látható. Ez azonban nem egy valós rendszerkialakítás. A konkrét igényeknek megfelelő rendszer kialakításához kérjen segítséget a Graco forgalmazótól.

Figyelmeztető jel

A figyelmeztető jeleket a szórási területen tegye olyan helyre, ahol azok minden kezelő számára jól láthatóak és olvashatóak. A pisztolyhoz egy angol nyelvű figyelmeztető jelet mellékelünk.

A festőkamra szellőztetése

				
---	--	---	--	--

Ne működtesse addig a pisztolyt, amíg a szellőző légáram meg nem haladta az előírások szerinti minimális szintet. A pisztollyal történő szórás, valamint annak öblítése vagy tisztítása során keletkező gyúlékony vagy mérgező gázok felgyülemelésének megelőzése érdekében biztosítsa a friss levegővel történő szellőzést. Blokkolja a pisztoly levegő- és folyadékellátását, hogy addig ne tudja működtetni, amíg a szellőző légáram a minimális szintet meg nem haladja.

A festőkamrának rendelkeznie kell szellőzőrendszerrel.

Elektromosan kapcsolja össze a pisztoly levegő- és folyadékellátását a ventilátorokkal annak érdekében, hogy megakadályozza a pisztoly működését, ha a szellőző légáram nem éri el a minimális szintet. Nézzon utána a levegő elszívási sebességére vonatkozó helyi előírásoknak és jogszabályoknak, és igazodjon a követelményekhez. Legalább évente egyszer ellenőrizze az elektromos reteszelés megfelelő működését.

MEGJEGYZÉS: A megengedett legkisebb elszívási sebesség 19 fm/perc (60 láb/perc). A nagy sebességű levegőelszívás csökkenteni fogja az elektrosztatikus rendszer hatékonyságát.

Levegőtömlő

<p>Az elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében a levegőcsövet valódi földeléshez kell csatlakoztatni. Csak a Graco által gyártott, földelt levegőcsövet használjon.</p>				

1. Lásd 10. ábra. A pisztoly levegőellátásának biztosításához használja a Graco földelt levegőcsövet (AH). A pisztoly levegőbemeneti csatlakozója balmenetes. A levegőtömlő földelővezetékét (AG) valódi földelésre kell kapcsolni. Egyelőre még ne csatlakoztassa a levegőcsövet a pisztoly levegőbemenetére.
2. Szereljen egy levegőtömlő-szűrőt/víztelenítőt (AF) a pisztoly levegőtömlőjére, hogy ezzel biztosítsa a pisztolyhoz szükséges száraz, tiszta levegőt. A szennyeződések és a nedvesség tönkretelheti az elvégzett munka megjelenését, és a pisztoly meghibásodását okozhatják.

<p>Az alkatrészek tönkremenetele miatt bekövetkező súlyos sérülések, például a bőrbe lövellés kockázatának csökkentése érdekében a szivattyú nyomását levegőszabályzó segítségével korlátozni kell. A pisztolyhoz érkező folyadék nyomásának korlátozásában ne hagyatkozzon a pisztoly folyadékszabályozójára.</p> <p>Meg kell akadályozni, hogy a folyadékellátó szivattyú a pisztoly <i>maximális üzemi folyadéknyomásánál</i> (21 MPa [3000 psi, 210 bar]) nagyobb nyomást állítson elő. Például egy 30:1 arányú szivattyú esetén a levegőellátás nyomása nem lehet nagyobb mint 0,7 MPa (100 psi, 7 bar).</p>				

3. Telepítsen lecsapoló típusú levegőszabályzókat (PR, GR) a szivattyú és a pisztoly levegőcsöveire a szivattyú és a pisztoly levegőnyomásának szabályozásához.

<p>A beszorult levegő a szivattyú hirtelen lökését idézheti elő, amely a bőrbe lövellő, illetve a szembe vagy bőrre fröccsenő folyadék következtében súlyos sérüléseket okozhat. Lecsapoló típusú levegőszelap (BV) beépítése nélkül ne használja a berendezést.</p>				





4. Telepítsen egy lecsapoló típusú levegőszelapet (BV) a szivattyú levegőcsöveire. Ez a lecsapoló levegőszelap (BV) hivatott arra, hogy a rendszerben elzárja a szivattyúhoz érkező, és kiengedje a szelep és a szivattyú közé beszorult levegőt, miután a levegőszabályzó lezárt. Építsen be egy kiegészítő, lecsapoló típusú levegőszelapet a fő levegőtömlőre (MA), hogy a javításhoz el lehessen különíteni a tartozékokat.
5. Építsen be egy légtelenítő szelepet (BV) minden pisztoly levegőcsövére, hogy elzárhassa a pisztolyhoz érkező, és kiengedje a szelep és a pisztoly közé beszorult levegőt, miután a levegőszabályzó lezárt.

Folyadékellátó tömlő

1. Fújja ki a folyadéktömlőt (N) levegővel, és öblítse át oldószerrel. Olyan oldószert használjon, amely a szórandó folyadékkal kompatibilis. Egyelőre még ne csatlakoztassa a folyadékellátó tömlőt a pisztoly folyadékbemenetére.
2. Építsen egy nyomásszabályozót (FR) a folyadéktömlőre, hogy szabályozhassa a pisztolyhoz érkező folyadék nyomását.

3. A szórófejet eltömítő részecskék és üledékek eltávolítására építsen be egy folyadékszűrőt (FF) a szivattyú kiömlőnyílásának közelébe.

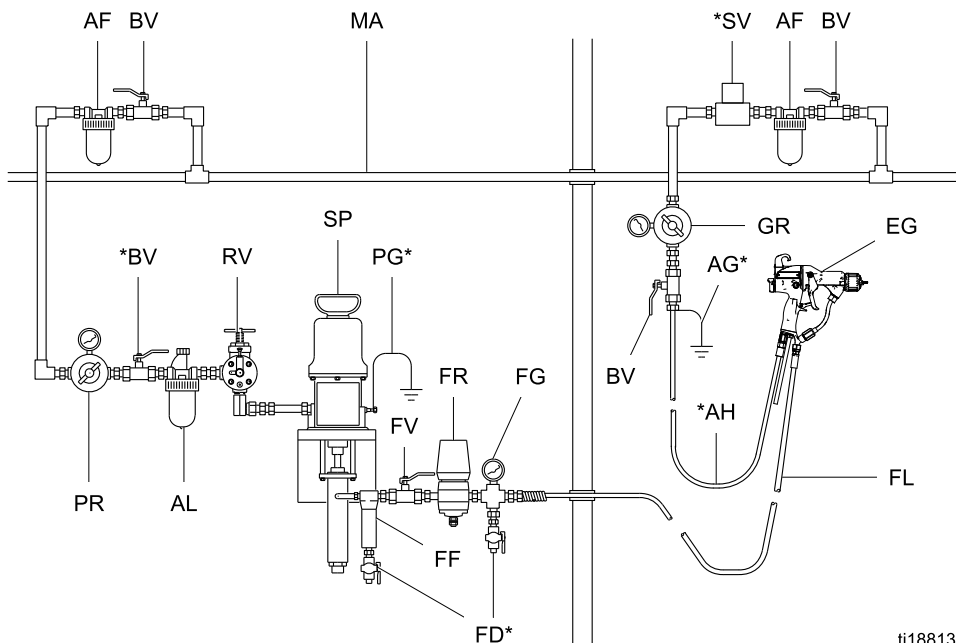
MEGJEGYZÉS: A további szűréshez a pisztoly egy belső folyadékszűrővel is rendelkezik.

				
<p>A súlyos sérülések kockázatának csökkentése érdekében (mint például a folyadék bőrbe lövellése, illetve szembe vagy bőrre fröccsenése), soha ne használja a berendezést úgy, hogy nincs beépítve folyadékürítő szelep (FD).</p>				

4. A folyadékürítő szelepre (FD) a rendszerhez tartozó kiszorításos szivattyú, tömlő és pisztoly folyadéknyomásának leeresztéséhez van szükség. Előfordulhat, hogy a nyomáscsökkentéshez nem elegendő a ravasz meghúzása. Építsen be egy ürítőszelepet közel a szivattyú kiömlőnyílásához.

VESZÉLYTELEN KÖRNYEZET

VESZÉLYES KÖRNYEZET



ti18813a

Figure 10 Tipikus összeállítás

Tipikus összeállítás, jelmagyarázat

Tétel	Leírás
AF	Levegőszűrő/víztelenítő
AG*	Pisztoly-levegőtömlő földelővezeték
AH*	Földelt Graco levegőtömlő (balmenetes)
AL	Szivattyú levegőtömlő zsirozó
BV*	A szivattyú lecsapoló típusú elzárószelepe
EG	Elektrosztatikus levegős szórópisztoly
FD*	Folyadékkeeresztő szelep
FF	Folyadékszűrő
FG	Folyadéknyomás-mérő műszer
FL	Folyadékellátó tömlő
FR	Folyadéknyomás-szabályozó

Tétel	Leírás
FV	Folyadékkelzáró szelep
GR	Pisztoly-levegőnyomásszabályzó
MA	Fő levegőellátó tömlő
PG*	Szivattyú földelővezeték
PR	Szivattyú-levegőnyomásszabályozó
RV	Szivattyú túlpörgésgátló szelep
SP	Ellátószivattyú
SV*	Szellőzőventilátort leállító mágnesszelep MEGJEGYZÉS: A mágnesszelep nem Graco tartozék.

* Ezek az elemek szükségesek a biztonságos működéshez. Külön kell őket megvásárolni.

Földelés

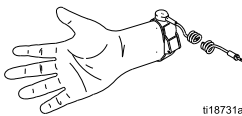
				
---	---	---	---	--

A berendezést a statikus kisülés és elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében földelni kell. Az elektromos és statikus kisülések hatására a gázok és gőzök meggyulladhatnak, illetve robbanhatnak. A helytelen földelés elektromos áramütést okozhat. A szórás helyén vagy annak közelében minden berendezést, személyt, szórt és egyéb vezető tárgyat földeljen le. Az ellenállás nem haladhatja meg az 1 megaohm értéket. A földelés vezetékét biztosít az elektromos áram elvezetéséhez.

Az elektrosztatikus pisztoly működtetése során a szórás környezetében lévő minden földeletlen tárgy (pl. személyek, tárolók és szerszámok) elektromosan feltöltődhetnek.

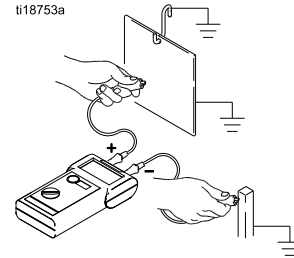
Az alábbiakban egy alap elektrosztatikus rendszer minimális földelési követelményeit ismertetjük. Az Ön rendszere más berendezéseket vagy objektumokat is tartalmazhat, amelyeket szintén földelni kell. A rendszert valódi földelésre kell kapcsolni. A földelő csatlakozásokat naponta ellenőrizze. A földelésre vonatkozó részletes utasításokat az elektromos berendezésekre vonatkozó helyi jogszabályok és előírások tartalmazzák.

- *A festőkamrába belépő személyek mindegyikének* vezetőképes (pl. bőr) talpú cipőt, vagy saját földelő hevedert kell viselniük. Nem vezetőképes, például gumí vagy műanyag talpú cipő nem használható. Ha kesztyűre van szükség, a pisztolyhoz mellékelt vezetőképes kesztyűket kell viselni. Nem a Graco által gyártott kesztyű viselése esetén a kesztyű ujjait vagy tenyér részét le kell vágni, így a kéz érintkezhet a földelt pisztoly markolattal. A vezetőképes kesztyűk és lábbelik ellenállása nem haladhatja meg az EN ISO 20344, EN 1149-5 szabványok szerinti 100 megaohm értéket.



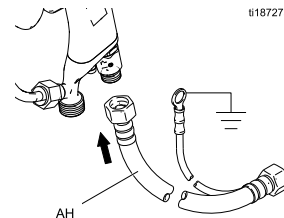
ti18731a

- *A szórt tárgy:* a munkadarabok akasztóit tartsa tisztán, és mindig legyenek földelve.



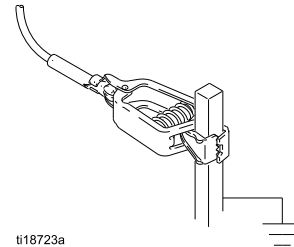
ti18753a

- *Elektrosztatikus, segédlevegős szórópisztoly földelése:* a pisztolyhoz csatlakoztasson egy földelt Graco levegőtömlőt, és a levegőtömlő földelővezetékét csatlakoztassa valódi földeléshez. Lásd [A pisztoly elektromos földelésének ellenőrzése](#), page 27.



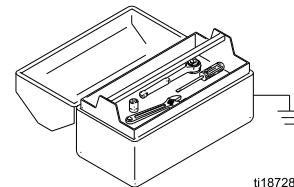
ti18727a

- *Szivattyú/folyadékforrás földelése:* a szivattyú/folyadékforrás földelővezetékét csatlakoztassa valódi földeléshez.



ti18723a

- *A szórás helyén található minden elektromosan vezetőképes tárgynak és berendezésnek* megfelelő földeléssel kell rendelkeznie.

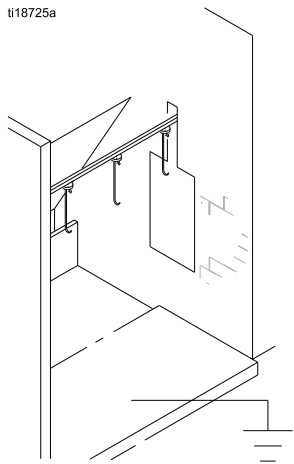


ti18728a

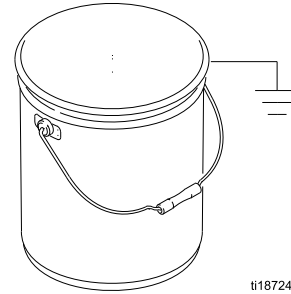
- *Folyadék- és hulladékgyűjtő tartályok:* földeljen minden olyan folyadék- és hulladékgyűjtő tartályt, amely a szórás helyén található. Csak vezetőképes és földelt tartálybélést használjon. A szórópisztoly öblítésekor, a kiáramló folyadék összegyűjtésére szolgáló tartálynak elektromosan vezetőképesnek és földeltnek kell lennie.
- *Levegőkompresszorok:* földelje a berendezéseket a gyártó ajánlásai szerint.

Beszereles

- *Minden levegő- és folyadékvezetéknek* megfelelő földeléssel kell rendelkeznie. A földelés folytonossága érdekében csak földelt tömlőket használjon, melyek hossza együttesen maximum 30,5 m (100 láb) hosszú lehet
- *A szórési terület padlójának:* elektromosan vezetőképesnek és földeltnek kell lennie. Ne borítsa be a padlót kartonpapírral vagy bármilyen más, nem vezetőképes anyaggal, mivel az megszakítaná a földelés folytonosságát



- *Tűzveszélyes folyadékok a szórési területen:* jóváhagyott, földelt tartályokban kell tartani azokat. Műanyag tartályokat ne használjon. Ne tároljon ezekből a folyadékokból a műszakban felhasználandó mennyiségnél többet.



- *Minden oldószert tartalmazó vödör:* kizárólag jóváhagyással rendelkező és elektromosan vezető, fémből készült tárolóedényeket használjon. Műanyag tartályokat ne használjon. Kizárólag nem gyúlékony oldószereket használjon. Ne tároljon ezekből a folyadékokból a műszakban felhasználandó mennyiségnél többet.

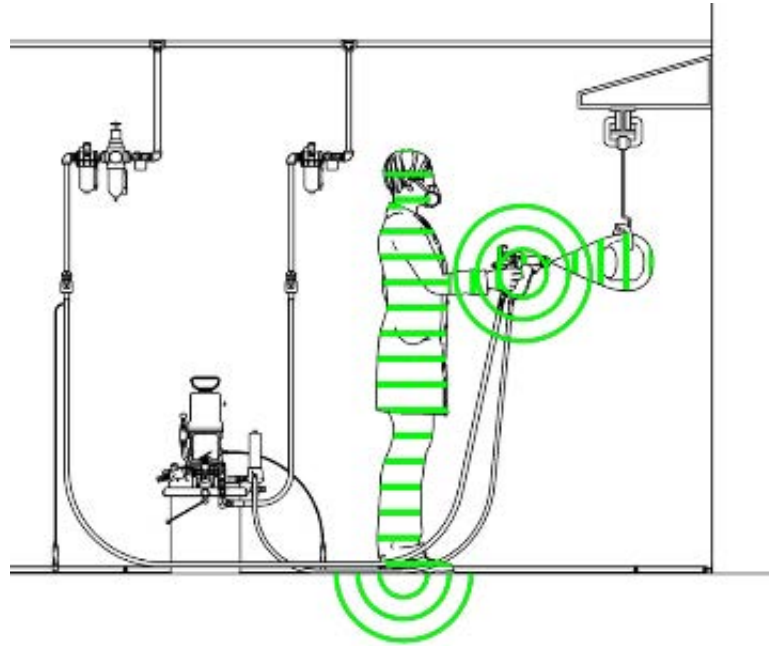


Figure 11 A kezelő földelése

A kezelő földelése a pisztolymarkolaton és a vezetőképes cipőn keresztül valósul meg.

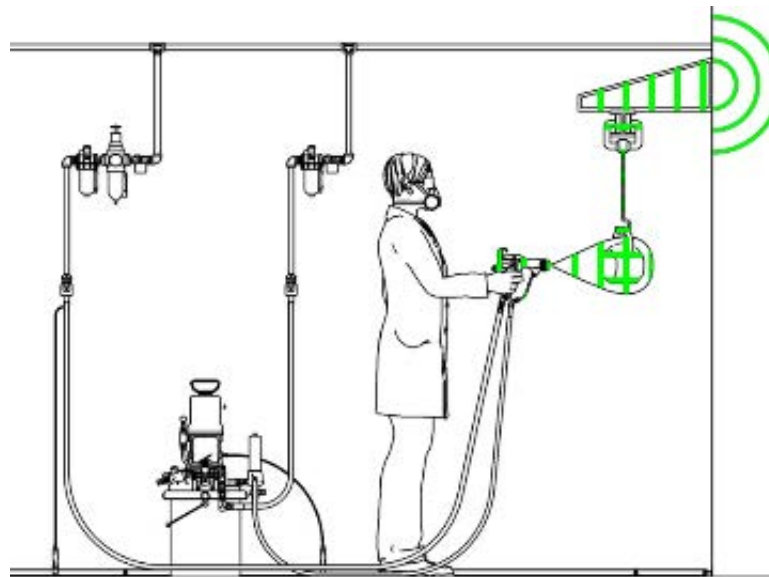


Figure 12 A szórt tárgy földelése

A szórt tárgy földelése az akasztóval és a szállítórendszerrel való érintkezés révén valósul meg.

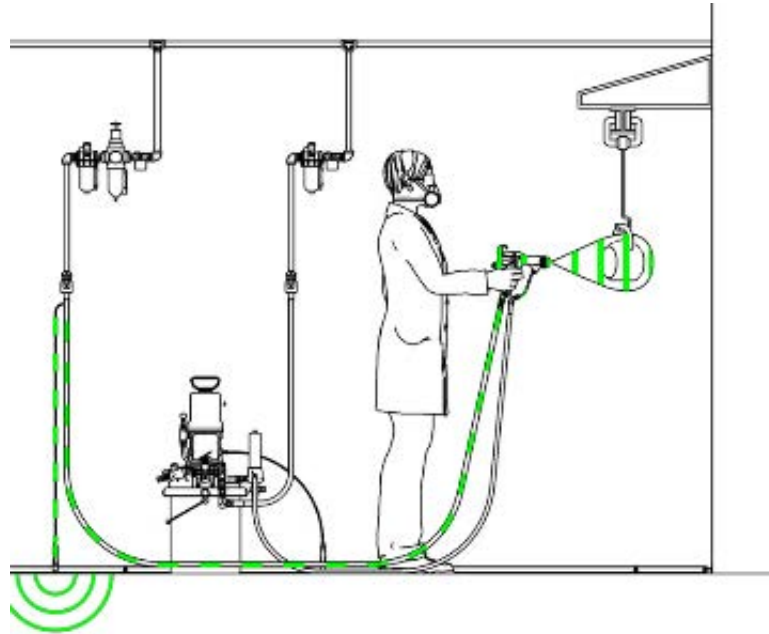


Figure 13 A pisztoly földelése

A pisztoly földelése a vezetőképes levegőtömlőn keresztül valósul meg.

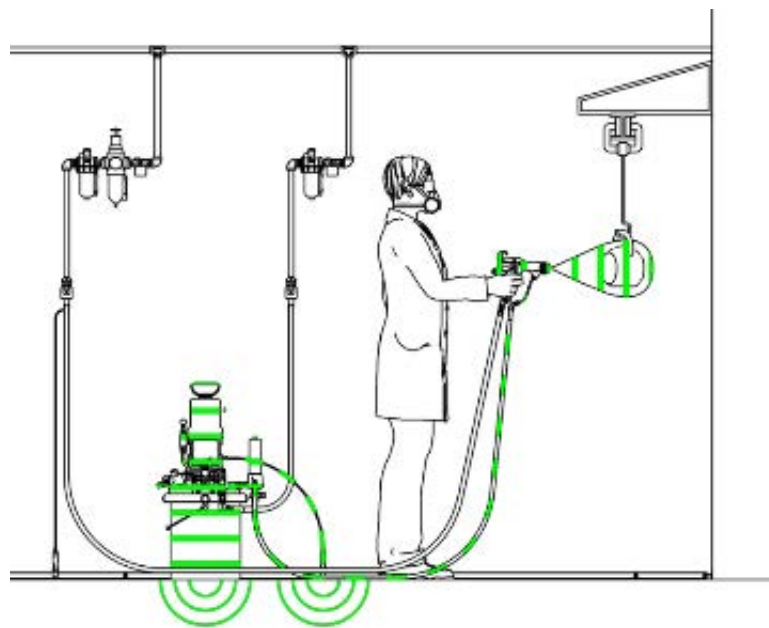


Figure 14 A folyadékellátás földelése

A folyadékellátó vezetékét és a folyadék forrását földelni kell.

Pisztoly beállítása

Pisztolybeállítási folyamat

Az elektrosztatikus pisztoly kezelőszerveinek elhelyezkedését lásd a lentebbi ábrán.

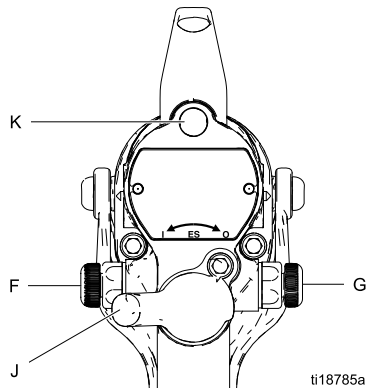
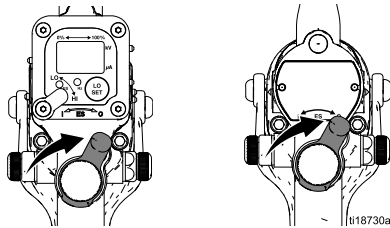


Figure 15 Az elektrosztatikus szórópisztoly kezelőszervei

1. Az ES be-ki szelepet (J) állítsa OFF (O) állásba.

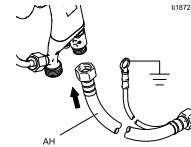


2. Zárja el a pisztoly légtelenítő szelepét.



3. Ellenőrizze a pisztoly ellenállását. Lásd [Pisztolyellenállás tesztelése, page 35.](#)

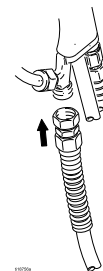
4. Csatlakoztassa a földelt Graco levegőtöltő tömlőt a pisztoly levegőbemenetére. A pisztoly levegőbemeneti csatlakozója balmenetes.



5. Kövesse az itt részletezett utasításokat: [Földelés, page 19.](#)
6. Kövesse az itt részletezett utasításokat: [A pisztoly elektromos földelésének ellenőrzése, page 27.](#) Az ellenállás mért értéke legfeljebb 1 megaohm lehet.
7. Ellenőrizze, hogy az anyag fajlagos ellenállása megfelel-e az elektrosztatikus szórás követelményeinek. Lásd [A folyadék fajlagos ellenállásának ellenőrzése, page 28.](#)
8. Csatlakoztassa a kifúvócsövet, és rögzítse a mellékelt bilinccsel.



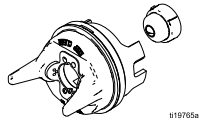
9. Csatlakoztassa a folyadéktöltőt a pisztoly folyadékbevitelére.



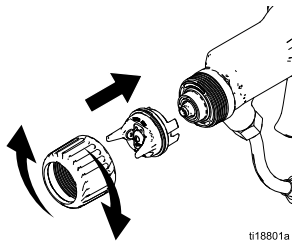
10. Öblítse át, ha szükséges. Lásd [Öblítés, page 31.](#)

				
<p>Az injektálás okozta bőrsérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig kövesse a Nyomásmentesítési eljárás, page 29 utasításait, mielőtt eltávolítaná vagy beszerelné a szórófejet, a levegősapkát vagy a szórófejvédőt.</p>				

11. A szórt folyadék mennyisége és a szórás szélessége a szóróhegy méretétől, a folyadék viszkozitásától és a folyadéknyomástól függ. A felhasználási célnak megfelelő szórófej kiválasztásához használja a [Szórófejek kiválasztási táblázata, page 66](#) adatait segítségképp.
12. Illessze a szórófej fülét a levegősapka hornyába. Helyezze be a szórófejet.

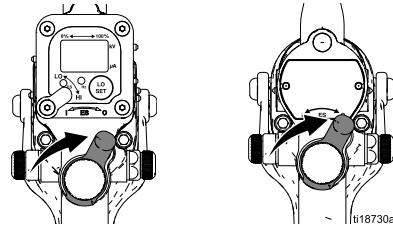


13. Helyezze vissza a levegősapkát és a rögzítőgyűrűt. Állítsa be a levegősapkát, és ezután szorítsa meg a rögzítőgyűrűt.

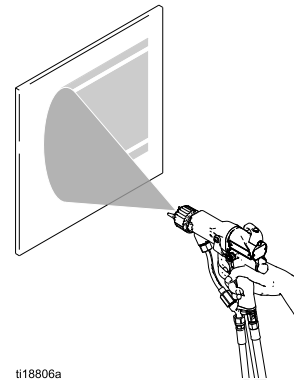


14. Zárja el a porlasztólevegő-szabályozó szelepet (G) és a levegőszabályozó szelepet (F).

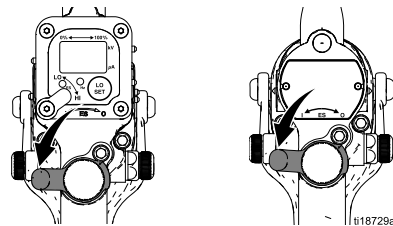
15. Ellenőrizze, hogy az ES be-ki szelep OFF (O) állásban van-e.



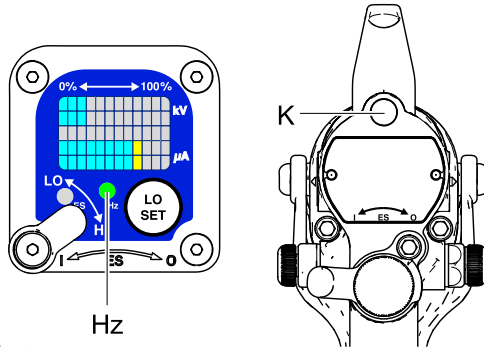
16. Indítsa el a szivattyút. A folyadékszabályozót állítsa be 2,8 MPa (400 psi, 28 bar) nyomásra.
17. Végezzen próbafújást. Vizsgálja meg a részecskeméretet a szórás kép közepén (a nyúlványok eltávolítására a 21. lépésben kerül sor). Kis lépésekben növelje a nyomást. Végezzen egy újabb próbafújást. Hasonlítsa össze a részecskék méretét. Addig növelje tovább a nyomást, míg a részecskeméret folyamatosan egyformák nem lesznek. Ne lépje túl a 21 MPa (3000 psi, 210 bar) nyomást.



18. Az ES be-ki kapcsolót állítsa ON (I) állásba.



19. Ellenőrizze, hogy az ES jelzőlámpa (K) [az intelligens pisztolyoknál a Hz jelzőlámpa] világít-e. Tekintse át a következő



táblázatot. ti41432a

Table 2 . LED jelzőlámpák színei

Jelzőfény színe	Leírás
Zöld	Szórás közben a jelzőfénynek zöldnek kell maradnia, ezzel jelzi, hogy a generátor turbinához elegendő levegőnyomás jut.
Sárga	Ha a jelzőfény egy másodperc után sárgára vált, a levegőnyomás túl alacsony. Növelje a levegőnyomást addig, míg a jelzőfény zöldre nem vált.
Piros	Ha a jelzőfény egy másodperc után pirosra vált, a levegőnyomás túl magas. Csökkentse a levegőnyomást addig, míg a jelzőfény zöldre nem vált. Magasabb levegőnyomás fenntartásához építse be a 26A294 típusú ES be/ki szelepszűkítő készletet. Úgy állítsa be a nyomást, hogy a jelzőlámpa továbbra is zölden világítson.

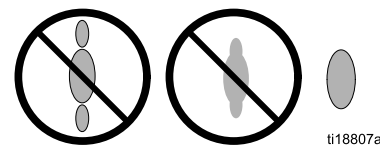
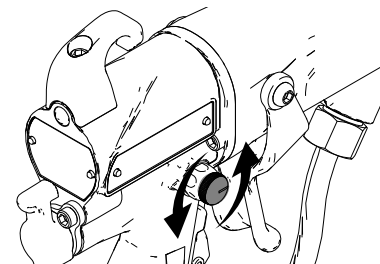
20. A pisztoly levegőszabályozóját úgy állítsa be, hogy a ravasz meghúzásakor a minimális, 0,32 MPa (45 psi, 3,2 bar) nyomású levegő érkezen a pisztolyhoz, így biztosítható a teljes szórási feszültség. Lásd az alábbi táblázatot.



Table 3 . Nyomásesés

Levegőtömlő hossza lábban (m) (5/16 hüvelyk [8 mm] átmérőjű tömlővel)	Levegőszabályzó beállítása psi-ben (MPa, bar) [meghúzott pisztolyravasznál]
15 (4,6)	52 (0,36, 3,6)
25 (7,6)	57 (0,40, 4,0)
50 (15,3)	68 (0,47, 4,7)
75 (22,9)	80 (0,56, 5,6)
100 (30,5)	90 (0,63, 6,3)

21. Forgassa a porlasztólevegő-szabályozó szelepet az óramutató járásával ellentétes irányba addig, míg a szórási nyúlványok el nem tűnnek.



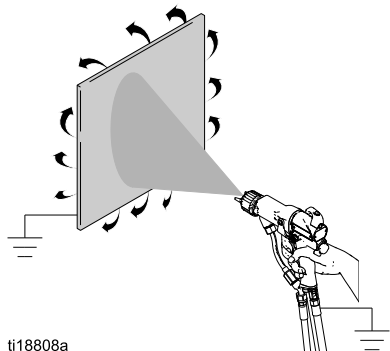
ti18807a

22. Ha nem érte el a kívánt porlasztási minőséget, váltson másik szórófejméretre. Minél kisebb a szórófej nyílása, annál finomabb lesz a porlasztás.

Pisztoly beállítása




23. Végezzen próbafújást egy munkadarabon. Vizsgálja meg, hogy milyen a fedés az éléknél. Ha a fedés gyenge, a probléma megoldásához tekintse meg a következő részt: [Hibaelhárítás, page 38](#).

a levegőszabályozó szelepet. (A túlzott mértékű légáramlás a levegősapkánál festéklerakódást okozhat.)



MEGJEGYZÉS: Ha alkalmanként keskenyebb minta szórására van szükség, kissé nyissa meg

A pisztoly elektromos földelésének ellenőrzése

				
---	---	---	--	--

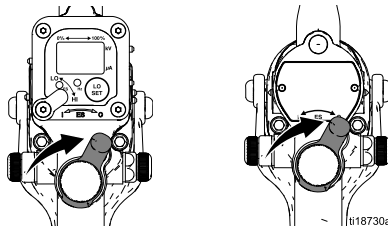
A 241079 típusú megaohmmérő (AA, lásd 16. ábra) veszélyes környezetben nem használható. A szikraképződés kockázatának csökkentése érdekében csak akkor használja a megaohmmérőt az elektromos földelés ellenőrzésére, ha:

- a pisztolyt eltávolították a veszélyes környezetből;
- vagy a veszélyes környezetben lévő összes festékszóró eszközt kikapcsolták, a veszélyes környezetben lévő szellőzőventilátorok működnek, és a levegő nem tartalmaz gyúlékony gőzöket (nincs például nyitott oldószeres tartály, vagy a szórás következtében kialakult pára).

Ha ezt a figyelmeztetést figyelmen kívül hagyja, azzal tüzet, robbanást, vagy elektromos áramütést idézhet elő, amely súlyos sérülésekhez és anyagi kárhoz vezethet.

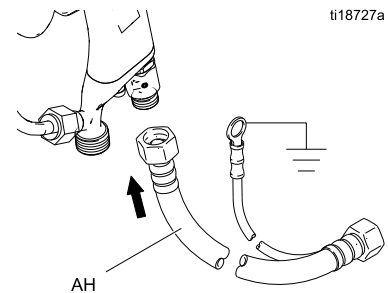
A Graco kiegészítő tartozékként rendelhető, 241079 cikkszámú megaohmmérőjével ellenőrizhető, hogy megfelelő-e a pisztoly földelése.

1. Egy szakképzett villanyszerelővel ellenőriztesse a szórópisztoly és a levegőtömlő elektromos földelésének folytonosságát.
2. Az ES be-ki kapcsolót állítsa „OFF” (O) állásba.

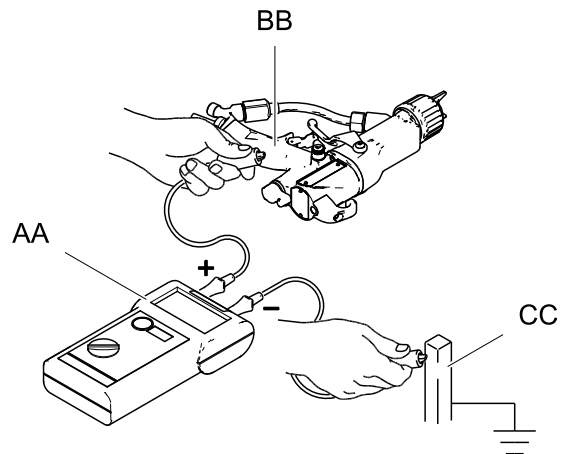


3. Zárja el a pisztoly levegő- és folyadékellátását. Kövesse az itt részletezett utasításokat: [Nyomásmentesítési eljárás, page 29.](#)
4. Válassza le a folyadéktömlőt.

5. Ellenőrizze, hogy a földelt levegőtömlő, illetve a tömlő földelővezetéke valódi földeléshez van-e csatlakoztatva.



6. Mérje meg a pisztolymarkolat (BB) és a valódi földelés (CC) közötti ellenállást. A rákapcsolt feszültség minimum 500 V, maximum 1000 V legyen. Az ellenállás nem haladhatja meg az 1 megaohm értéket. Lásd 16. ábra.
7. Ha az ellenállás 1 megaohmnál nagyobb, ellenőrizze a földelő csatlakozások szorosságát, és hogy a levegőtömlő földelővezetéke valódi földeléshez van-e csatlakoztatva. Ha az ellenállás még mindig túl nagy, cserélje ki a levegőtömlőt.



ti18787a

Figure 16 A pisztoly elektromos földelésének ellenőrzése

A folyadék fajlagos ellenállásának ellenőrzése

<p>A tűz, a robbanás és az elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében a folyadék fajlagos ellenállását csak veszélytelen környezetben ellenőrizze. A 722886 típusú ellenállásmérő, illetve a 722860 típusú érzékelő veszélyes környezetben nem használható.</p>				

Ellenőrizze, hogy a használni kívánt folyadék fajlagos ellenállása megfelel-e az elektrosztatikus, levegős szórópisztolyt használó rendszer követelményeinek. A 722886 típusú Graco ellenállásmérő és a 722860 típusú érzékelő tartozékként kaphatók. Kövesse a mérőhöz és az érzékelőhöz mellékelt útmutató utasításait.

A legjobb elektrosztatikus eredményeket általában a legalább 20 megaohm-cm fajlagos ellenállással rendelkező folyadékok adják, ezért ezek használata javasolt.

Table 4 Folyadékok fajlagos ellenállási szintjei

Megaohm-cm			
1–5	5–20	20–200	200–2000
Vizsgálati elektrosztatikus teljesítmény	Jó elektrosztatikus eredmény	A legjobb elektrosztatikus eredmény	Jó elektrosztatikus eredmény

A folyadék viszkozitásának ellenőrzése

A folyadék viszkozitásának ellenőrzéséhez szüksége lesz egy viszkozitásmérő csészére és egy stopperóra.





1. Teljesen merítse a viszkozitásmérő csészét a folyadékba. Gyorsan emelje ki a csészét, és amint a csésze teljesen kiemelkedett, indítsa el a stoppert.
2. Figyelje a csésze aljáról lecsurgó folyadékot. Amint a folyam megszakad, állítsa le a stoppert.
3. Jegyezze fel a folyadék típusát, az eltelt időt, és a viszkozitásmérő csésze méretét.
4. Ha a viszkozitás túl nagy vagy túl kicsi, vegye fel a kapcsolatot a kérdéses anyag forgalmazójával. Módosítson, ha szükséges.

Öblítés a berendezés használata előtt

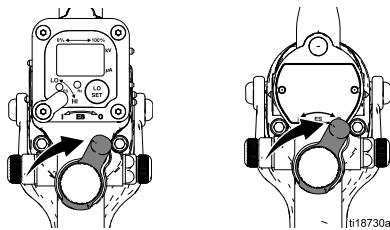
A berendezést a gyárban folyadékkal is tesztelték. Annak érdekében, hogy az Ön által használt folyadék ne szennyeződhessen be, a berendezés használata előtt öblítse át a rendszert valamilyen kompatibilis folyadékkal. Lásd [Öblítés](#), page 31.

Használat

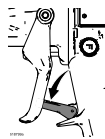
Nyomásmentesítési eljárás

				
<p>Ez a berendezés mindaddig nyomás alatt marad, amíg manuálisan nem nyomásmentesítik. A nyomás alatt lévő folyadék által okozott súlyos sérülések, például bőr alá fecskendezés, a folyadék kifröccsenése és a mozgó alkatrészek által okozott sérülések megelőzése érdekében mindig hajtsa végre a Nyomásmentesítési eljárást, amikor abbahagyja a szórást, vagy amikor a berendezés tisztítására, ellenőrzésére vagy javítására készül.</p>				

1. Állítsa OFF (O) állásba az ES be/ki kapcsolót.



2. Akassza be a ravaszbiztosítót.



3. Zárja el a folyadéktartály és a pisztoly légtelenítő szelepét.



4. Oldja ki a billentyűbiztosítót.



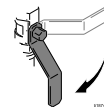
5. A folyadéknyomás megszüntetéséhez húzza meg a pisztoly ravaszát, és irányítsa a pisztolyt egy földelt fém tartályba.



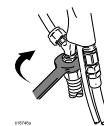
6. Akassza be a ravaszbiztosítót.



7. Nyissa meg a szivattyú leeresztő szelepét, közben tartson készenlétben egy edényt, amellyel felfoghatja a kifolyó anyagot. A szivattyú leeresztő szelepe maradjon nyitva a következő permetezésig.



8. Ha a szórófej vagy a tömlő teljesen eltömődött, vagy a nyomást nem sikerült teljesen leengedni, lassan lazítsa ki a tömlő végén lévő csatlakozót. Most kitisztíthatja a szórófejet és a tömlőt.



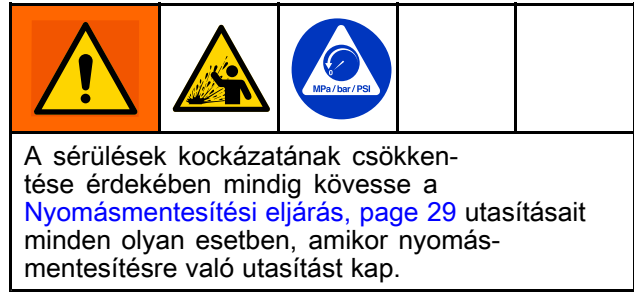
Beindítás

Kövesse az itt részletezett utasításokat:
[Pisztolybeállítási folyamat, page 23.](#)

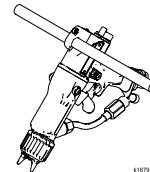
Minden nap, a rendszer használatba vétele előtt ennek a listának a segítségével ellenőrizze a rendszert, így biztosítva annak biztonságos és hatékony működését.

- Az üzemeltető személyek mindegyike megfelelően képzett az elektrosztatikus levegős szóróberendezés biztonságos üzemeltetésére az ebben a kézikönyvben leírtaknak megfelelően.
- Az üzemeltető személyek mindegyike végre tudja hajtani a következőket: [Nyomásmentesítési eljárás, page 29.](#)
- A pisztolyhoz mellékelt figyelmeztető jel el van helyezve egy olyan helyre a festőkamra területén, ahol az minden kezelő számára jól látható és olvasható.
- A rendszer mindegyik eleme, valamint az üzemeltető személyek és a festőkamra területére belépő személyek mindegyike megfelelően földelve van. Lásd [Földelés, page 19.](#)
- A pisztoly elektromos alkatrészeinek állapota a következők szerint ellenőrizve lett: [Elektromos tesztek, page 35.](#)
- A szellőztető ventilátorok megfelelően működnek.
- A munkadarabok akasztói tiszták és megfelelően földeltek.
- A szórás helye meg van tisztítva az összes hulladéktól, beleértve a gyúlékony anyagokat és rongyokat is.
- A festőkamra területén található gyúlékony folyadékok mindegyike jóváhagyott típusú és földelt tartályban van.
- A festőkamra területén található elektromosságot jól vezető tárgyak mindegyike földelve van, és a festőkamra padlója elektromosan vezetőképes és földelve van.

Leállítás



1. Öblítse ki a pisztolyt. Lásd [Öblítés, page 31.](#)
2. Kövesse az itt részletezett utasításokat: [Nyomásmentesítési eljárás, page 29.](#)
3. Lógassa fel a pisztolyt az akasztójánál fogva úgy, hogy a fúvóka lefelé mutasson.



Karbantartás

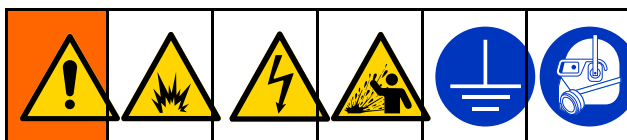
Napi gondozás és tisztítási ellenőrzőlista

A következő lista alapján naponta, használatot követően ellenőrizze a berendezést.

- Öblítse ki a pisztolyt. Lásd [Öblítés, page 31](#).
- Tisztítsa meg a folyadék- és levegőszűrőket.
- Tisztítsa meg a pisztoly külsejét. Lásd [A pisztoly mindennapos tisztítása, page 33](#).
- Legalább naponta egyszer tisztítsa meg a levegősapkát és a szórófejet. Egyes alkalmazási területeken gyakoribb tisztítás szükséges. Ha megsérültek, cserélje ki a szórófejet és a levegősapkát. Lásd [A pisztoly mindennapos tisztítása, page 33](#).
- Vizsgálja meg az elektródát, és cserélje ki, ha sérült vagy tönkrement. Lásd [Elektróda cseréje, page 44](#).
- Ellenőrizze, hogy szivárog-e folyadék a pisztolyból és a folyadéktömítőkből. Húzza meg a csatlakozásokat vagy szükség szerint cserélje ki őket.
- Ellenőrizze az elektromos földelést. Lásd [A pisztoly elektromos földelésének ellenőrzése, page 27](#).

Öblítés

- Végezzen öblítést minden folyadékváltás előtt, mielőtt a folyadék beleszáradna a berendezésbe, a nap végén, tárolás előtt, illetve a berendezés javítása előtt.
- Az öblítést a lehető legalacsonyabb nyomáson végezze. Ellenőrizze, hogy a csatlakozásoknál nincs-e szivárgás, és szükség esetén húzza meg őket.
- Olyan folyadékkal öblítsen, amely kompatibilis az adagolt folyadékkal, illetve a rendszer nedvességgel érintkező részeivel.



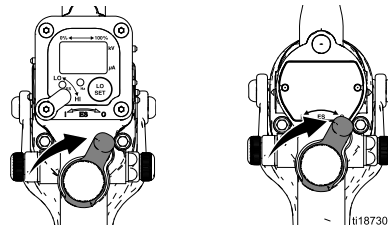
A tűz, a robbanás és az elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében a következőket kell tenni:

- A pisztoly átöblítése előtt állítsa OFF (O) állásba az ES be-ki kapcsolót.
- Mindig földelje a berendezést és a hulladéktartályokat.
- A berendezés kiöblítését kizárólag jól szellőző helyen végezze.
- Kizárólag IIA csoportú öblítőanyagokat használjon. Nem gyúlékony anyagok használata javasolt.
- A statikus szikraképződés, illetve a nyomás alatt lévő folyadék által okozott sérülések elkerülése érdekében az öblítést mindig a legalacsonyabb nyomáson végezze.

FIGYELEM

Ne használjon a pisztolyhoz metilén-kloridot öblítő vagy tisztító oldószerként, mert az károsítja a pisztoly nejlon alkatrészeit.

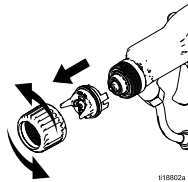
1. Állítsa az ES be-ki kapcsolót OFF (O) állásba.



2. Kövesse az itt részletezett utasításokat: [Nyomásmentesítési eljárás, page 29](#).

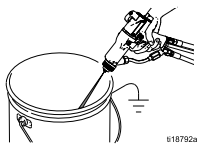
Karbantartás

3. Szerelje le és tisztítsa meg a levegősapkát és a szórófejet.

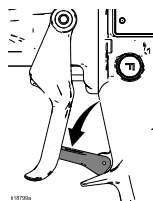


4. A folyadék forrását váltsa át az oldószerre, vagy válassza le a folyadéktömlőt, és csatlakoztassa az oldószer ellátótömlőjét a pisztolyhoz.

5. Irányítsa a pisztolyt egy földelt fémvödörbe. Öblítse át a rendszert, amíg a pisztolyból tiszta oldószer nem folyik.

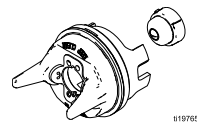


6. Kövesse az itt részletezett utasításokat: [Nyomásmentesítési eljárás, page 29](#). Akassza be a ravaszbiztosítót.

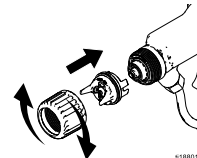


7. Zárja el vagy válassza le az oldószertömlőt.

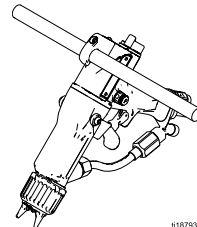
8. Illessze a szórófej fülét a levegősapka hornyába. Ellenőrizze a szórófej tömítetését (27a), és szükség esetén cserélje ki. Helyezze be a szórófejet.



9. Helyezze vissza a levegősapkát, a szórófejjvédőt és a rögzítőgyűrűt.



10. Lógassa fel a pisztolyt az akasztójánál fogva úgy, hogy a fúvóka lefelé mutasson.



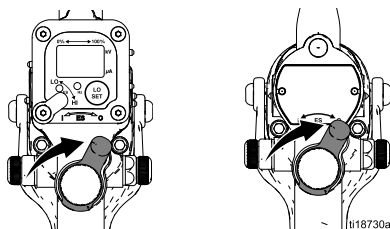
11. Ha újra készen áll a szórásra, kapcsolja vissza a folyadékellátó tömlőt. Kövesse az itt részletezett utasításokat: [Pisztolybeállítási folyamat, page 23](#).

A pisztoly mindennapos tisztítása

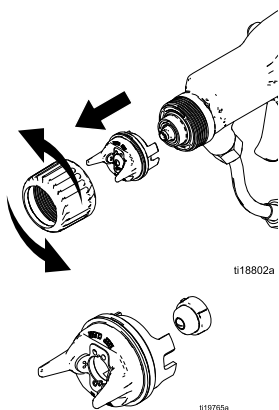
FIGYELEM

- Minden alkatrészt alaposan tisztítson meg nem vezetőképes, és az alkatrészek anyagával kompatibilis oldószerrel. A vezetőképes oldószer a pisztoly meghibásodását okozhatja.
- A levegőcsatornába került folyadék a pisztoly meghibásodását okozhatja és az áramfelvétel következtében az elektrosztatikus hatás csökkenhet. A tápegység üregébe kerülő folyadék csökkentheti a turbina élettartamát. Hacsak lehetséges, tisztítás közben a pisztolyt irányítsa lefelé. Ne használjon olyan tisztítási módszert, amely lehetővé teszi folyadék bejutását a pisztoly levegőcsatornáiba.

1. Az ES be-ki kapcsolót állítsa „OFF” (O) állásba.

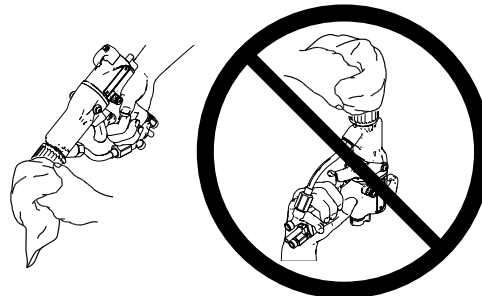


2. Kövesse az itt részletezett utasításokat: [Nyomásmentesítési eljárás, page 29.](#)
3. Távolítsa el a levegősapkát/szórófejvédőt és a szórófejet.



4. Öblítse ki a pisztolyt, lásd [Öblítés, page 31.](#)
5. Kövesse az itt részletezett utasításokat: [Nyomásmentesítési eljárás, page 29.](#)

6. Tisztítsa meg a pisztoly külsejét a pisztoly anyagával kompatibilis oldószerrel. Használjon egy puha rongyot. A pisztolyt tartsa lefelé, így megakadályozhatja, hogy oldószer kerüljön a pisztoly járataiba. A pisztolyt ne merítse folyadékba.



ti18809a

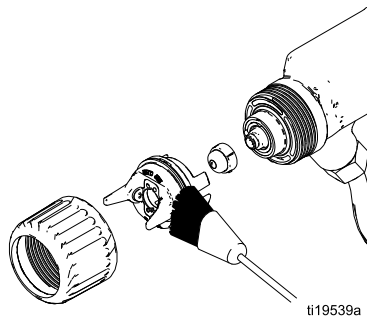


ti18810a



ti18811a

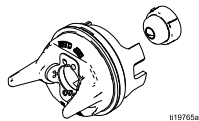
7. Egy puha kefével és egy kompatibilis oldószerral tisztítsa meg a levegősapkát/szűrőfejtét és a szűrőfejtét.



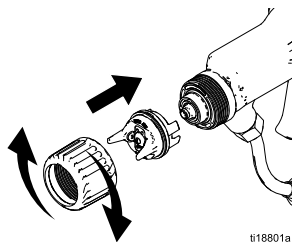
8. Szükség esetén egy fogpiszkálóval vagy más puha eszközzel tisztítsa meg a levegősapka lyukait. Ne használjon fém eszközöket.



9. Illessze a szűrőfej fülét a levegősapka hornyába. Ellenőrizze a szűrőfej tömítését (27a), és szükség esetén cserélje ki. Helyezze be a szűrőfejtét.

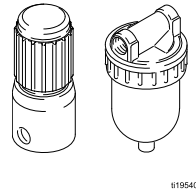


10. Helyezze vissza a levegősapkát és a rögzítőgyűrűt. Állítsa be a levegősapkát, és ezután szorítsa meg a rögzítőgyűrűt.

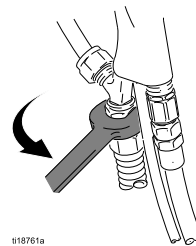


Napi rendszerkarbantartás

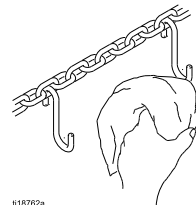
1. Kövesse az itt részletezett utasításokat: [Nyomásmentesítési eljárás, page 29.](#)
2. Tisztítsa meg a folyadék- és levegőszűrőket.



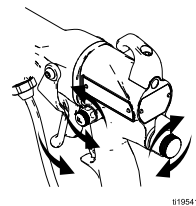
3. Ellenőrizze, hogy nincs-e folyadékszivárgás. Szorítson meg minden illesztést.



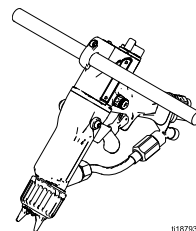
4. Tisztítsa meg a munkadarabok akasztóit. Használjon szikramentes eszközöket.



5. Ellenőrizze a pisztoly és a szelepek mozgását. Szükség esetén zsírozza meg őket.



6. [A pisztoly elektromos földelésének ellenőrzése, page 27.](#)
7. Lógassa fel a pisztolyt az akasztójánál fogva úgy, hogy a fúvóka lefelé mutasson.



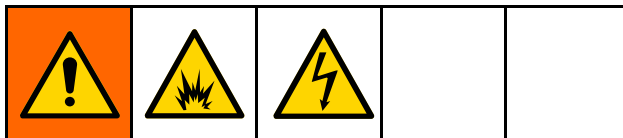
Elektromos tesztek

A pisztoly belsejében található elektromos alkatrészek befolyásolják annak teljesítményét és a munkabiztonságot. Az alábbi eljárások a tápegység és a pisztolytest állapotának, illetve az alkatrészek közötti elektromos folytonosságának vizsgálatára használhatók.

FIGYELEM

A pisztolytest ellenállás-kazettája a pisztolytest részét képezi, és nem cserélhető. A pisztolytest tönkremenetelének elkerülése érdekében ne próbálja leszedni a pisztolytest ellenállását.

Használjon egy 241079 cikkszámú megaohmmérőt (AA), a rákapcsolt feszültség pedig legyen 500 V. Csatlakoztassa a vezetékeket az ábra szerint.



A 241079 típusú megaohmmérő (AA, lásd 17. ábra) veszélyes környezetben nem használható. A szikraképződés kockázatának csökkentése érdekében csak akkor használja a megaohmmérőt az elektromos földelés ellenőrzésére, ha:

- a pisztolyt eltávolították a veszélyes környezetből;
- vagy a veszélyes környezetben lévő összes festékszóró eszközt kikapcsolták, a veszélyes környezetben lévő szellőzőventilátorok működnek, és a levegő nem tartalmaz gyúlékony gőzöket (nincs például nyitott oldószeres tartály, vagy a szórás következtében kialakult pára).

Ha ezt a figyelmeztetést figyelmen kívül hagyja, azzal tüzet, robbanást, vagy elektromos áramütést idézhet elő, amely súlyos sérülésekhez és anyagi kárhoz vezethet.

Pisztolyellenállás tesztelése

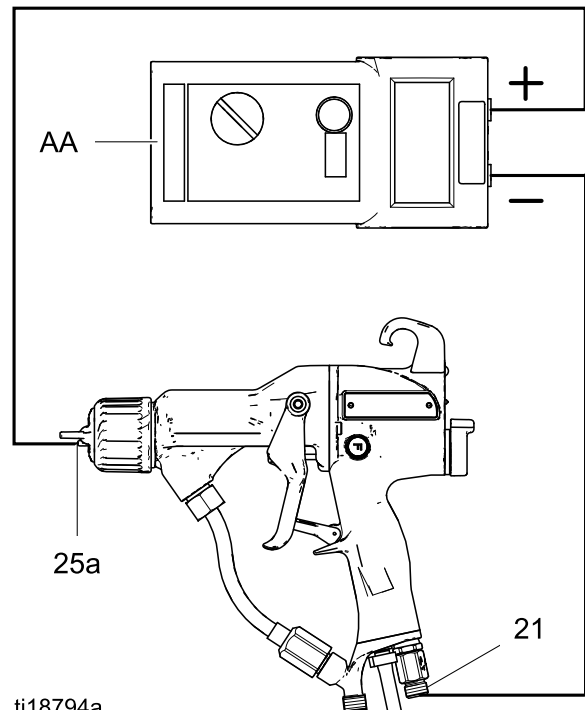
1. Öblítse át és szárítsa ki a folyadékjáratokat.
2. Mérje meg az elektródatú vége (25a) és a levegőcsatlakozó (21) közötti ellenállást. Az ellenállásnak a következő értékek közé kell esnie:

- 106–150 megaohm 60 kV-os pisztolyok esetén
- 150–195 megaohm 85 kV-os pisztolyok esetén

Ha az érték a tartományon kívül esik, tekintse meg a következő részt:

[Tápegység ellenállásának tesztelése, page 36.](#)

Ha az érték a tartományon belül van, a gyenge teljesítményt okozó egyéb lehetséges okokkal kapcsolatban tekintse meg a következő részt: [Elektromos hibaelhárítás, page 40.](#)



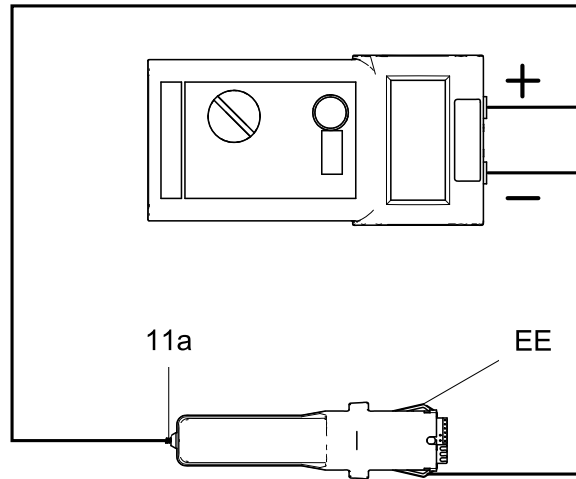
ti18794a

Figure 17 Pistolyellenállás tesztelése

Tápegység ellenállásának tesztelése

1. Vegye ki a tápegységet (11). Lásd [Tápegység eltávolítása és cseréje, page 48.](#)
2. Vegye le a generátort (15) a tápegységről. Lásd [Generátor eltávolítása és cseréje, page 49.](#)
3. Mérje meg a tápegység földelő csíkjai (EE) és a rugó (11a) közötti ellenállást. Az ellenállásnak a következő értékek közé kell esnie:
 - 86–110 megaohm a 60 kV-os pisztolyok esetén
 - 130–160 megaohm a 85 kV-os pisztolyok esetén
4. Ha az érték a tartományon kívülre esik, cserélje ki a tápegységet. Ha az érték a tartományon belül van, innét folytassa: [Pisztolycső ellenállásának tesztelése, page 37.](#)
5. Amennyiben továbbra is problémákat tapasztal, a gyenge teljesítmény egyéb lehetséges okaival kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a Graco helyi forgalmazójával vagy tekintse meg a következő részt: [Elektromos hibaelhárítás, page 40.](#)

6. A rugó (11a) feltétlenül legyen a helyén a tápegység visszahelyezése előtt.

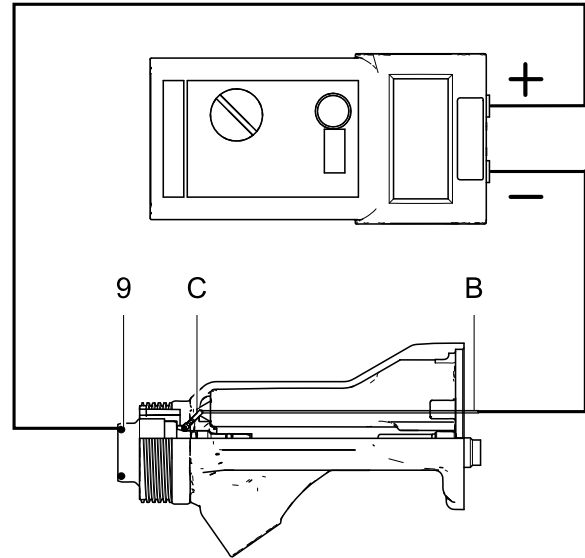


ti18735a

Figure 18 Tápegység ellenállásának tesztelése

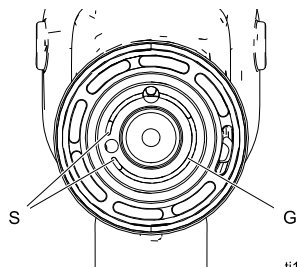
Pisztolycső ellenállásának tesztelése

1. Helyezzen egy vezető rudat (B) a pisztolycsőbe (amelyet a tápegység vizsgálatához már eltávolított), és érintse hozzá a cső elejében lévő fém érintkezőhöz (C).
2. Mérje meg az áramvezető rúd (B) és a vezető gyűrű (9) közötti ellenállást. Az ellenállásnak 10–30 megaohm közé kell esnie. Ha az ellenállás nem megfelelő, ellenőrizze, hogy a csőben lévő fém érintkező (C) és a vezető gyűrű (9) tiszta és sérülésmentes-e.
3. Ha az ellenállás még mindig az előírt tartományon kívül esik, vegye ki a vezető gyűrűt (9), és mérje meg a vezető rúd (B) és a vezető gyűrű hornyában fekvő drót közötti ellenállást.
4. Ha az ellenállás a tartományon belülré esik, a vezető gyűrűt (9) cserélje újra. Illessze a vezető gyűrű végeit a cső elején lévő mélyedésekbe (S), és a gyűrűt határozottan nyomja bele a horonyba (G).



ti19544a

Figure 19 Pistolycső ellenállásának tesztelése



ti19901a



--	--	--	--	--

A vezető gyűrű (9) egy vezetőképes (fém) érintkezőgyűrű, nem pedig tömítő O-gyűrű. A tűz, a robbanás és az elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében a következőket kell tenni:

- Csak akkor vegye ki a vezető gyűrűt, ha ki kell cserélni.
- Soha ne használja a pisztolyt úgy, hogy a vezető gyűrű nincs a helyén.
- A vezető gyűrűt kizárólag eredeti Graco alkatrészre cserélje ki.

5. Ha az ellenállás még mindig a tartományon kívülre esik, cserélje ki a pisztolycsövet.

Hibaelhárítás

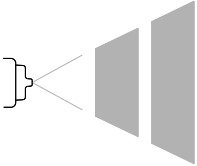

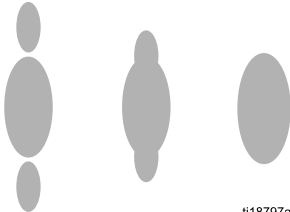
				
<p>A berendezés üzembe helyezése és javítása során olyan alkatrészekhez kell hozzáférni, amelyek áramütést vagy más súlyos sérülést okozhatnak, ha a munkát nem megfelelően végzik. Csak abban az esetben végezze el a berendezés telepítését és javítását, ha ehhez megfelelő képzésben részesült és a megfelelő képesítéssel rendelkezik.</p>				

				
<p>Az injektálás okozta bőrsérülés kockázatának csökkentése érdekében mindig kövesse a Nyomásmentesítési eljárás, page 29 utasításait minden olyan esetben, amikor nyomásmentesítésre való utasítást kap.</p>				

Mielőtt szétszerelné a pisztolyt, a hibaelhárítási táblázatban ellenőrizze a probléma minden lehetséges megoldását.

Szórási minta hibaelhárítása

MEGJEGYZÉS: A szórási mintában keletkező bizonyos hibák a levegő és a folyadék nem megfelelő egyensúlyából adódnak.

Probléma	Hiba oka	Megoldás
Csapkodó vagy fröcsögő szórás. 	Nincs folyadék.	Töltse fel a folyadéktárolót.
	Levegő van a folyadéktároló tömlőben.	Ellenőrizze a folyadéktárolót. Töltse fel.
Szabálytalan minta.  ti18798a	Folyadéklerakódás; részlegesen eltömődött szórófej.	Tisztítsa meg. Lásd A pisztoly mindennapos tisztítása, page 33.
	Kopott/tönkrement szórófej vagy levegősapka lyukak.	Tisztítsa meg az alkatrészeket vagy cserélje ki őket.
A minta oldalra tolódik; a levegősapka koszolódik.	A levegősapka lyukai eldugultak.	Tisztítsa meg. Lásd A pisztoly mindennapos tisztítása, page 33.
A mintában nyúlványok keletkeznek.  ti18797a	A levegő nyomása túl alacsony.	Nyissa meg a porlasztólevegő-szabályozó szelepet.
	A folyadék nyomása túl alacsony.	Növelje a nyomást.
A folyadék lerakódott a levegősapkán/szórófejdőn.	A levegőnyomás túl nagy.	Csökkentse a nyomást.
	A folyadék nyomása túl alacsony.	Növelje a nyomást.
	A levegősapka lyukai eldugultak.	Tisztítsa meg. Lásd A pisztoly mindennapos tisztítása, page 33.

Pisztolyműködési hibaelhárítás

Probléma	Hiba oka	Megoldás
Túlságosan nagy a permetköd.	A porlasztólevegő nyomása túl nagy.	Félig zárja el a porlasztólevegő szelepét, vagy csökkentse a lehető legkisebbre a levegő nyomását; a teljes feszültséghez minimum 0,32 MPa (45 psi, 3,2 bar) nyomásra van szükség a pisztolynál.
	A folyadék túl híg.	Növelje a viszkozitást vagy növelje a folyadék áramlási sebességét.
A felület „narancshéj” textúrájú.	A porlasztólevegő nyomása túl alacsony.	Nyissa ki jobban a porlasztólevegő szelepét, vagy növelje a pisztolyba jutó levegő nyomását; a szükséges legalacsonyabb nyomást alkalmazza.
	A szórófej túl nagy.	Használjon kisebb szórófejet. Lásd Szórófejek kiválasztási táblázata , page 66.
	A folyadék rosszul keveredett össze, vagy rossz a szűrése.	Keverje újra, vagy szűrje át még egyszer a folyadékot.
	A folyadék túl sűrű.	Csökkentse a viszkozitást.
Folyadék szivárog a tömítéseknél.	A folyadéktűk tömítése vagy a rúd kopott.	Cserélje ki a tömítéseket. Lásd Folyadéktű cseréje , page 47.
Levegő szivárog a pisztoly elején.	A levegőszelep nem illeszkedik megfelelően.	Cserélje ki a levegőszelepet. Lásd Levegőszelep javítása , page 53.
Folyadék szivárog a pisztoly elején.	A folyadék tűszelep-golyó kopott vagy tönkrement.	Lásd Folyadéktű cseréje , page 47.
	A folyadékszelep-fészek kopott.	Lásd Levegősapka, szórófej és folyadékszelep-fészek cseréje , page 43.
	A szórófej kilazult.	Szorítsa meg a rögzítőgyűrűt.
	A szórófej tömítése tönkrement.	Lásd Levegősapka, szórófej és folyadékszelep-fészek cseréje , page 43.
A pisztoly nem szór.	A folyadékellátó tartály szintje alacsony.	Szükség esetén töltsön bele folyadékot.
	A szórófej tönkrement.	Cserélje ki.
	A szórófej piszkos vagy eltömődött.	Tisztítsa meg. Lásd A pisztoly mindennapos tisztítása , page 33.
	A folyadéktű tönkrement.	Lásd Folyadéktű cseréje , page 47.
A levegősapka koszos.	A levegősapka tönkrement vagy eldugult.	Tisztítsa meg a levegősapkát. Lásd A pisztoly mindennapos tisztítása , page 33.
Túl sok festék csapódik vissza a kezelőre.	Rossz a földelés.	Lásd Földelés , page 19.
	A pisztoly és a munkadarab közötti távolság nem megfelelő.	A távolságnak 200–300 mm-nek kell lennie.

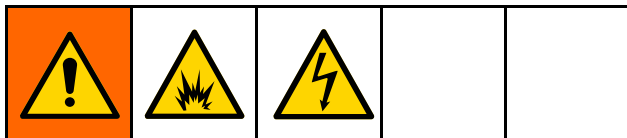
Elektromos hibaelhárítás

Probléma	Hiba oka	Megoldás
Gyenge fedés.	Az ES be/ki kapcsoló a „OFF” (O) állásban van.	Állítsa a kapcsolót a „ON” (I) állásba.
	A pisztoly levegőnyomása túl alacsony (az ES jelzőfény sárga).	Ellenőrizze a pisztolyhoz érkező levegő nyomását; a teljes feszültséghez minimum 0,32 MPa (45 psi, 3,2 bar) nyomásra van szükség a pisztolynál.
	A porlasztólevegő nyomása túl nagy.	Csökkentse a nyomást.
	A folyadéknyomás túl nagy.	Csökkentse a nyomást, vagy cserélje ki az elhasználódott szűrőfejet.
	A pisztoly és a munkadarab közötti távolság nem megfelelő.	A távolságnak 200–300 mm-nek (8-12 hüvelyk) kell lennie.
	Az alkatrészek földelése nem megfelelő.	Az ellenállás legfeljebb 1 megaohm lehet. Tisztítsa meg a munkadarabok akasztóit.
	A pisztoly ellenállása hibás.	Lásd Pisztolyellenállás tesztelése, page 35.
	A folyadék fajlagos ellenállása kicsi.	Lásd A folyadék fajlagos ellenállásának ellenőrzése, page 28.
	Folyadék szivárog a folyadéktűk tömítéseinél, és ez rövidzárlatot okoz.	Lásd Folyadéktű cseréje, page 47.
	Hibás generátor.	Lásd Generátor eltávolítása és cseréje, page 49.
Az ES vagy a Hz jelzőlámpa nem világít.	Az ES be/ki kapcsoló a „OFF” (O) állásban van.	Állítsa a kapcsolót a „ON” (I) állásba.
	Nincs áramellátás.	Ellenőrizze a tápegységet, a generátort és a generátor szalagkábelét. Lásd Tápegység eltávolítása és cseréje, page 48 és Generátor eltávolítása és cseréje, page 49.
A kezelőt enyhe áramütés érte.	A kezelő nincs földelve, vagy egy földelés nélküli tárgy közelében tartózkodik.	Lásd Földelés, page 19.
	A pisztoly nincs földelve.	Lásd A pisztoly elektromos földelésének ellenőrzése, page 27 és Pisztolyellenállás tesztelése, page 35.
A kezelőt megrázta a munkadarab.	A munkadarab nincs földelve.	Az ellenállás legfeljebb 1 megaohm lehet. Tisztítsa meg a munkadarabok akasztóit.

Probléma	Hiba oka	Megoldás
A feszültség/áramerősség kijelzője pirosan világít (csak az intelligens pisztolyoknál).	A pisztoly túl közel van a szórt munkadarabhoz.	A pisztolynak 200-300 mm távolságra kell lennie a munkadarabtól.
	Ellenőrizze a folyadék fajlagos ellenállását.	Lásd A folyadék fajlagos ellenállásának ellenőrzése, page 28.
	Piszkos a szórópisztoly.	Lásd A pisztoly mindennapos tisztítása, page 33.
Az ES vagy a Hz jelzőlámpa sárgán világít.	A generátor fordulatszáma túl alacsony.	Növelje a levegőnyomást addig, míg a jelzőfény zöldre nem vált. A túlporlasztás elkerülése érdekében használja a porlasztólevegő-fojtószelepet a levegősapkához jutó porlasztólevegő mennyiségének csökkentésére.
Az ES vagy a Hz jelzőlámpa pirosan világít.	A generátor fordulatszáma túl nagy.	Csökkentse a levegőnyomást, amíg a jelzőfény zöldre nem vált, vagy szereljen fel egy fojtószeleppel ellátott ES be-ki szelepet, amely korlátozza a turbinába jutó levegőáramot.
Megjelenik a hibajelző képernyő, és a Hz jelzőlámpa pirosan világít (csak az intelligens pisztolyoknál).	Megszűnt a kommunikáció az intelligens modul és a tápegység között.	Ellenőrizze, hogy megfelelők-e az intelligens modul és a tápegység csatlakozásai. Lásd Intelligens modul cseréje, page 54 és Tápegység eltávolítása és cseréje, page 48.

Javítás

A pisztoly előkészítése javításra



A berendezés üzembe helyezése és javítása során olyan alkatrészekhez kell hozzáférni, amelyek áramütést vagy más súlyos sérülést okozhatnak, ha a munkát nem megfelelően végzik. Csak abban az esetben végezze a berendezés telepítését és javítását, ha ehhez megfelelő képzésben részesült és képesítéssel rendelkezik.



A sérülések kockázatának csökkentése érdekében kövesse a [Nyomásmentesítési eljárás, page 29](#) utasításait, mielőtt a rendszer bármely elemét ellenőrizné vagy javítaná, illetve minden olyan esetben, amikor [nyomásmentesítési utasítást](#) kap.

- Mielőtt szétszerelné a pisztolyt, ellenőrizze a probléma minden lehetséges megoldását: [Hibaelhárítás, page 38](#).

- Hogy a műanyag alkatrészek ne sérüljenek, használjon párnázott satut.
 - Dielektromos kenőanyagot (57) használva zsírozza meg a szövegben leírtak szerint a tú egyes alkatrészeit (20), illetve bizonyos folyadékcsatlakozókat.
 - Vékony rétegben, szilikonmentes kenőanyaggal zsírozza meg az O-gyűrűket és tömítéseket. Rendelje meg a 111265 cikkszámú kenőanyagot. Ne kenje túl az alkatrészt.
 - Csak eredeti Graco alkatrészeket használjon. Ne keverje össze, és ne használjon más Pro Gun modellekhez tartozó alkatrészeket.
 - A levegőszelep-javító készlet a 24N789 cikkszámmal vásárolható meg. A készletet külön kell rendelni. A készlethez tartozó alkatrészeket csillaggal jelöltük, például így: (3*).
1. Öblítse ki a pisztolyt. Lásd [Öblítés, page 31](#).
 2. Nyomásmentesítsen. Lásd [Nyomásmentesítési eljárás, page 29](#).
 3. Válassza le a pisztoly levegő- és folyadéktömlőit.
 4. Vigye el a pisztolyt a munkaterületről. A javítás helyén tisztaságnak kell lennie.

Levegősapka, szórófej és folyadékszelep-fészek cseréje

1. Lásd [A pisztoly előkészítése javításra](#), page 42.
2. Távolítsa el a rögzítő gyűrűt (22) és a levegősapka/szórófejvédő (25) részegységet.

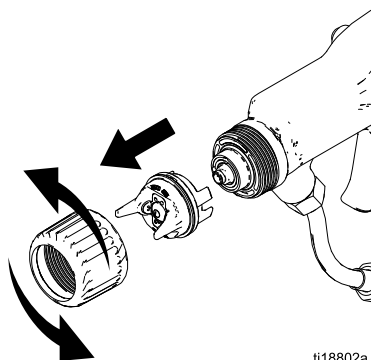
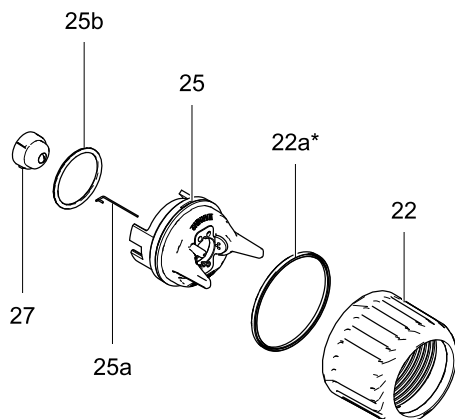


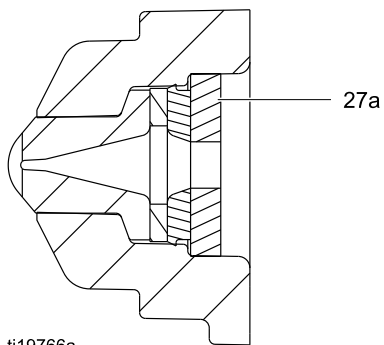
Figure 20 A levegősapka eltávolítása

3. Szerelje szét a levegősapka szerelvényt. Ellenőrizze az U-gyűrű (22a), a tömitőgyűrű (25b) és a szórófej-tömítés (27a) állapotát. A hibás alkatrészeket cserélje ki.



ti19521a

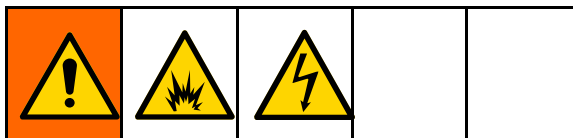
Figure 21 A levegősapka szerelvény szétszerelése



ti19766a

Figure 22 Szórófej-tömítés

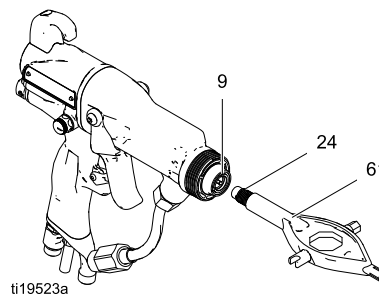
4. Az elektróda (25a) kicserélésének menetét lásd [Elektróda cseréje](#), page 44.



A vezető gyűrű (9) egy vezetőképes fém érintkezőgyűrű, nem pedig tömitő O-gyűrű. A tűz, a robbanás és az elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében a következőket kell tenni:

- Csak akkor vegye ki a vezető gyűrűt, ha ki kell cserélni.
- Soha ne használja a pisztolyt úgy, hogy a vezető gyűrű nincs a helyén.
- A vezető gyűrűt kizárólag eredeti Graco alkatrészeire cserélje ki.

5. Húzza meg a pisztolyravszt, és távolítsa el a folyadékszelep-fészeket (24), a többfunkciós szerszám (61) segítségével.



ti19523a

Figure 23 A folyadékszelep-fészek cseréje

FIGYELEM

Ne szorítsa meg túlságosan a folyadékszelep-fészket (24). A túlhúzás károsíthatja a házat és a pisztolycsővet, amely a folyadék nem megfelelő elzárásához vezethet.



6. Húzza meg a pisztolyravaszt, és illessze be a folyadékszelep-fészket (24). Szorítsa meg, amíg fel nem fekszik, majd fordítsa el még 1/4 fordulattal.
7. Ellenőrizze, hogy a szórófej tömítőgyűrűje (27a) a helyén van-e. Illessze a szórófej fülét a levegősapka (25) hornyába. Helyezze a szórófejet (27) a levegősapkába.
8. Ügyeljen rá, hogy az elektróda (25a) megfelelően legyen a levegősapkába szerelve.
9. Ellenőrizze, hogy a levegősapka tömítőgyűrűje (25b) a helyén van-e.
10. Ellenőrizze, hogy az U-gyűrű (22a) a megfelelő helyen van-e a rögzítő gyűrűben (22). Az U-gyűrű peremeinek előre kell nézniük.

FIGYELEM

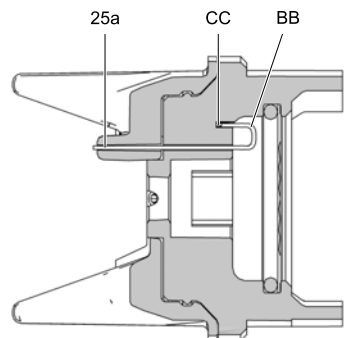
A szórófejvédő sérülésének elkerülése érdekében a levegősapka szerelvény (25) helyzetét a rögzítő gyűrű (22) megszorítása előtt állítsa be. A rögzítő gyűrű megszorítása után már ne fordítsa el a levegősapkát.

11. Állítsa be a levegősapkát, és ezután szorítsa meg a rögzítőgyűrűt.
12. Lásd [Pisztolyellenállás tesztelése, page 35](#).

Elektróda cseréje

				
A tűz, a robbanás és az elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne használja a szórópisztolyt a levegősapkába szerelt elektróda nélkül.				

1. Kövesse az itt ismertetett lépéseket: [A pisztoly előkészítése javításra, page 42](#).
2. Távolítsa el a levegősapka szerelvényt (25). Lásd [Levegősapka, szórófej és folyadékszelep-fészkek cseréje, page 43](#).
3. Egy hegyes fogó segítségével húzza ki az elektródát (25a) a levegősapka hátulján.
4. Nyomja át az új elektródát a levegősapkán lévő lyukon. Ügyeljen rá, hogy az elektróda rövidebb vége (BB) illeszkedjen a levegősapka hátulján lévő lyukba (CC). Az ujjával határozottan nyomja a helyére az elektródát.
5. Helyezze vissza a levegősapka szerelvényt.
6. Kövesse az itt ismertetett lépéseket: [Pisztolyellenállás tesztelése, page 35](#).



ti19524a

Figure 24 Az elektróda cseréje

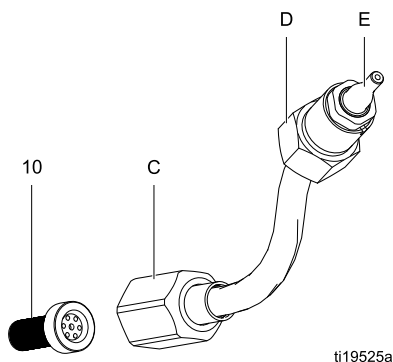
Folyadéktömlő leszerelése és cseréje

1. Lásd [A pisztoly előkészítése javításra, page 42.](#)
2. Válassza le az alsó folyadéktömlő-anyát (C).
3. Óvatosan csavarja le a felső folyadéktömlő-anyát (C).

FIGYELEM

Vigyázzon rá, hogy tisztításkor vagy beszereléskor ne sértse meg a folyadéktömlő-szerelvényt (19), különösen annak tömítési felületét (E). Ha a tömítési felület megsérül, az egész folyadéktömlő-szerelvényt ki kell cserélni.

4. Használjon dielektromos kenőanyagot (57) a folyadéktömlő műanyag nyúlványának teljes hosszában.
5. Helyezzen kis szilárdságú tömítőanyagot a folyadéktömlő-anya meneteire.
6. Helyezze a folyadéktömlőt a pisztolycsőbe, és szorítsa meg a felső anyát (D), majd fordítson rajta még 1/2 fordulatot. Az anya és a pisztolycső között résnek kell lennie. Ne húzza túl az anyát.
7. Ügyeljen rá, hogy a folyadékszűrő (10) megfelelően legyen a szerelvénybe helyezve. Az alsó anyát (C) szorítsa erősen a szerelvényre. A felső anya maradjon szoros.



ti19525a

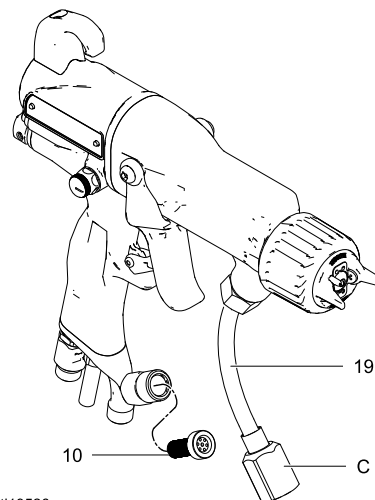
Figure 25 Folyadéktömlő

Folyadékszűrő cseréje

1. Lásd [A pisztoly előkészítése javításra, page 42.](#)
2. Válassza le az alsó folyadéktömlő-anyát (C).
3. Vegye ki a folyadékszűrőt (10) a csatlakozóból. Szükség szerint tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt.
4. Helyezze a folyadékszűrőt (10) a csatlakozóba. Csavarja rá az alsó anyát (C) a szerelvényre, és húzza meg 15,8–16,9 Nm (140–150 hüvelyk-font) nyomatékkal. A felső anya maradjon szoros, a megfelelő nyomaték: 2,3–3,4 Nm (20–30 hüvelyk-font).

FIGYELEM

Ügyeljen rá, hogy az alsó anya (C) meghúzása után a folyadéktömlő (19) ne legyen megcsavarodva.



ti19526a

Figure 26 Folyadékszűrő cseréje

Pisztolycső leszerelése

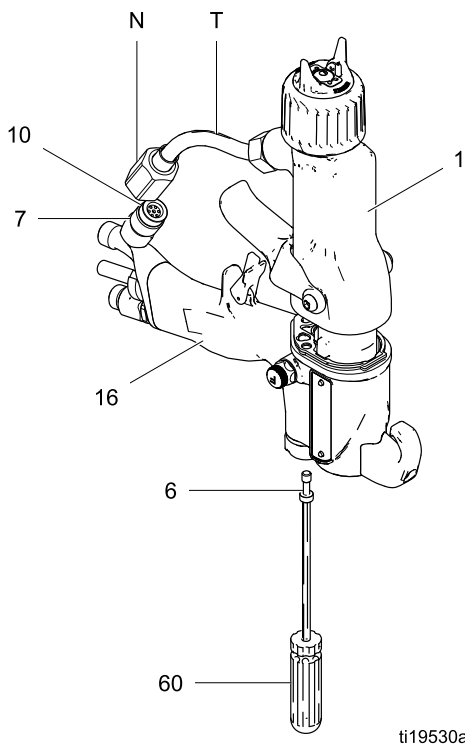
1. Lásd [A pisztoly előkészítése javításra, page 42.](#)
2. Válassza le az alsó folyadéktömlő-anyát (N). Óvatosan vegye le a csövet (T) a tartóidomról (7).
3. Lazítsa ki a két csavart (6).

FIGYELEM

A tápegység (11) sérülésének elkerülése érdekében azonnal húzza ki a pisztolycsövet a markolatból. Ha szükséges, finoman mozgassa ide-oda a pisztolycsövet, hogy az elváljon a markolattól.

4. Tartsa egy kézzel a pisztoly markolatát (16), és a pisztolycsövet (1) húzza ki egyenesen a markolatból.

MEGJEGYZÉS: Ha a tápegység a csőben maradt, vegye ki a generátort/tápegységet a pisztolycsőből.



ti19530a

Figure 27 Pistolycső leszerelése

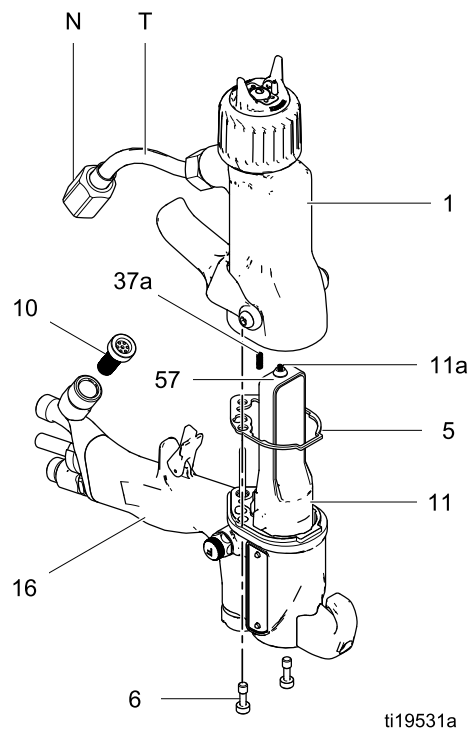
Pisztolycső felszerelése

1. Ellenőrizze, hogy a tömítés (5*) és a földelőrugó (37a) a helyén van-e. Ügyeljen rá, hogy a tömítésen lévő lyukak megfelelően illeszkedjenek. Ha a tömítés tönkrement, cserélje ki.
2. A rugó (11a) legyen a tápegység (11) tetején lévő, erre kialakított helyen. **Bőségesen** kenjen dielektromos kenőanyagot (57) a tápegység hegyére. Helyezze a pisztoly csövet (1) a tápegység fölé, és illessze rá a markolatra (16).
3. Egymással ellentétesen és egyenlő mértékben (a kényelmestől még egy fél fordulattal vagy pedig 2,3 N/20 hüvelyk-font nyomatékgig) húzza meg a két csavart (6).

FIGYELEM

Ügyeljen rá, nehogy túlhúzza a csavarokat (6), mert azzal kárt tehet a pisztolycsőben.

4. Ügyeljen rá, hogy a folyadékszűrő (10) megfelelően legyen a szerelvénybe helyezve. Csavarja rá az alsó anyát (N) a szerelvényre, és húzza meg 15,8–16,9 Nm (140–150 hüvelyk-font) nyomatékkal. A felső anya maradjon szoros.
5. Kövesse az itt ismertetett lépéseket: [Pisztolyellenállás tesztelése, page 35.](#)



ti19531a

Figure 28 Pistolycső felszerelése

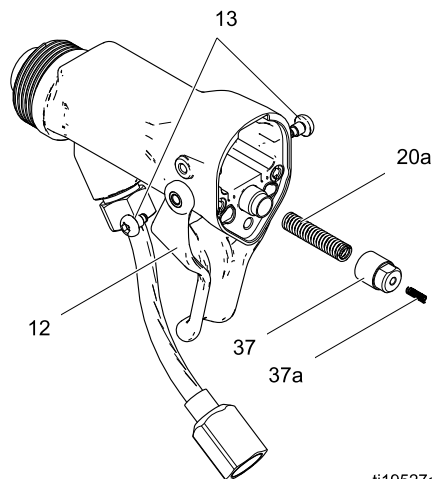
Folyadéktű cseréje

1. Lásd [A pisztoly előkészítése javításra, page 42.](#)
2. Távolítsa el a levegősapka szerelvényt és a folyadékszelep-fészket. Lásd [Levegősapka, szórófej és folyadékszelep-fészek cseréje, page 43.](#)
3. Távolítsa el a pisztolycsövet. Lásd [Pisztolycső felszerelése, page 46.](#)
4. Távolítsa el a ravaszt csavarjait (13) és a ravaszt (12).
5. Csavarja ki a rugótányért (37). Távolítsa el a rugót (20a).
6. Feltétlenül távolítsa el a fészek házáét (24). Helyezze a 2 mm-es gömb végű kulcsot (60) a folyadéktű egység hátsó részébe. Nyomja előre a szerszámot annyira, hogy a tű két része összekapcsolódjon, majd fordítsa el az óramutató járásával ellentétesen körülbelül 12 teljes fordulattal a tű kicsavarásához.
7. A többfunkciós műanyag szerszám (61) külső, hatoldalú végét használva óvatosan, a henger eleje felől nyomja egyenesen a folyadéktű golyóját addig, amíg a tömítések át nem jönnek a furaton.

FIGYELEM

A tűegység szétesésének vagy sérülésének elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a tű az eltávolítás előtt ki legyen oldva.

8. Távolítsa el a folyadéktű egységet a pisztolycső hátsó részéből.
9. Helyezze a folyadéktű egységet a pisztolycsőbe. A csavarozóval (60) nyomja be a tűt, és csavarja be.
10. Helyezze be a rugót (20a).
11. Helyezze el a rugótányért (37). Ellenőrizze, hogy a földelőrugó (37a) a helyén van-e.
12. Szerelje be a ravaszt (12), és a csavarja be a csavarokat (13).
13. Helyezze be a pisztolycsövet. Lásd [Pisztolycső felszerelése, page 46.](#)
14. Helyezze vissza a szeleplést és a levegősapka szerelvényt. Lásd [Levegősapka, szórófej és folyadékszelep-fészek cseréje, page 43.](#)
15. Lásd [Pisztolyellenállás tesztelése, page 35.](#)



ti19527a

Figure 29 A tányér és a rugók eltávolítása

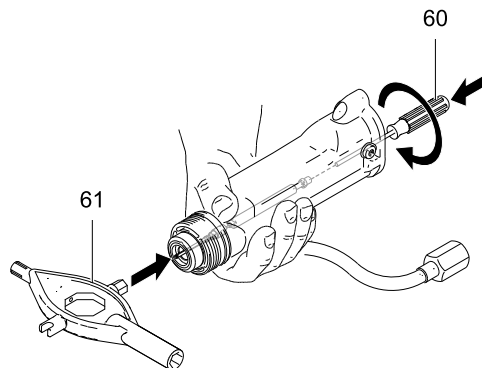
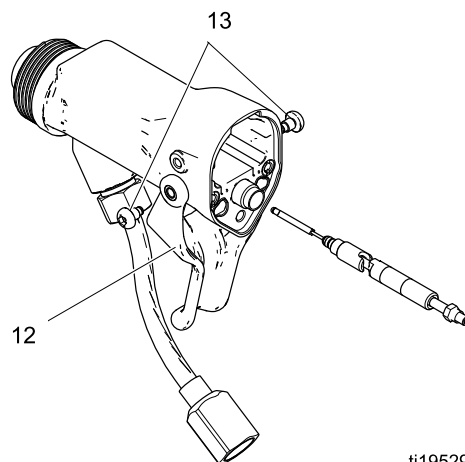


Figure 30 A folyadéktű eltávolítása



ti19529a

Figure 31 A folyadéktű cseréje

Tápegység eltávolítása és cseréje

- Vizsgálja át a pisztoly tápegységének üregét, hogy nincs-e benne szennyeződés vagy nedvesség. Tisztítsa meg egy tiszta, száraz ronggyal.
 - A tömítőprofil (5) ne érintkezzen oldószerrel.
1. Lásd [A pisztoly előkészítése javításra, page 42.](#)
 2. Lásd [Pisztolycső leszerelése, page 46.](#)

FIGYELEM

Óvatosan bánjon a tápegységgel (11), hogy elkerülje annak károsodását.

3. Fogja meg kézzel a tápegységet (11). Finoman ide-oda mozgatva szabadítsa ki a tápegységet/generátoregységet a pisztoly markolatából (16), majd óvatosan, egyenesen húzza ki. *Csak az intelligens modelleknél:* húzza ki a flexibilis áramkört (40) a markolat felső részén lévő aljzatból.
4. Vizsgálja át a tápegységet és a generátort, hogy nem látható-e rajtuk sérülés.
5. A tápegység (11) és a generátor (15) szétválasztásához húzza ki a 3-eres szalagkábel (PC) a tápegységből. *Csak az intelligens modelleknél:* húzza ki a 6 tűs flexibilis áramkört (40) a tápegységből. Csúsztassa a tápegységet felfelé, majd húzza le a generátorról.
6. Lásd [Tápegység ellenállásának tesztelése, page 36.](#) Ha szükséges, cserélje ki a tápegységet. A generátor javításának menetét lásd [Generátor eltávolítása és cseréje, page 49.](#)
7. *Csak az intelligens modelleknél:* dugja a 6 érintkezős flexibilis áramkört (40) a tápegységbe.

FIGYELEM

Annak érdekében, hogy elkerülje a kábel károsodását, illetve a földelés folytonosságának esetleges megszakadását, a generátor 3-eres szalagkábelét (PC) hajlítsa felfelé és hátra, így a hajlat a tápegység felé fog nézni, és a csatlakozó felül lesz.

8. Csatlakoztassa a 3-eres szalagkábel (PC) a tápegységhez. A szalagkábel hajtsa előre, a tápegység alá. Csúsztassa a generátort (15) lefelé, és húzza rá a tápegységre (11).

9. Helyezze a tápegységet/generátor részegységet a pisztoly markolatába (16). Ellenőrizze, hogy a földelő csíkok (EE) érintkeznek-e a markolattal. Intelligens modell esetén illessze a 6 tűs flexibilis áramkört (40) a markolat felső részén lévő aljzatba (CS). A csatlakozót nyomja erősen az aljzatba, amikor a tápegységet/generátoregységet a markolatba csúsztatja.

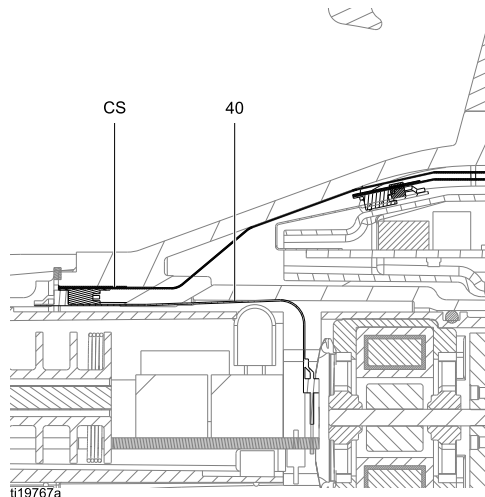


Figure 32 A flexibilis áramkör csatlakoztatása

10. Ellenőrizze, hogy a tömítőprofil (5*), a földelőrugó (37a), illetve a tápegység rugója (11a) a helyén van-e. Cserélje ki a tömítőprofil (5*), ha az megsérült. Szerelje a pisztolycsövet (1) a markolatra (16). Lásd [Pisztolycső felszerelése, page 46.](#)
11. Lásd [Pisztolyellenállás tesztelése, page 35.](#)

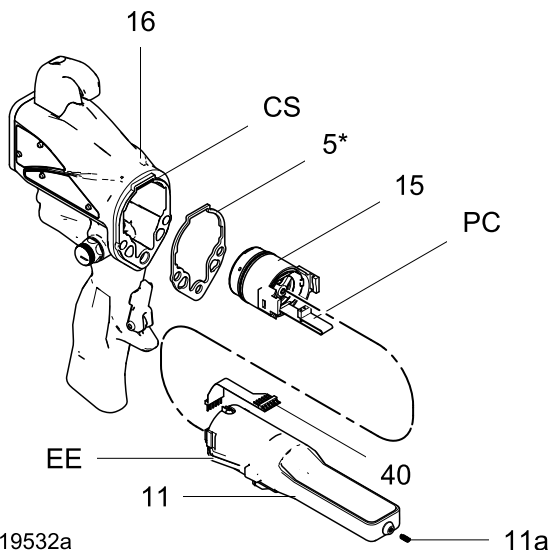


Figure 33 Tápegység

Generátor eltávolítása és cseréje

MEGJEGYZÉS: 2000 üzemóránként cserélje a generátor csapágyait. Rendelje meg a 24N706 cikkszámú csapágykészletet. A készletben lévő alkatrészeket a gyémánt (◆) jellel jelöltük.

1. Lásd [A pisztoly előkészítése javításra](#), page 42.
2. Távolítsa el a tápegységet/generátor részegységet, és válassza le a generátort. Lásd [Tápegység eltávolítása és cseréje](#), page 48.
3. Mérje meg a 3-eres csatlakozó (PC) két külső sarka közötti ellenállást; az ellenállásnak 2,0–6,0 ohm közé kell esnie. Ha az érték a tartományon kívülre esik, cserélje ki a generátor tekercsét (15a).
4. Egy lapos csavarhúzó segítségével feszítse le a rögzítőt (15h) a házról (15d). Távolítsa el a karmantyút (15f) egy vékony penge vagy csavarhúzó segítségével.
5. Ha szükséges, forgassa el a ventilátort (15e) úgy, hogy a lapátjai ne takarják el a házban (15d) lévő négy csapágyfület (T).

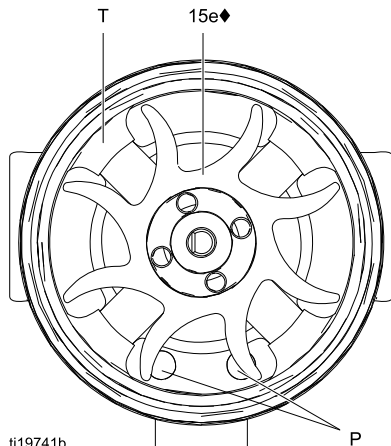


Figure 34 A ventilátor helyzete

6. Nyomja ki a ventilátor és a tekercs egységet (15a) a ház elején (15d).

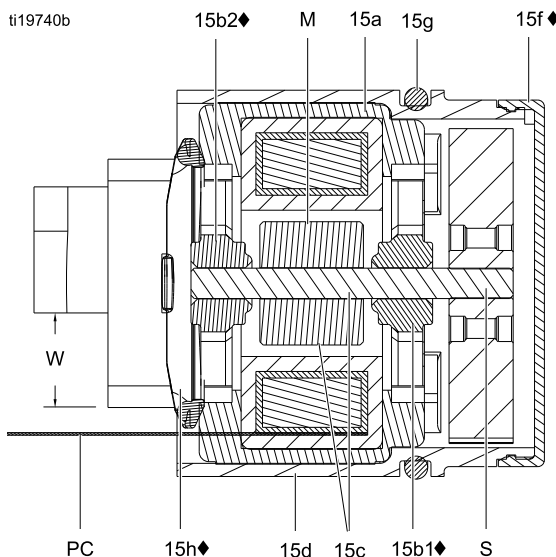


Figure 35 Generátor keresztmetszet

Az ◆5 azonosítóval jelölt elem az ábrán nem látható.

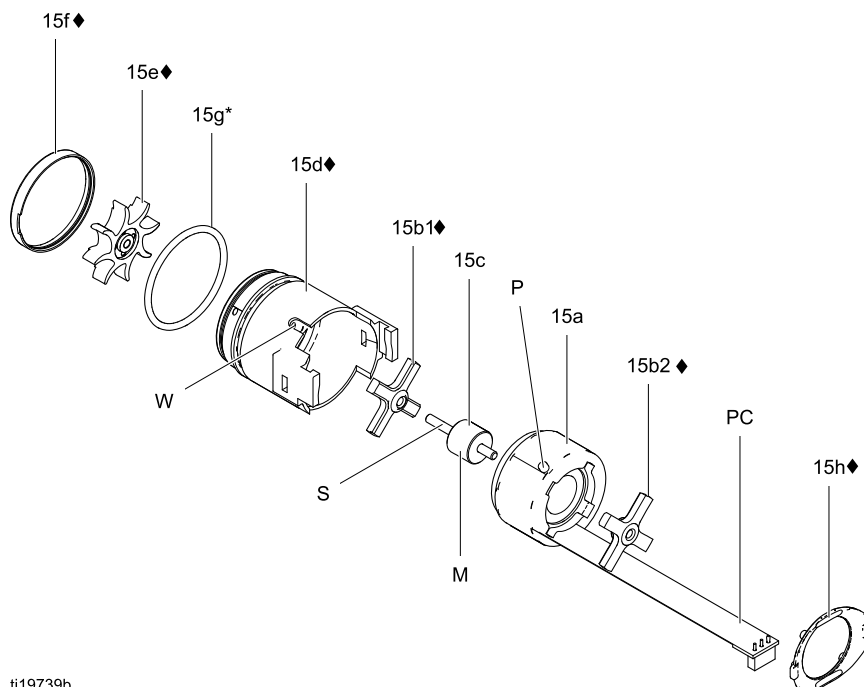
FIGYELEM

Ne karcolja meg és ne sértse fel a mágnes (M) vagy a tengelyt (S). A csapágyak ki- és beszerelésekor ne csípje be és ne sértse fel a 3-eres csatlakozót (PC).

7. Helyezze a tekercs egységet (15a) egy munkapadra úgy, hogy a ventilátor felfelé nézzen. Egy széles fejű csavarhúzó segítségével feszítse le a ventilátort (15e) a tengelyről (S).
8. Távolítsa el a felső csapágyat (15b2).
9. Távolítsa el az alsó csapágyat (15b1).
10. Helyezze az új alsó csapágyat (15b1◆) a tengely (S) hosszabb végére. A csapágy laposabb felének a mágnessel (M) ellentétes oldalon kell lennie. Helyezze be a tekercset (15a) úgy, hogy a csapágy szárnyai a tekercs felszínével egy síkban legyenek.
11. Nyomja az új felső csapágyat (15b2◆) a tengely rövidebbik végére úgy, hogy a csapágy szárnyai a tekercs (15a) felszínével egy síkban legyenek. A csapágy laposabb felének a tekercssel ellentétes oldalon kell lennie.

Javítás

12. Helyezze a tekercs egységet (15a) egy munkapadra úgy, hogy a ventilátor felfelé nézzen. Nyomja a ventilátort (15e♦) a tengely (S) hosszabb végére. A ventilátor lapátjainak az ábrán látható helyzetben kell lenniük.
13. Igazítsa hozzá a tekercsen található tűt a foglalat belsejében lévő rekeszhez, majd óvatosan nyomja be a tekercs egységet (15a) a burkolat elülső (15d♦) részébe. A 3-eres csatlakozónak (PC) a foglalat kiálló részének szélesebb pereme (W) alatt kell lennie a 35. ábrán látható módon. Ügyeljen rá, hogy a tekercs illesztőcsapjai (P) a 34. ábrának megfelelően helyezkedjenek el.
14. Forgassa el a ventilátort (15e) úgy, hogy a lapátjai ne takarják el a házban lévő négy csapágyfület (T). Ügyeljen rá, hogy az alsó csapágy (15b1♦) lapátjai is igazodjanak a fűlekhez.
15. Illessze teljesen a házba (15d♦) a tekercs egységet. Rögzítse a szorítóval (15h♦), és ügyeljen rá, hogy a szorító fülei illeszkedjenek a házban lévő mélyedésekbe.
16. Ellenőrizze, hogy a tömítőgyűrű (15g) a helyén van-e. Helyezze fel a karmantyút (15f).
17. Csatlakoztassa a generátort a tápegységre, és mindkét alkatrészt szerelje a pisztoly markolatára. Lásd [Tápegység eltávolítása és cseréje](#), page 48.



ti19739b

Figure 36 Generátor

Levegőszabályozó szelep javítása

1. Kövesse az itt ismertetett lépéseket:
[A pisztoly előkészítése javításra, page 42.](#)
2. Egy fogót illesszen a szelepegység (30) lapos részeihez, és csavarja ki az egységet a markolatból (16).

MEGJEGYZÉS: A szelepet kicserélheti egyben (lépjen a 9. lépéshez) vagy részenként is (3–9. lépés).

3. Távolítsa el a rögzítőgyűrűt (30d).
4. Forgassa a szelepszárat (30b) az óramutató járásával ellentétes irányban addig, amíg az ki nem jön a szelepházból (30a).
5. Távolítsa el a tömítőgyűrűt (30c).
6. Tisztítsa meg és vizsgálja át az összes alkatrészt, hogy nem kopottak-e, vagy nincs-e rajtuk sérülés.

MEGJEGYZÉS: Használjon szilikonmentes kenőanyagot (cikkszám: 111265). Ne kenje túl az alkatrészt.

7. A levegőszelep (30) visszaszerelésekor enyhén zsírozza meg a szelep meneteit, és ütközésig csavarja be a szárat (30b) a házba (30a). Helyezze fel a tömítőgyűrűt (30c*), zsírozza meg, és csavarja ki addig a szeleporsót, amíg a tömítőgyűrű be nem kerül a házba.
8. Helyezze vissza a rögzítőgyűrűt (30d). Csavarja ki a szeleporsót a házból addig, míg az el nem éri a rögzítőgyűrűt.
9. A szelepegységet (30) egy fogó segítségével, a ház lapos részénél szorítva csavarja a pisztolymarkolatba (16). Szorítsa meg 1,7 Nm (15 hüvelyk-font) nyomatékkal.

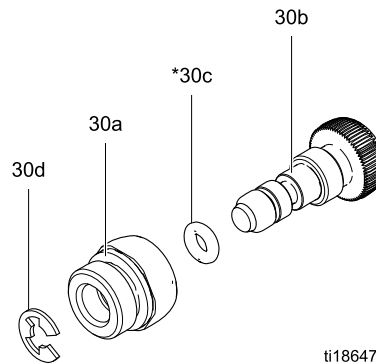


Figure 37 Levegőszabályozó szelep

Porlasztólevegő-szabályozó szelep javítása

1. Kövesse az itt ismertetett lépéseket:
[A pisztoly előkészítése javításra, page 42.](#)
2. Egy fogót illesszen a szelepegység (29) lapos részeihez, és csavarja ki az egységet a markolatból (16).
3. Vizsgálja át a szelepegységet. Ha tönkrement, helyezzen be egy új szelepet (29).
4. Az új szelepegységnek a markolatba való beszerelése előtt csavarja ki a szelepszárat (29b) a házból (29a) ütközésig.
5. Szerelje be a szelepegységet a pisztoly markolatába. Húzza meg a szelepházat (29a) 1,7 Nm (15 hüvelyk-font) nyomatékkal.

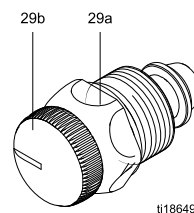


Figure 38 Porlasztólevegő-szabályozó szelep

ES be-ki szelep javítása

1. Kövesse az itt ismertetett lépéseket:
[A pisztoly előkészítése javításra, page 42.](#)
2. Lazítsa ki az elveszítethetetlen csavart (26p). Vegye ki a szelepet (26) a markolatból.
3. Zsírozza meg a tömítőgyűrűket (26b* és 26g*) szilikonmentes kenőanyaggal (cikkszám: 111265). Ne kenje túl az alkatrészt.
4. Tisztítsa meg és vizsgálja át az alkatrészeket, hogy nincs-e rajtuk sérülés. Szükség esetén cserélje.

MEGJEGYZÉS: Ne kenje túl az alkatrészeket. Az O-gyűrűkön lévő túl sok kenőanyag bejuthat a pisztoly levegőjárataiba, és ez ronthatja a munkadarab felületének esztétikai minőségét.

MEGJEGYZÉS: A rögzítőlemez (26f) kiemelkedésének felfelé kell állnia.

5. Helyezze vissza a szelepet. Húzza meg a csavart (26p) 1,7–2,8 Nm (15-25 hüvelyk-font) nyomatékkal.

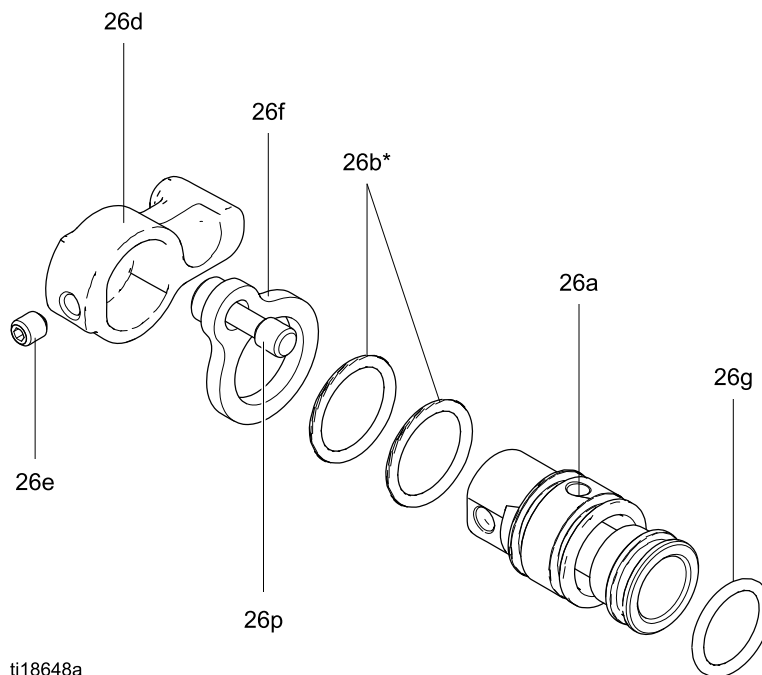
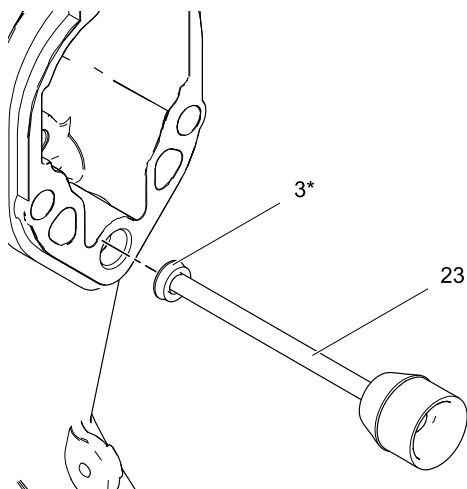


Figure 39 ES be-ki szelep

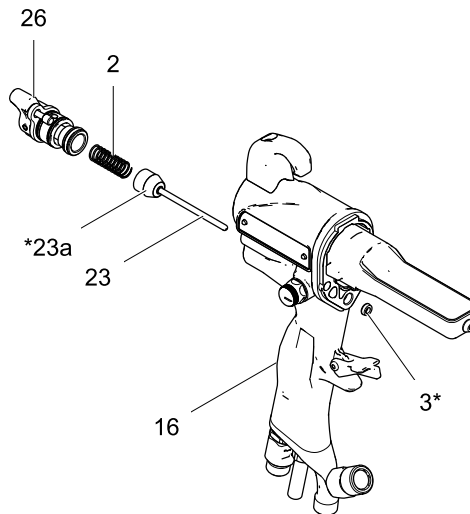
Levegőszelep javítása

1. Kövesse az itt ismertetett lépéseket:
[A pisztoly előkészítése javításra, page 42.](#)
2. Kövesse az itt ismertetett lépéseket:
[Pisztolycső leszerelése, page 46.](#)
3. Távolítsa el a csavarokat (13) és a ravaszt (12).
4. Távolítsa el az ES be-ki szelepet. Lásd [ES be-ki szelep javítása, page 52.](#)
5. Távolítsa el a rugót (2).
6. Nyomja meg a szelepszár elejét, hogy az kijöjjön a markolat hátsó részén. Vizsgálja át a gumitömítést (23a*), és cserélje ki, ha megsérült.
7. Vizsgálja át az U-gyűrűt (3). Az U-gyűrűt csak akkor vegye ki, ha már tönkrement. Ha a gyűrűt kivette, helyezzen be egy újat úgy, hogy a pereme a pisztoly markolata (16) felé nézzen. Helyezze az U-gyűrűt a levegőszelep szárára, amely segít, hogy a szelep a pisztoly markolatába illeszkedjen.
8. Helyezze be a levegőszelepet (23) és a rugót (2) a pisztoly markolatába (16).
9. Szerelje be az ES be-ki szelepet. Lásd [ES be-ki szelep javítása, page 52.](#)
10. Szerelje be a ravaszt (12), és a csavarja be a csavarokat (13).
11. Kövesse az itt ismertetett lépéseket:
[Pisztolycső felszerelése, page 46.](#)



ti19724a

Figure 40 Az U-gyűrű elhelyezése



ti19543a

Figure 41 Levegőszelep

Intelligens modul cseréje

Ha a hiba képernyő megjelenik, az intelligens modul és a tápegység között megszakadt a kommunikáció. Ellenőrizze, hogy megfelelők-e az intelligens modul és a tápegység csatlakozásai.

Ha a modul LED-jei nem világítanak, a modult ki kell cserélni.

1. Kövesse az itt ismertetett lépéseket:
[A pisztoly előkészítése javításra, page 42.](#)
2. Az intelligens modulkazetta (31a) bal alsó sarkáról vegye le a csapos csavart (31e), a tömítőgyűrűt (31f) és az ES HI/LO kapcsolót (31c).
3. Vegye ki a maradék három csavart (31d) a kazettából.
4. Az intelligens modult húzza ki a pisztoly hátuljából. Húzza ki a szalagkábelét (RC) a pisztoly markolaton lévő csatlakozóból (GC).
5. Távolítsa el a tömítést (31b).
6. Helyezzen egy új tömítőprofil (31b) az új kazettára (31a). Ügyeljen rá, hogy a tömítőprofil bevágott sarkai felül legyenek.
7. Igazítsa egymáshoz a modul szalagkábelét (RC) és a pisztoly kábelét (GC), majd csúsztassa őket egymásba az ábra szerint. Dugja az összekapcsolt kábeleket a pisztoly markolat mélyedésébe. Helyezze be az intelligens modult úgy, hogy az a pisztoly hátsó részével egy síkban legyen.
8. Helyezze be a csapos csavart (31e), a tömítőgyűrűt (31f) és az ES HI/LO kapcsolót a kazetta (31a) bal alsó sarkán kialakított helyre.
9. Csavarja be a maradék három csavart (31d). Húzza meg őket 0,8–1,0 Nm (7–9 hüvelyk-font) nyomatékkal.

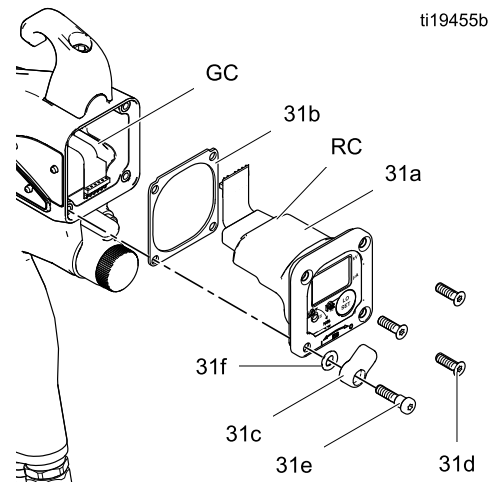


Figure 42 Intelligens modul

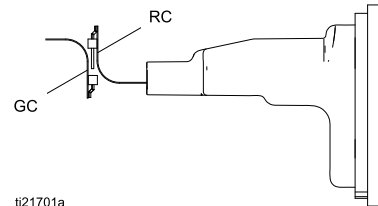


Figure 43 Szalagkábelek illesztése

Levegő forgó- és kifúvatószelep cseréje

1. Kövesse az itt ismertetett lépéseket:
[A pisztoly előkészítése javításra, page 42.](#)
2. A levegő kifúvató szelep cseréjéhez tegye a következőket:
 - a. Távolítsa el a bilincset (36) és a kifúvócsövet (35).
 - b. Csavarja le a forgórészt (21) a pisztoly markolatáról (16). A forgórész balmenetes. Távolítsa el a rögzítő idomot (7).
 - c. Húzza ki a kifúvatószelepet (8) a markolatból (16). Vizsgálja át a tömítőgyűrűt (8a), és cserélje ki, ha szükséges.
 - d. Helyezze a tömítőgyűrűt (8a*) a kifúvatószelepre (8). Vékony rétegben, szilikonmentes kenőanyaggal zsírozza meg a tömítőgyűrűt.
 - e. Tolja be a kifúvatószelepet (8) a markolatba (16).
 - f. Kenjen menettömítőt a forgórész (21) felső meneteihez. Állítsa be a rögzítő idomot (7), és csavarja be a forgórészt a pisztoly markolatába (16). Húzza meg 8,4–9,6 Nm (75–85 hüvelyk-font) nyomatékkal.
 - g. Szerelje fel a csövet (35) és a bilincset (36).
3. A levegőbemeneti forgórész cseréjéhez tegye a következőket:
 - a. Csavarja le a forgórészt (21) a pisztoly markolatáról (16). A forgórész balmenetes.
 - b. Kenjen menettömítőt a forgórész felső meneteihez. Csavarja a forgórészt a pisztoly markolatába. Húzza meg 8,4–9,6 Nm (75–85 hüvelyk-font) nyomatékkal.

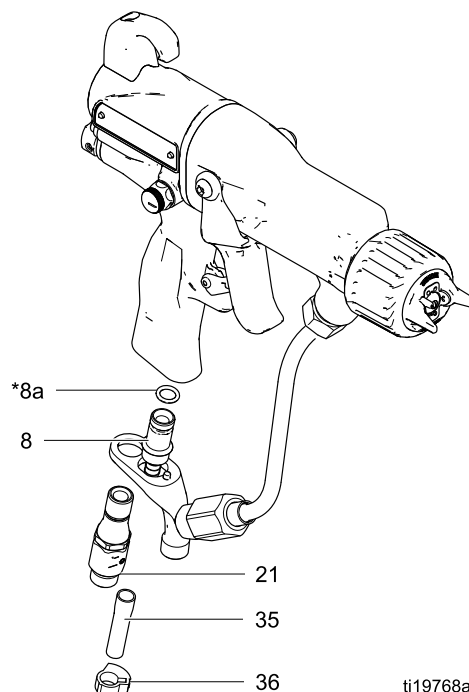


Figure 44 Levegőbemeneti szerelvény és levegőkifúvató-szelep

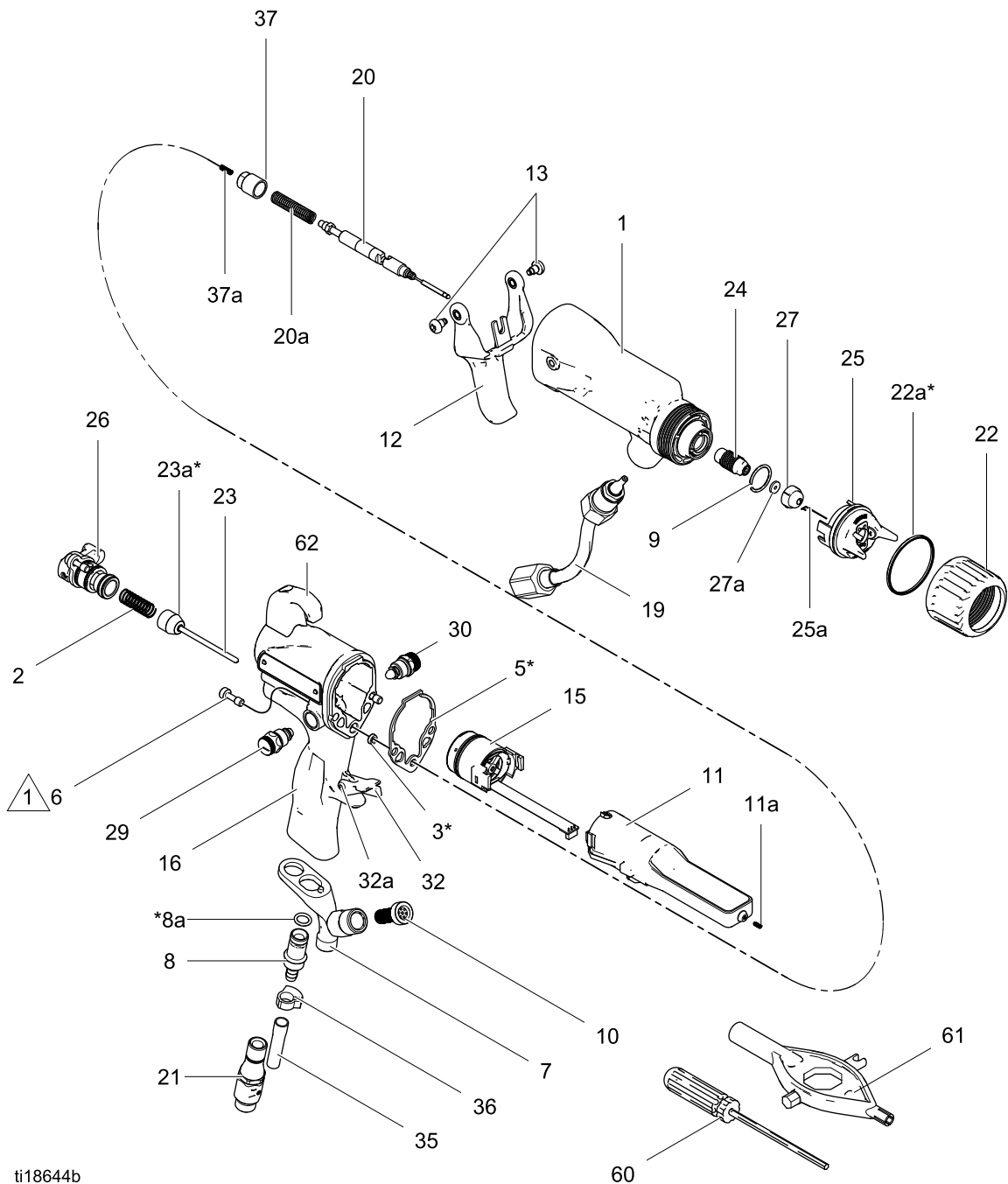
Alkatrészek

Standard segédlevegős szórópisztoly egység

60 kV-os elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly, C sorozat, cikkszám: H60T10

85 kV-os elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly, C sorozat, cikkszám: H85T10

85 kV-os elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly, A sorozat, cikkszám: H85T57



ti18644b

1 Szorítsa meg 2 Nm (20 hüvelyk-font) nyomatékkal.

60 kV-os elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly, C sorozat, cikkszám: H60T10
 85 kV-os elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly, C sorozat, cikkszám: H85T10
 85 kV-os elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly, A sorozat, cikkszám: H85T57

Ref. szám	Cikkszám	Leírás	Menny.
1	24N746	TEST, pisztoly, 60 kV-os pisztoly; tartalmazza a tömítítőprofil (5)	1
	24N745	TEST, pisztoly;, 85 kV-os pisztoly; tartalmazza a tömítítőprofil (5)	1
2	185116	RUGÓ, nyomó	1
3*	188749	TÖMÍTÉS, U-gyűrű	1
5*	25N921	TÖMÍTÉS, test	1
6	24N740	CSAVAR, hatlapú belső kulcsnyílású; 2 db-os csomag	1
7	24N742	CSŐKONZOL	1
8	249323	SZELEP, kifúvató	1
8a*	112085	O-GYŰRŰ	1
9	24N747	GYŰRŰ, vezető	1
10	238562	SZŰRŐ, tömlőn belüli, 100 mesh; lásd a lenti megjegyzés	1
11	24N660	TÁPEGYSÉG, 60 kV-os pisztoly	1
	24N661	TÁPEGYSÉG, 85 kV-os pisztoly	1
11a	24N979	RUGÓ	1
12	24N663	RAVASZ; tartalmazza a 13-as jelű elemet	1
13	24A445	CSAVAR, ravasz; 2 darabos csomag	1
15	24N664	Lásd Generátor részegység, page 62	1
16	24N761	MARKOLAT; 60 kV-os segédlevegős pisztoly	1
	24N762	MARKOLAT; 85 kV-os segédlevegős pisztoly	1
19	24N744	CSŐ, folyadék; 60 kV-os pisztoly	1
	24N743	CSŐ, folyadék; 85 kV-os pisztoly	1
20	24N780	TŰ EGYSÉG; 60 kV-os pisztoly; tartalmazza a 20a jelű elemet	1
	24N781	TŰ EGYSÉG; 85 kV-os pisztoly; tartalmazza a 20a jelű elemet	1
20a	24N782	RUGÓ, folyadéktű	1
21	24N626	FORGÓRÉS, levegőbemenet; M12 x 1/4 npsm(m); balmenetes	1
22	24N793	GYŰRŰ, rögzítő; tartalmazza a 22a elemet	1
22a*	198307	TÖMÍTÉS, U-gyűrű; UHMWPE; a 22-es elem része	1
23	24N633	SZELEP, levegő	1
23a*	276733	TÖMÍTÉS	1
24	24N725	HÁZ, ülés	1

Ref. szám	Cikkszám	Leírás	Menny.
25	24N727	Lásd Levegősapka részegység, page 65	1
25a	24N643	ELEKTÓRÓDA; 5 darabos csomag	1
26	24N632	A H60T10 és H85T10 modellekhez. Lásd ES be-ki szelepegyység, page 63	1
	26A294	A H85T57 modellekhez. Lásd ES be-ki szelepegyység, page 63	1
27	AEMxxx AEFxxx	TŰ EGYSÉG; ügyfél által választott; tartalmazza a 27a jelű elemet	1
27a	183459	TÖMÍTÉS, szórófej	1
29	24N792	PORLASZTÓLEVEGŐ-SZABÁLYOZÓ SZELEP	1
30	24N634	Lásd Levegőszabályozó szelepegyység, page 64	1
32	24E404	LEÁLLÍTÓ, ravasz; tartalmazza a 32a jelű elemet	1
32a	---	CSAP, illesztő	1
35	185103	CSŐ, kifúvató; 1/4 hüvelyk (6 mm) ID (szállításkor nincs rögzítve)	1
36	110231	BILINCS	1
37	24N785	SAPKA, rugó; tartalmazza a 37a jelű elemet	1
37a	197624	RUGÓ, nyomó	1
38	24N786	DUGÓ, levegőszabályozó; opció, szállításkor nincs rögzítve, a 29-es elem helyett	1
51	112080	SZERSZÁM, tű (szállításkor nincs rögzítve)	1
54	24N603	TAKARÓ, pisztoly, 60 kV-os pisztolyok; 10 db-os csomag	1
	24N604	TAKARÓ, pisztoly, 85 kV-os pisztolyok; 10 db-os csomag	1
55▲	179791	CÍMKE, figyelmeztető (nincs az ábrán)	1
56▲	16P802	JEL, figyelmeztető (nincs az ábrán)	1
57	116553	ZSÍR, dielektromos; 30 ml-es (1 uncia) tubus (nincs az ábrán)	1
58	117824	KESZTYŰ, vezető, M-es; 12 db-os csomag; kapható még S-es (117823) és L-es (117825) méretben	1
60	107460	SZERSZÁM, csavarkulcs, golyós végű (szállításkor nincs rögzítve)	1
61	276741	TÖBBFUNKCIÓS SZERSZÁM (szállításkor nincs rögzítve)	1
62	24N783	AKASZTÓ; tartozék csavarral	1

Alkatrészek

▲ A veszélyt jelző és figyelmeztető csere címkék, matricák, illetve táblák ingyenesen rendelhetők.

* Ezeket az alkatrészeket a 24N789 cikkszámú levegőszelep-javító készlet is tartalmazza (külön megvásárolható).

A — — — jelölésű alkatrészek külön nem kaphatók.

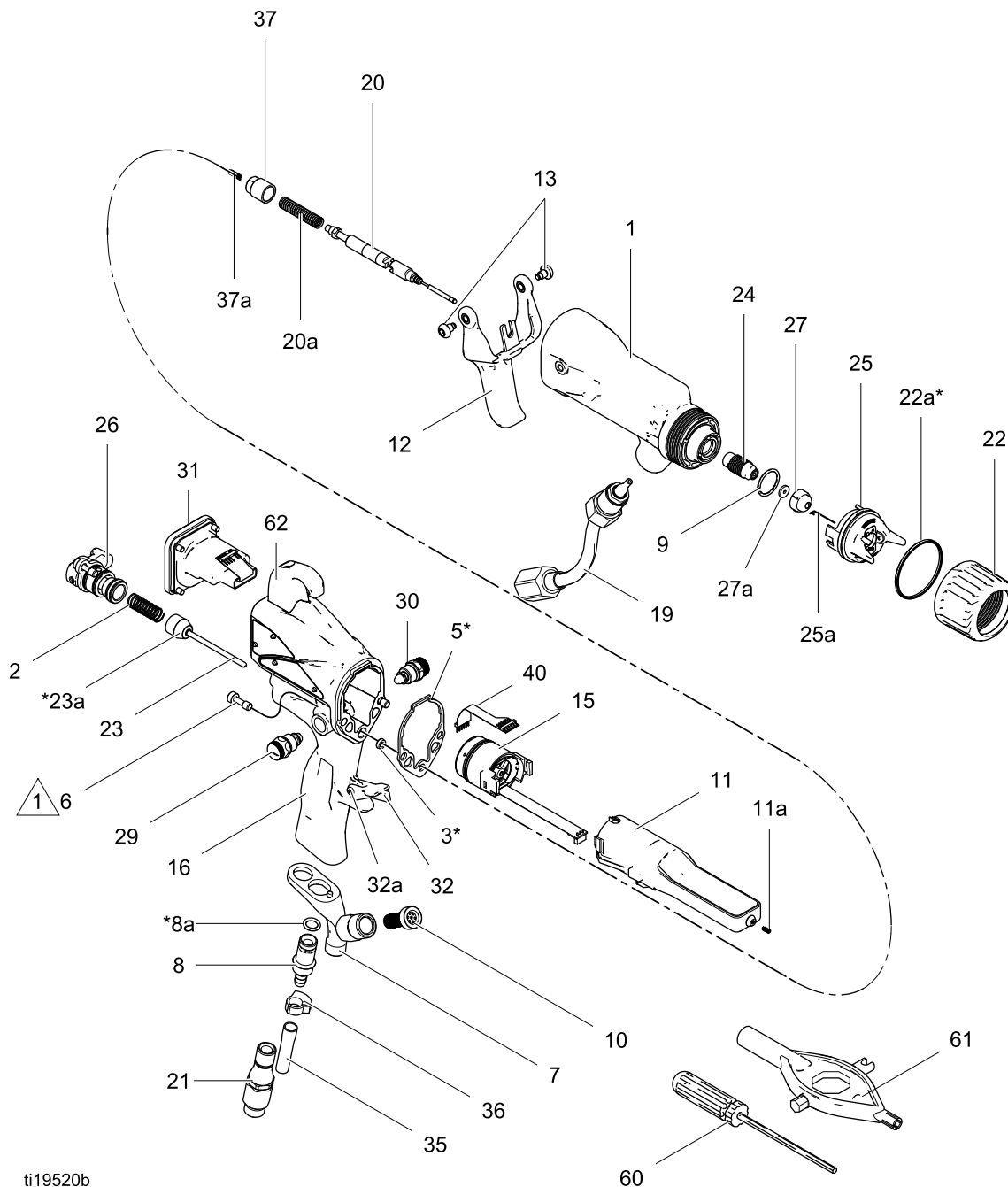
MEGJEGYZÉS: A standard és alternatív mesh méretű készletekkel kapcsolatban lásd [Belsőfolyadékszűrő-készlet tartozékok, page 71](#).

Intelligens segédlevegős szórópisztoly-egység


60 kV-os elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly, C sorozat, cikkszám: H60M10

85 kV-os elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly, C sorozat, cikkszám: H85M10

85 kV-os elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly, A sorozat, cikkszám: H85M57



ti19520b

 Szorítsa meg 2 Nm (20 hüvelyk-font) nyomatékkal.

60 kV-os elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly, C sorozat, cikkszám: H60M10
 85 kV-os elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly, C sorozat, cikkszám: H85M10
 85 kV-os elektrosztatikus segédlevegős szórópisztoly, A sorozat, cikkszám: H85M57

Ref. szám	Cikkszám	Leírás	Menny.
1	24N746	TEST, pisztoly;, 60 kV-os pisztoly; tartalmazza a tömítítőprofil (5)	1
	24N745	TEST, pisztoly;, 85 kV-os pisztoly; tartalmazza a tömítítőprofil (5)	1
2	185116	RUGÓ, nyomó	1
3*	188749	TÖMÍTÉS, U-gyűrű	1
5*	25N921	TÖMÍTÉS, test	1
6	24N740	CSAVAR, hatoldalú belső kulcsnyílású; sst; 2 db-os csomag	1
7	24N742	CSŐKONZOL	1
8	249323	SZELEP, kifúvató	1
8a*	112085	O-GYŰRŰ	1
9	24N747	GYŰRŰ, vezető	1
10	238562	SZŰRŐ, tömlőn belüli, 100 mesh; lásd a lenti megjegyzés	1
	24N660	TÁPEGYSÉG, 60 kV-os pisztoly	1
	24N661	TÁPEGYSÉG, 85 kV-os pisztoly	1
11a	24N979	RUGÓ	1
12	24N663	RAVASZ, tartalmazza a 13-as jelű elemet	1
13	24A445	CSAVAR, ravasz; 2 darabos csomag	1
15	24N664	Lásd Generátor részegység, page 62	1
16	24N763	MARKOLAT, intelligens; 60 kV-os segédlevegős pisztoly	1
	24N764	MARKOLAT, intelligens; 85 kV-os segédlevegős pisztoly	1
19	24N744	CSŐ, folyadék; 60 kV-os pisztoly	1
	24N743	CSŐ, folyadék; 85 kV-os pisztoly	1
20	24N780	TŰ EGYSÉG; 60 kV-os pisztoly; tartalmazza a 20a jelű elemet	1
	24N781	TŰ EGYSÉG; 85 kV-os pisztoly; tartalmazza a 20a jelű elemet	1
20a	24N782	RUGÓ, folyadéktű	1
21	24N626	FORGÓRÉS, levegőbemenet; M12 x 1/4 npsm(m); balmenetes	1
22	24N793	GYŰRŰ, rögzítő; tartalmazza a 22a elemet	1
22a*	198307	TÖMÍTÉS, U-gyűrű; UHMWPE; a 22-es elem része	1
23	24N633	SZELEP, levegő	1
23a*	276733	TÖMÍTÉS	1

Ref. szám	Cikkszám	Leírás	Menny.
24	24N725	HÁZ, ülés	1
25	24N727	Lásd Levegősapka részegység, page 65	1
25a	24N643	ELEKTRÓDA; 5 darabos csomag	1
26	24N632	A H60M10-es és a H85M10-es modellekhez. Lásd ES be-ki szelepegység, page 63	1
	26A294	A H85M57-es modellekhez. Lásd ES be-ki szelepegység, page 63	1
27	AEMxxx AEFxxx	TŰ EGYSÉG; ügyfél által választott; tartalmazza a 27a jelű elemet	1
27a	183459	TÖMÍTÉS, szórófej	1
29	24N792	PORLASZTÓLEVEGŐ-SZABÁLYOZÓ SZELEP	1
30	24N634	Lásd Levegőszabályozó szelepegység, page 64	1
31	24N756	Lásd Intelligens modul részegység, page 65	1
32	24E404	LEÁLLÍTÓ, ravasz; tartalmazza a 32a jelű elemet	1
32a	— — —	CSAP, illesztő	1
35	185103	CSŐ, kifúvató; 1/4 hüvelyk (6 mm) ID (szállításkor nincs rögzítve)	1
36	110231	BILINCS	1
37	24N785	SAPKA, rugó; tartalmazza a 37a jelű elemet	1
37a	197624	RUGÓ, nyomó	1
38	24N786	DUGÓ, levegőszabályozó; opció, szállításkor nincs rögzítve, a 29-es elem helyett	1
40	245265	ÁRAMKÖR, flexibilis	1
51	112080	SZERSZÁM, tű (szállításkor nincs rögzítve)	1
54	24N603	TAKARÓ, pisztoly, 60 kV-os pisztolyok; 10 db-os csomag	1
	24N604	TAKARÓ, pisztoly, 85 kV-os pisztolyok; 10 db-os csomag	1
55▲	179791	CÍMKE, figyelmeztető (nincs az ábrán)	1
56▲	16P802	JEL, figyelmeztető (nincs az ábrán)	1
57	116553	ZSÍR, dielektromos; 30 ml-es (1 uncia) tubus (nincs az ábrán)	1
58	117824	KESZTYŰ, vezető, M-es; 12 db-os csomag; kapható még S-es (117823) és L-es (117825) méretben	1

Ref. szám	Cikkszám	Leírás	Menny.
60	107460	SZERSZÁM, csavarkulcs, golyós végű (szállításkor nincs rögzítve)	1

▲ A veszélyt jelző és figyelmeztető csere címkék, matricák, illetve táblák ingyenesen rendelhetők.

* Ezeket az alkatrészeket a 24N789 cikkszámú levegőszelep-javító készlet is tartalmazza (külön megvásárolható).

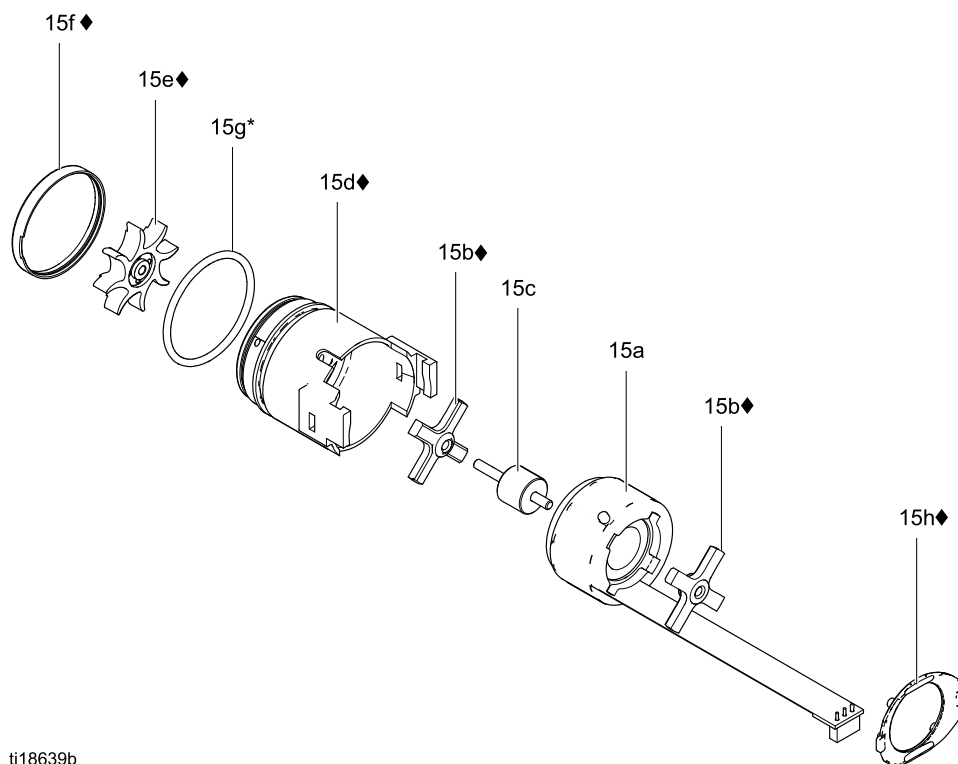
Ref. szám	Cikkszám	Leírás	Menny.
61	276741	TÖBBFUNKCIÓS SZERSZÁM (szállításkor nincs rögzítve)	1
62	24N783	AKASZTÓ; tartozék csavarral	1

MEGJEGYZÉS: A standard és alternatív mesh méretű készletekkel kapcsolatban lásd [Belsőfolyadékszűrő-készlet tartozékok, page 71.](#)

A — — — jelölésű alkatrészek külön nem kaphatók.

Generátor részegység

Generátor részegység, cikkszám: 24N664



ti18639b

Ref. szám	Cikkszám	Leírás	Menny.
15a	24N705	TEKERCS, generátor	1
15b◆	24N706	CSAPÁGYKÉSZLET (tartalma: két csapágó, egy 15d jelű foglalat, egy 15e jelű ventilátor, egy 15f jelű kupak és egy 15h jelű rögzítő)	1
15c	24Y264	TENGELYKÉSZLET (tartalma: egy tengely és egy mágnes)	1
15d◆	24N707	FOGLALAT; tartalmazza a 15f jelű elemet	1

Ref. szám	Cikkszám	Leírás	Menny.
15e◆	— — —	VENTILÁTOR; a 15b része	1
15f◆	— — —	KARMANTYÚ; foglalat; a 15d része	1
15g*	110073	O-GYŰRŰ	1
15h◆	24N709	RÖGZÍTŐ; 5 db-os csomag (egy rögzítőt és a 15b-t tartalmazza)	1
5◆*	25N921	TÖMÍTÉS, cső (az ábrán nem látható)	1

* Ezeket az alkatrészeket a 24N789 cikkszámú levegőselep-javító készlet is tartalmazza (külön megvásárolható).

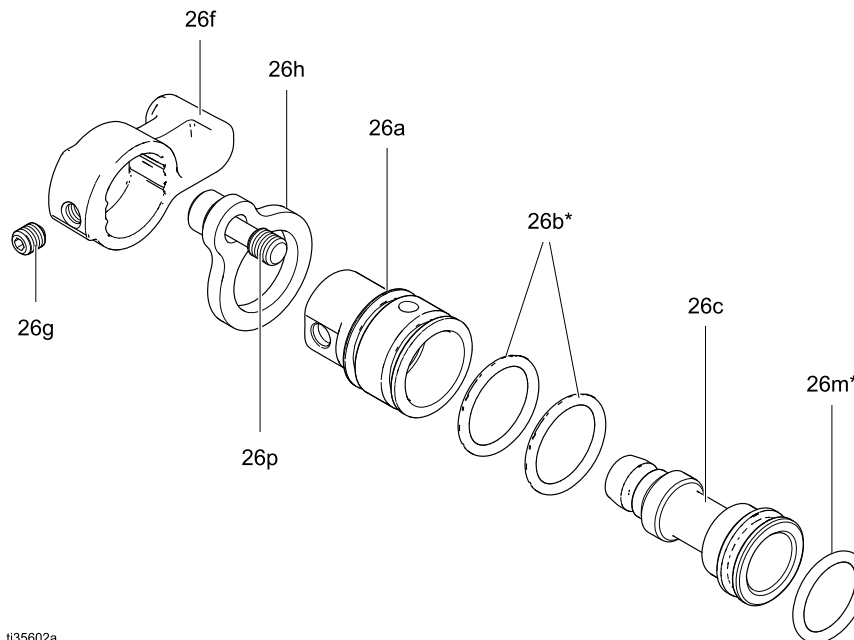
◆ Ezeket az alkatrészeket a 24N706 cikkszámú csapágókészlet is tartalmazza (külön megvásárolható).

A — — — jelölésű alkatrészek külön nem kaphatók.

ES be-ki szelepegység

ES be-ki szelepegység, cikkszám: 24N632

ES be-ki szelepegység levegő fojtószeleppel, cikkszám: 26A294



ti35602a

Ref. szám	Cikkszám	Leírás	Menny
26a	— — —	HÁZ, szelep, fekete (24N632), kék (26A294)	1
26b*	15D371	O-GYŰRŰ	2
26c	— — —	DUGATTYÚ, szelep	1
26f	24N650	KAR, ES be-ki; tartalmazza a 26g jelű elemet	1

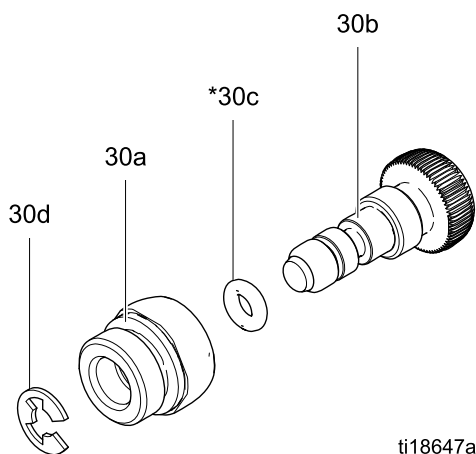
Ref. szám	Cikkszám	Leírás	Menny
26g	GC2082	CSAVAR, beállító, belső kulcsnyílású	1
26h	24N631	LEMEZ, rögzítő	1
26m*	113746	O-GYŰRŰ	1
26p	24N740	CSAVAR, elveszítetetlen; 2 db-os csomag	1

* Ezeket az alkatrészeket a 24N789 cikkszámú levegőszelep-javító készlet is tartalmazza (külön megvásárolható).

A — — — jelölésű alkatrészek külön nem kaphatók.

Levegőszabályozó szelepegység

Levegőszabályozó szelepegység, cikkszám: 24N634



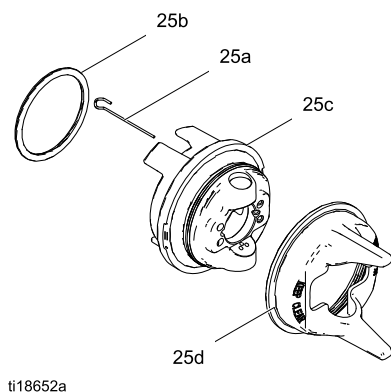
Ref. szám	Cikkszám	Leírás	Menny.
30a	— — —	ANYA, szelep	1
30b	— — —	SZÁR, szelep	1
30c*	111504	O-GYŰRŰ	1
30d	24N646	GYŰRŰ, rögzítő; 6 darabos csomag	1

* Ezeket az alkatrészeket a 24N789 cikkszámú levegőszabályozó javító készlet is tartalmazza (külön megvásárolható).

A — — — jelölésű alkatrészek külön nem kaphatók.

Levegősapka részegység

Levegősapka részegység, cikkszám: 24N727

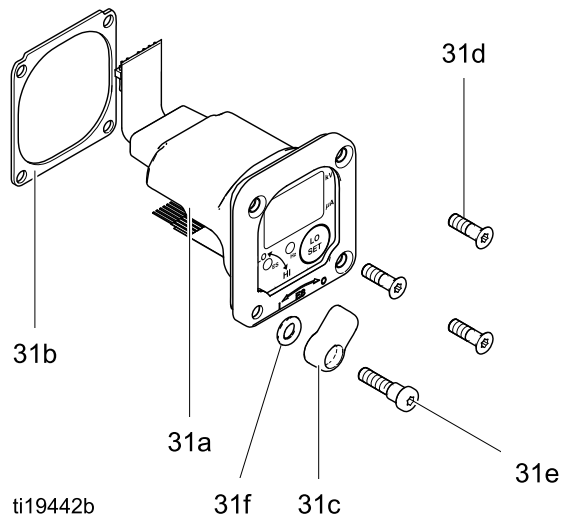


Ref. szám	Cikkszám	Leírás	Menny
25a	24N643	ELEKTÓDA; 5 darabos csomag	1
25b	24N734	O-GYŰRŰ; ptfe; 5 darabos csomag (10-es csomagban is kapható; rendelési szám: 24E459)	1
25c	— — —	LEVEGŐSAPKA	1
25d	24N726	VÉDŐ, szórófej, narancs	1
27a	183459	TÖMÍTÉS, szórófej (nem látható)	5

A — — — jelölésű alkatrészek külön nem kaphatók.

Intelligens modul részegység

Intelligens modul részegység, cikkszám: 24N756



Ref. szám	Cikkszám	Leírás	Menny.
31a	— — —	KAZETTA	1
31b	24P433	TÖMÍTÉS	1
31c	24N787	KAPCSOLÓ, ES HI/LO	1
31d♦	— — —	CSAVAR	3
31e♦	— — —	CSAVAR, csapos	1
31f	112319	O-GYŰRŰ	1

A — — — jelölésű alkatrészek külön nem kaphatók.

♦ Ezeket az alkatrészeket a 24N757 cikkszámú, intelligens modul csavarkészlet is tartalmazza (külön megvásárolható).

Szórófejek kiválasztási táblázata

AEM finomszóró fúvókák

Használatukat a kiváló felületminőséget igénylő alkalmazásoknál javasoljuk, alacsony és közepes nyomáson. A kívánt szórófejet az **AEMxxx cikkszámmal** rendelheti meg, ahol az „xxx” az alábbi táblázatban szereplő háromjegyű számot jelenti.

Nyílás mérete hüvelyk (mm)	Folyadékiszállítás fl oz/perc (l/perc)		A szórás maximális szélessége 12 hüvelyknél (305 mm) hüvelyk (mm)							
	4,1 MPa (600 psi, 41 bar) nyomáson	7,0 MPa (1000 psi, 70 bar) nyomáson	2-4 (50-100)	4-6 (100-150)	6-8 (150-200)	8-10 (200-250)	10-12 (250-300)	12-14 (300-350)	14-16 (350-400)	16-18 (400-450)
Szórófej										
0,007 (0,178)	4,0 (0,1)	5,2 (0,15)	107	207	307					
0,009 (0,229)	7,0 (0,2)	9,1 (0,27)		209	309	409	509	609		
0,011 (0,279)	10,0 (0,3)	13,0 (0,4)		211	311	411	511	611	711	811
0,013 (0,330)	13,0 (0,4)	16,9 (0,5)		213	313	413	513	613	713	813
0,015 (0,381)	17,0 (0,5)	22,0 (0,7)		215	315	415	515	615	715	815
0,017 (0,432)	22,0 (0,7)	28,5 (0,85)		217	317	417	517	617	717	
0,019 (0,483)	28,0 (0,8)	36,3 (1,09)			319	419	519	619	719	
0,021 (0,533)	35,0 (1,0)	45,4 (1,36)				421	521	621	721	821
0,023 (0,584)	40,0 (1,2)	51,9 (1,56)				423	523	623	723	823
0,025 (0,635)	50,0 (1,5)	64,8 (1,94)				425	525	625	725	825
0,029 (0,736)	68,0 (1,9)	88,2 (2,65)								829
0,031 (0,787)	78,0 (2,2)	101,1 (3,03)				431		631		831
0,033 (0,838)	88,0 (2,5)	114,1 (3,42)								833
0,037 (0,939)	108,0 (3,1)	140,0 (4,20)							737	
0,039 (0,990)	118,0 (3,4)	153,0 (4,59)					539			

* A szórófejeket vízzel tesztelték.

A folyadékiszállítás (Q) a fentieként eltérő nyomáson (P) a következő képlettel számítható ki: $Q = (0,041)(QT)\sqrt{P}$, ahol QT = a fenti táblázatból kiválasztott nyílásmérethez tartozó folyadékiszállítás (fl oz/perc) 600 psi nyomáson.

AEF szórólapkás finomszóró fúvókák

Használatukat a kiváló felületminőséget igénylő alkalmazásoknál javasoljuk alacsony és közepes nyomáson. Az AEF szórófejek egy olyan szórólapkával rendelkeznek, amely segít a porlasztott anyagok, többek között lakkok folyékonyabbá tételében.

A kívánt szórófejet az **AEFxxx cikkszám**mal rendelheti meg, ahol az „xxx” az alábbi táblázatban szereplő háromjegyű számot jelenti.

Nyílás mérete hüvelyk (mm)	Folyadékszállítás fl oz/perc (l/perc)		A szórás maximális szélessége 12 hüvelyknél (305 mm) hüvelyk (mm)					
	4,1 MPa (600 psi, 41 bar) nyomáson	7,0 MPa (1000 psi, 70 bar) nyomáson	6-8 (150-200)	8-10 (200-250)	10-12 (250-300)	12-14 (300-350)	14-16 (350-400)	16-18 (400-450)
			Szórófej					
0,008 (0,203)	5,6 (0,17)	7,7 (0,22)				608		
0,010 (0,254)	9,5 (0,28)	12,5 (0,37)	310	410	510	610	710	810
0,012 (0,305)	12,0 (0,35)	16,0 (0,47)	312	412	512	612	712	812
0,014 (0,356)	16,0 (0,47)	21,0 (0,62)	314	414	514	614	714	814
0,016 (0,406)	20,0 (0,59)	26,5 (0,78)		416	516	616	716	
* A szórófejeket vízzel tesztelték.								
A folyadékszállítás (Q) a fentiekől eltérő nyomáson (P) a következő képlettel számítható ki: $Q = (0,041) (QT) \sqrt{P}$, ahol QT = a fenti táblázatból kiválasztott nyílásmérethez tartozó folyadékszállítás (fl oz/perc) 600 psi nyomáson.								

Körszóró szórófejek

Ha a pisztolyt kerek szórásképpel szeretné használni, használja a kerek szóráskép átalakítókészletet (24N319). Lásd a következő kézikönyvet: 3A2499.

Cikkszám	Méret	Közeliítő áramlási sebesség alacsony és közepes viszkozitású bevontak (20–40 centipoise) esetén*		
		300 psi (2,1 MPa, 21 Bar)	600 psi (4,2 MPa, 42 bar)	1200 psi (8,4 MPa, 84 bar)
236836	4A	73 cc/perc (2,5 oz/perc)	120 cc/perc (4,1 oz/perc)	170 cc/perc (5,7 oz/perc)
236837	6A	86 cc/perc (2,9 oz/perc)	150 cc/perc (5,1 oz/perc)	220 cc/perc (7,4 oz/perc)
236838	7A	95 cc/perc (3,2 oz/perc)	160 cc/perc (5,4 oz/perc)	230 cc/perc (7,8 oz/perc)
236839	5B	160 cc/perc (5,4 oz/perc)	230 cc/perc (7,8 oz/perc)	330 cc/perc (11,0 oz/perc)
236840	7B	210 cc/perc (7,1 oz/perc)	270 cc/perc (9,1 oz/perc)	420 cc/perc (14,2 oz/perc)
236841	9B	260 cc/perc (8,8 oz/perc)	350 cc/perc (11,8 oz/perc)	530 cc/perc (17,9 oz/perc)
236842	11B	350 cc/perc (11,8 oz/perc)	480 cc/perc (16,2 oz/perc)	700 cc/perc (23,7 oz/perc)

* Az áramlási értékek fehér, akril zománccfestékre vonatkoznak.

Javasolt szűrőméretek

Szűrő mérete	Szűrő cikkszáma	Nyílás mérete hüvelyk (mm)
200 mesh	25N893	0.007 (0.178)
		0,009 (0,229)
		0,011 (0,279)
150 mesh	25N891	0.011 (0.279)
		0,013 (0,330)
100 mesh	238562	0,013 (0,330)
		0,015 (0,381)
		0,017 (0,432)
		0,019 (0,483)
		0,021 (0,533)
		0,023 (0,584)
		0,025 (0,635)
60 mesh	238564	0,023 (0,584)
		0,025 (0,635)
		0,029 (0,736)
		0,031 (0,787)
		0,033 (0,838)
		0,037 (0,939)
		0,039 (0,990)

Körszűrő szűrőfejek

Szűrő mérete	Szűrő cikkszáma	Szűrőfej cikkszáma	Szűrőfej mérete
200 mesh	25N893	236836	4A
		236837	6A
150 mesh	25N891	236837	6A
		236838	7A
100 mesh	238562	236839	5B
		236840	7B
		236841	9B
		236842	11B

Javítókészletek és tartozékok

Javítókészletek	Javítókészlet megnevezése
24N789	Levegőszelep-javító készlet
24N706	Generátor csapágyazás javító készlet

Szórópisztoly-tartozékok

Általános tartozékok

Cikkszám	Leírás
111265	Szilikonmentes kenőanyag, 113 g (4 uncia).
116553	Dielektromos kenőanyag, 30 ml (1 uncia)
24N603	Pisztolytakarók. A 40 kV-os és a 60 kV-os pisztolyokhoz. 10 darabos csomag.
24N604	Pisztolytakarók. A 85 kV-os pisztolyokhoz. 10 darabos csomag.
24N758	Kijelzőtakarók. Tisztán tartja az intelligens kijelzőt. 5 darabos csomag.

Körszóró tartozékok

Cikkszám	Leírás
24N319	Körszóró készlet. Egy normál segédlevegős szórópisztoly körszóróvá történő átalakításához. Lásd a következő kézikönyvet: 3A2499.

Ravasz és markolat tartozékok

Cikkszám	Leírás
24N520	Kényelmi markolat. Felpattintható markolat, amely növeli a fogantyú rész méretét, így a kezelő kevésbé fárad el. Közepes méret.
24N521	Kényelmi markolat. Felpattintható markolat, amely növeli a fogantyú rész méretét, így a kezelő kevésbé fárad el. Nagy méret.
24N633	Műanyag ravaszkészlet (pisztolymodellekhez mellékelve)
24P170	Fém ravaszkészlet

Ventilátorszelep tartozékok

Cikkszám	Leírás
24N634	Ventilátorszelep (pisztolymodellekhez mellékelve)
24P172	Gyorsbeállítású ventilátorszelep a ventilátor méretének gyors módosításához
25N919	Gyorsbeállítású ventilátorszelep visszatérítőrugóval. Lásd a következő kézikönyvet: 3A7005.

Adapter és szerelvény tartozékok

Cikkszám	Leírás
112534	Gyorskioldó csatlakozó levegőtömlőhöz
185105	Nem forgó levegőbemenet, 1/4–18 npsm(m) (balmenetes)
185493	Levegőtömlő adapter, 1/4 npt(m) x 1/4–18 npsm(m) (balmenetes)
24N642	Gömbcsukló, pisztoly levegőbemenetéhez, 1/4 npsm (balmenetes)
224754	Szelep, golyós, 1/4 npsm (balmenetes)

ES be/ki szelep tartozék

Cikkszám	Leírás
24N632	ES be/ki szelep (H60M10, H60T10, H85M10, H85T10 modellekhez mellékelve)
26A294	ES be/ki szelepszűkítő magas porlasztási légnyomást igénylő alkalmazásokhoz. Ezt a tartozékot akkor használja, ha a turbina jelzőfénye pirosan világít, de Ön magasabb légnyomást szeretne fenntartani az adott alkalmazás során. Építse be a készletet, majd szükség szerint állítsa be a nyomást úgy, hogy a zöld jelzőfény világítson.
24P635	ES mindig be szelep készlet. Ennek a szelepnek a használatakor az elektrosztatikus tápegységet bármilyen levegőnyomás mellett használhatja. Lásd a következő kézikönyvet: 3A6840.

Belsőfolyadékszűrő-készlet tartozékok

Szűrő mérete	Szűrőkészlet cikkszama	Szűrő színe	Meny.
60 mesh	224453	Fekete	5
	238563	Fekete	3
	238564	Fekete	1
100 mesh	238561	Fekete	3
	238562 (pisztolymodellekhez mellékelve)	Fekete	1
150 mesh	25N891	Piros	1
	25N892	Piros	3
200 mesh	25N893	Sárga	1
	25N894	Sárga	3

Kezelői tartozékok

Cikkszám	Leírás
117823	Vezetőképes kesztyű, 12 darabos csomag (kis méret, S)
117824	Vezetőképes kesztyű, 12 darabos csomag (közepes méret, M)
117825	Vezetőképes kesztyű, 12 darabos csomag (nagy méret, L)

Rendszer tartozékok

Cikkszám	Leírás
222011	Földelővezeték és -kapocs
24N528	Adapter pisztolyöblítő dobozhoz. A meglévő pisztolyöblítő doboz átalakítására a Pro Xp pisztolyok tárolásához. Lásd a következő kézikönyvet: 309227.
24P312	Pisztolymosó készlet. A meglévő pisztolymosók átalakítására a Pro Xp pisztolyok tisztításához. Lásd a következő kézikönyvet: 308393.

Jelek

Cikkszám	Leírás
16P802	Angol nyelvű figyelmeztető jelek, a Gracótól ingyen beszerezhető
16P798	Angol nyelvű, napi karbantartást bemutató jelzés
16P799	Angol nyelvű beállítási jel

A berendezés tesztelése

Cikkszám	Leírás
241079	Megaohmmérő. 500 V kimeneti feszültség, 0,01–2000 megaohm ellenállás. A földelés folytonosságának, illetve a pisztoly ellenállásának vizsgálatára használatos. Veszélyes környezetben nem használható.
722886	Festékellenállás-mérő. Folyadékok fajlagos ellenállásának mérésére használatos. Lásd a következő kézikönyvet: 307263. Veszélyes környezetben nem használható.
722860	Festékszonda. Folyadékok fajlagos ellenállásának mérésére használatos. Lásd a következő kézikönyvet: 307263. Veszélyes környezetben nem használható.
245277	Vizsgáló állvány, nagyfeszültségű szonda és feszültségmérő. A pisztoly elektrosztatikus feszültségének vizsgálatára, illetve a generátor és a tápegység állapotának felmérésére használható a javítás során. Lásd a következő kézikönyvet: 309455.

Tömlők

Földelt levegőtömlő

100 psi (0.7 MPa, 7 bar) maximális üzemi nyomás

8 mm (0,315 hüvelyk) ID; 1/4 npsm(f) x 1/4 npsm(f) balmenetes

Cikkszám	Leírás
AirFlex rugalmas földelt levegőtömlő (szürke)	
244963	1,8 m (6 láb)
244964	4,6 m (15 láb)
244965	7,6 m (25 láb)
24J138	9,4 m (31 láb)
24N736	7,6 m (25 láb), 112534-es gyorscsatlakozóval
244966	11 m (36 láb)
24N737	11 m (36 láb), 112534-es gyorscsatlakozóval
244967	15 m (50 láb)
24N738	15 m (50 láb), 112534-es gyorscsatlakozóval
244968	23 m (75 láb)
244969	30,5 m (100 láb)

Cikkszám	Leírás
Normál földelt levegőtömlő (szürke)	
223068	1,8 m (6 láb)
223069	4,6 m (15 láb)
223070	7,6 m (25 láb)
223071	11 m (36 láb)
223072	15 m (50 láb)
223073	23 m (75 láb)
223074	30,5 m (100 láb)
10 mm (0,375 hüvelyk) ID; 3/8 npsm(f) x 1/4 npsm(f) balmenetes	
24A225	15 m (50 láb)
24A226	23 m (75 láb)

Cikkszám	Leírás
Földelt levegőtömlő rozsdamentes acélfonat földeléssel (piros)	
235068	1,8 m (6 láb)
235069	4,6 m (15 láb)
235070	7,6 m (25 láb)
235071	11 m (36 láb)
235072	15 m (50 láb)
235073	23 m (75 láb)
235074	30,5 m (100 láb)

Rugalmas levegőtömlők

100 psi (0.7 MPa, 7 bar) maximális üzemi nyomás

5 mm (0,188 hüvelyk) ID; 1/4 npsm(m) x 1/4 npsm(f) balmenetes

Cikkszám	Leírás
Rugalmas levegőtömlő rozsdamentes acélfonat földeléssel (piros)	
236130	0,9 m (3 láb)
236131	1,8 m (6 láb)

Folyadéktömlők

3300 psi (22.7 MPa, 227 bar) maximális üzemi nyomás

6 mm (1/4 hüvelyk) ID; 1/4 npsm(fbe); nejlon.

Cikkszám	Leírás
240793	7,6 m (25 láb)
240794	15 m (50 láb)

Rugalmas folyadéktömlők

3200 psi (22 MPa, 220 bar) maximális üzemi nyomás

3 mm (1/8 hüvelyk) ID; 1/4 npsm(f) x 1/4 npt(m); nejlon.

Cikkszám	Leírás
236134	0,9 m (3 láb)
236135	1,8 m (6 láb)

Méretek

ti19533a

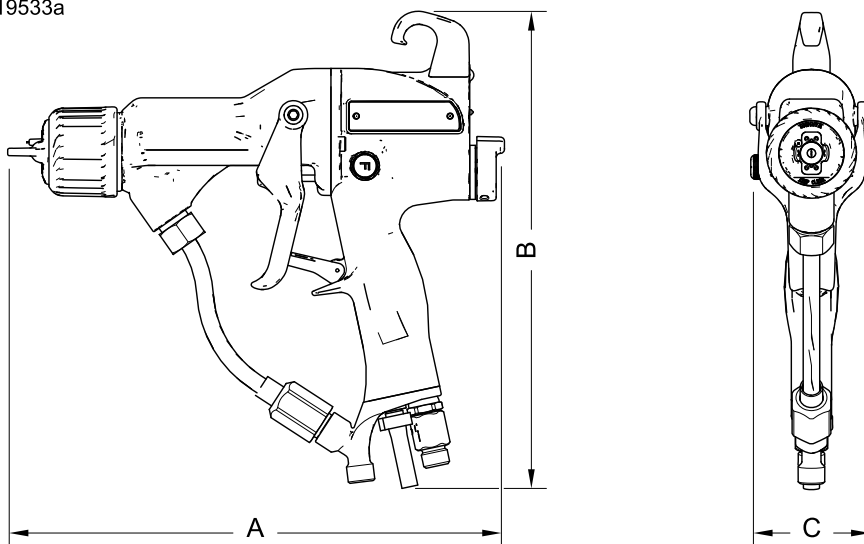


Figure 45

Pisztoly típusa	A, hüvelyk (mm)	B, hüvelyk (mm)	C, hüvelyk (mm)	Tömeg, uncia (g)
H60T10	9,7 (246)	9,1 (231)	2,4 (61)	23,2 (659)
H85T10 és H85T57	10,7 (272)	9,2 (234)	2,4 (61)	25,8 (732)
H60M10	9,8 (249)	9,9 (251)	2,4 (61)	25,7 (728)
H85M10 és H85M57	10,8 (274)	9,9 (251)	2,4 (61)	28,3 (801)

Műszaki adatok

Elektrosztatikus, segédlevegős szórópisztolyok		
	Angolszász	Metrikus
Maximális üzemi folyadéknyomás	3000 psi	21 MPa, 210 bar
Maximális üzemi levegőnyomás	100 psi	0,7 MPa, 7,0 bar
Minimális levegőnyomás a pisztoly beömlőjénél	45 psi	0.32 MPa, 3.2 bar
Levegőfogyasztás Szükséges turbina-levegőáram Levegőáram-tartomány normál festékszórási körülmények között	6 szabvány köbláb/perc 7,5–14 szabvány köbláb/perc	170 l/min 220–400 liter/perc
Maximális üzemi folyadék hőmérséklet	120 °F	48 °C
Környezeti hőmérséklet	41 °F–122 °F	5 °C–50 °C
Festékek fajlagos ellenállási tartománya	3 megaohm/cm-től a végtelenig	
Levegőbemeneti csatlakozó	1/4 npsm(m), balmenetes	
Folyadék bemeneti csatlakozó	1/4–18 npsm(m)	
Kimeneti feszültség	Pro Xp60 modellek: 60 kV Pro Xp85 modellek: 85 kV	
Maximális áramfelvétel	125 mikroamper	
Hangerő (mérése az ISO 9216 szabványnak megfelelően)	40 psi nyomásnál: 88,9 dB(A) 100 psi nyomásnál: 99,7 dB(A)	0,28 MPa/2,8 bar nyomásnál: 88,9 dB(A) 0,7 MPa/7,0 bar nyomásnál: 99,7 dB(A)
Hangnyomás (a pisztolytól számított 1 méteres távolságban mérve)	40 psi nyomásnál: 86,0 dB(A) 100 psi nyomásnál: 95,0 dB(A)	0,28 MPa/2,8 bar nyomásnál: 86,0 dB(A) 0,7 MPa/7,0 bar nyomásnál: 95,0 dB(A)
Folyadékkal érintkező alkatrészek	PEEK, UHMWPE, FEP, PTFE, acetál, nejlón, polietilén	

65. sz. Kaliforniai Indítvány

KALIFORNIABAN ÉLŐK

 **FIGYELMEZTETÉS:** Rák és születési rendellenességek — www.P65warnings.ca.gov.

Graco Pro Xp garancia

A Graco garanciát vállal a dokumentumban említett összes, a Graco által gyártott és a Graco megnevezését viselő berendezéseket illetően, hogy az eredeti vásárlónak való eladásának dátumán a berendezések nem tartalmaznak gyártási vagy anyagi hibákat. A Graco által kibocsátott speciális, kiterjesztett illetve korlátozott garancia kivételével az értékesítés időpontjától számított tizenkét hónapos időtartamra vonatkozóan a Graco megjavítja, illetve kicseréli a berendezés bármely, a Graco által hibásnak ítélt alkatrészét. A pisztolycsőben, a markolatban, a ravaszbán, a horogban, a belső tápegységben és a generátorban keletkezett hibákat azonban (a turbina csapágyazását kivéve) az értékesítés időpontjától számított harminchat hónapig javítjuk, vagy cseréljük a hibás alkatrészt. Ezen garancia csak abban az esetben érvényes, amennyiben a berendezés összeszerelése, működtetése és karbantartása a Graco írásban megadott előírásainak megfelelően történik.

Jelen garancia nem fedezi az általános kopást és elhasználódást, valamint a nem megfelelő üzembe helyezésből, helytelen használatból, sűrűdésből, rozsdásodásból, nem helyénvaló vagy nem megfelelő karbantartásból, elhanyagolásból, balesetektől, módosításokból vagy nem eredeti Graco cserealkatrészek használatából származó bármilyen hibás működést, károsodást vagy kopást, illetve a Graco nem vállal felelősséget ezekért. Továbbá a Graco nem vállal felelősséget azokért a meghibásodásokért, károsodásokért vagy elhasználódásért, amelyek a Graco berendezések inkompatibilitásának tulajdoníthatók a nem a Graco által szolgáltatott szerkezetekkel, tartozékokkal, berendezésekkel és anyagokkal, továbbá a nem a Graco által biztosított szerkezetek, tartozékok, berendezések és anyagok nem megfelelő kivitelezéséért, gyártásáért, beszereléséért, használatáért és karbantartásáért.

Ezen garancia feltétele az is, hogy a vásárló a hibásnak vélt berendezést, a költségeket előre kifizetve visszajuttassa egy hivatalos (szerződött) Graco márkakereskedőhöz a bejelentett hiba kivizsgálása céljából. Amennyiben a bejelentett hiba az ellenőrzés után valószínűsül, a Graco költségmentesen megjavítja, illetve kicseréli bármely hibás alkatrészt. Ezután a berendezést visszaküldi az eredeti vásárlónak a szállítási költség előzetes kifizetésével. Amennyiben a berendezés vizsgálata nem tár fel semmilyen anyag- vagy gyártási hibát, a javítást méltányos áron elvégezzük, amely tartalmazhatja az alkatrészek, a munkaerő és a szállítás árát.

A JELEN GARANCIA KIZÁRÓLAGOS ÉS HELYETTESÍT BÁRMILYEN MÁS KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT GARANCIÁT, IDEÉRTVE, DE NEM SZORÍTKOZVA AZ ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, ILLETVE A MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST IS.

A Graco egyetlen felelőssége és a vásárló egyetlen orvosolási joga bármilyen garanciális feltétel megszegése esetén kizárólag a fentiek szerint érvényesíthető. A vásárló elfogadja, hogy semmilyen más orvosolás nem áll rendelkezésre (ideértve, de nem szorítkozva a profitveszteségeknél tulajdonítható véletlenszerű vagy közvetlenül elszenvedett károkat, elmaradt értékesítési lehetőségeket, személyi és anyagi károkat, vagy bármilyen más véletlenszerű vagy közvetlen károkat). A garanciális feltételek megszegésével kapcsolatos követelési igényt az eladási dátumtól számított két (2) éven belül érvényre kell juttatni.

A GRACO NEM VÁLLAL GARANCIÁT ÉS ELUTASÍT MINDENFAJTA ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGRE, VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ GARANCIÁVÁLLALÁST A GRACO ÁLTAL FORGALMAZOTT, DE NEM A GRACO ÁLTAL GYÁRTOTT TARTOZÉKOKRA, TERMÉKEKRE, ANYAGOKRA VAGY ALKATRÉSZEKRE VONATKOZÓAN. Ezen, a Graco által értékesített, de nem a Graco által gyártott termékekre (mint például villanymotorok, kapcsolók, csövek stb.), amennyiben garanciálisak, a termék gyártója által kibocsátott garancia érvényes. Az ilyen garanciák megszegése esetén a Graco minden méltányolandó segítséget megad a vásárló számára a követelési igény érvényre juttatásához.

A Graco semmilyen körülmények között nem vállal felelősséget olyan közvetett, előre nem látható, különleges vagy következményes károkat, amelyek a Graco által a továbbiakban szállított berendezésből adódnak, illetve bármilyen általa eladott termék vagy egyéb áru beszereléséből, teljesítményéből vagy használatából ered, akár szerződés megszegése, garancia megszegése, a Graco gondatlansága vagy bármely más okból adódik.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco-információk

A Graco-termékekre vonatkozó legfrissebb információkért látogassa meg a www.graco.com weboldalt.

A szabadalmi információkkal kapcsolatban látogasson el a www.graco.com/patents weboldalra.

Rendelés leadásához vegye fel a kapcsolatot Graco forgalmazójával vagy hívja a lenti számot, hogy a legközelebbi forgalmazóhoz irányítsuk.

Telefon: 612-623-6921 **vagy ingyenes hívószám:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Az e dokumentumban található összes leírt és bemutatott adat a kiadás időpontjában rendelkezésre álló legfrissebb termékinformációkat tükrözi.

A Graco fenntartja a jogot arra, hogy előzetes értesítés nélkül bármikor változtatásokat eszközöljön.

Eredeti utasítások. This manual contains Hungarian. MM 3A2495

A Graco székhelye: Minneapolis

Nemzetközi irodák: Belgium, Kína, Japán, Korea

GRACO INC. GRACO INC. ÉS LEÁNYVÁLLALATAI P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS MN 55440-1441 USA

Copyright 2012, Graco Inc. A Graco minden gyártóhelye rendelkezik ISO 9001 minőségbiztosítási tanúsítvánnyal.

www.graco.com

M változat, 2022. március